

# صوت الشعب

سال سوم - شماره ۲۵ - دوشنبه ۲ دی ۱۳۸۱ - ۱۸ شوال ۱۴۲۲ - دسامبر ۲۰۰۲ - ۲۵۰۰ تومان

## بغداد سوف تسقط بعد اسبوعین

# من بدأ هجوم امريكا على العراق في ١٦ يناير القادم

اغلب دول الجوار ستشارك في  
الهجوم المحتمل ضد العراق

گروههای مخالف حکومت بغداد  
نقش تعیین کننده‌ای در حمله آینده  
امریکا، خواهند داشت



صفحة ۳

المرأة العربية  
والمجتمع  
في قرن

مديحة  
زويداوي



۱۱

كيف تأسست  
الامارة  
المشعرية في  
الحويزة؟

السيد محمد حسن  
الشبري



۹

فلسطين  
في شعر  
محمد مهدي  
الجواهري

عبد الكريم  
ألبوغيش



۶

بعمل مشروع ممتع فإن بعض تلك البطاقات  
تستخدم كأقنعة لتورية فيروسات قدرة تقوم بتعطيل  
عمل برامج مكافحة الفيروسات قبل ان تهاجم  
الكمبيوتر.

وفضلاً عن نشر الرسائل الالكترونية المزعجة  
الى عناوين الاصدقاء، يمكن لهذه الفيروسات  
ان تشكل خطراً كبيراً، إذ تجعل جهاز  
الكمبيوتر الشخصي مفتوحاً أمام القرصنة،  
مما يتيح لهم اختلاس تفاصيل البطاقات  
الائتمانية والسجلات المالية والمعلومات  
الشخصية الخاصة بالمستخدم. ويمكن  
للقرصنة ايضاً ان يشطبوا ملفات كاملة من  
جهازك الحاسوبي ومراقبة جميع المواقع  
التي تزورها على الانترنت.

## فيروسات تتخفي وراء بطاقات المعايدة الالكترونية



حذر خبراء الأمن الحاسوبي من وجود فيروسات  
متطورة خطيرة تختبئ وراء بعض بطاقات المعايدة  
الالكترونية لتشوه مزاج موسم العطلات المقبل.  
وتقع آلاف الشركات الأوروبية فريسة للفيروسات  
في كل شهر، ويرتفع هذا الرقم باضطراد مع اقبال  
المزيد من الموظفين على ارسال بطاقات معايدة  
الالكترونية بمناسبة عيد الميلاد عبر الفضاء  
الحاسوبي. وتعرف معهد «ماسيج لابس» في لندن  
على فيروس جديد يدعى «ياها». وفي حين بدأت  
تنتشر وسط فورة عيد الميلاد نسخ جديدة من  
فيروسات قديمة مثل «طروادة» و«برايد بي»  
و«هابي ۹۹».

ويقول اليكس شيب من معهد «ماسيج لابس»: في  
حين تقوم مواقع بطاقات المعايدة الالكترونية

## اخي المواطن

لماذا الاستفادة غير المشروعة للكهرباء؟  
لماذا ارتكاب الحرمة و مخالفة القانون؟

ما عليك الا الاتصال بدائرة كهرباء منطقة سكنك كي تصبح  
عضواً قانونياً فتحصل على تسهيلات مصرفية.

أن مادة ۶۶۰ من قانون العقوبات الاسلامي تنص على أن الاستفادة  
غير المشروعة للكهرباء تعتبر جريمة ويعاقب مرتكبها بالسجن الى  
مدة ۲ سنوات بالإضافة الى رفع جميع السائر المترتبة على ذلك.

أدارة العلاقات العامة

## جامعه پژوهان سینا منتشر کرد

۴. جامعه شناسی مسائل اجتماعی: سیر تاریخی  
خشونت در فوتبال اروپا
۵. راهنمای والدین در زمینه سوء مصرف  
مواد مخدر
۶. زندگی با مواد مخدر

۱. توسعه اقتصادی و برنامه ریزی توسعه در ایران
۲. فرآیند مراحل تحقیقات علمی با تأکید به تهیه  
وتدوین طرح های تحقیقاتی و رساله های  
دانشگاهی
۳. جامعه شناسی: علم شناخت روابط اجتماعی

تلفن: ۴۲۱۹۲۲۰



# کینه ، هیاهو و دیگر هیچ...

برده نشود. اگر روشنفکران عرب خوزستان مصرانه خواهان اجرای قانون اساسی و ترویج قانونگرایی در جامعه شوند ، حتما تجزیه طلب هستند!... و هزاران اگر دیگر که بی پاسخ مانده است. به اعتقاد من یک نمونه از اصلاح طلبی در این گفته «ولتر» نویسنده فرانسوی نهفته است که ابراز داشته: «من با عقیده شما مخالفم، ولی حاضریم جانم را بزنیم» که شما بتوانید حرفتان را بزنید. متأسفانه بعضی از مدعیان اصلاح طلبی در خوزستان ، حاضرند جان خود را بدهند که دهان دیگران را ببندند.

۵) «تیرانداز» نشریه فجر در اشاره به موضوع «طبقات سپیدار» آنرا محل سکونت «مشتی قاچاقچی و راهزن» دیده و نشریه صوت الشعب را مدافع قاچاقچیان قلمداد کرده است. به عقیده من در اینجا «مقاله نویسنده فجر سه موضوع مردم محروم ، قاچاقچیان و وظیفه نیروی انتظامی را با یکدیگر مخلوط کرده است. در سرتاسر شماره های گذشته ما حتی یک کلمه را نمی توان یافت که به دفاع از قاچاقچیان بیان شده و یا وظیفه نیروی انتظامی را تخطئه کرده باشد. این فقط در ذهن مخلوط کن مقاله نویسنده فجر است که می توان سیاه را به جای سفید دید و دروغ را به جای حقیقت نشانده. اما اینکه ما از مردم محرومی دفاع کنیم که هیچ ارتباطی با قاچاقچیان ندارند، نه فقط منکر آن نیستیم، بلکه آنرا وظیفه و افتخار خود می دانیم. و براین اعتقاد هستیم که هر انسان شریف و آزاده وظیفه دارد از محرومان دفاع کرده به آن مباحثات کند. مسئله ای که تنها زرنگان روزگار و نان به نرخ روز خوران» نمی توانند آنرا بفهمند.

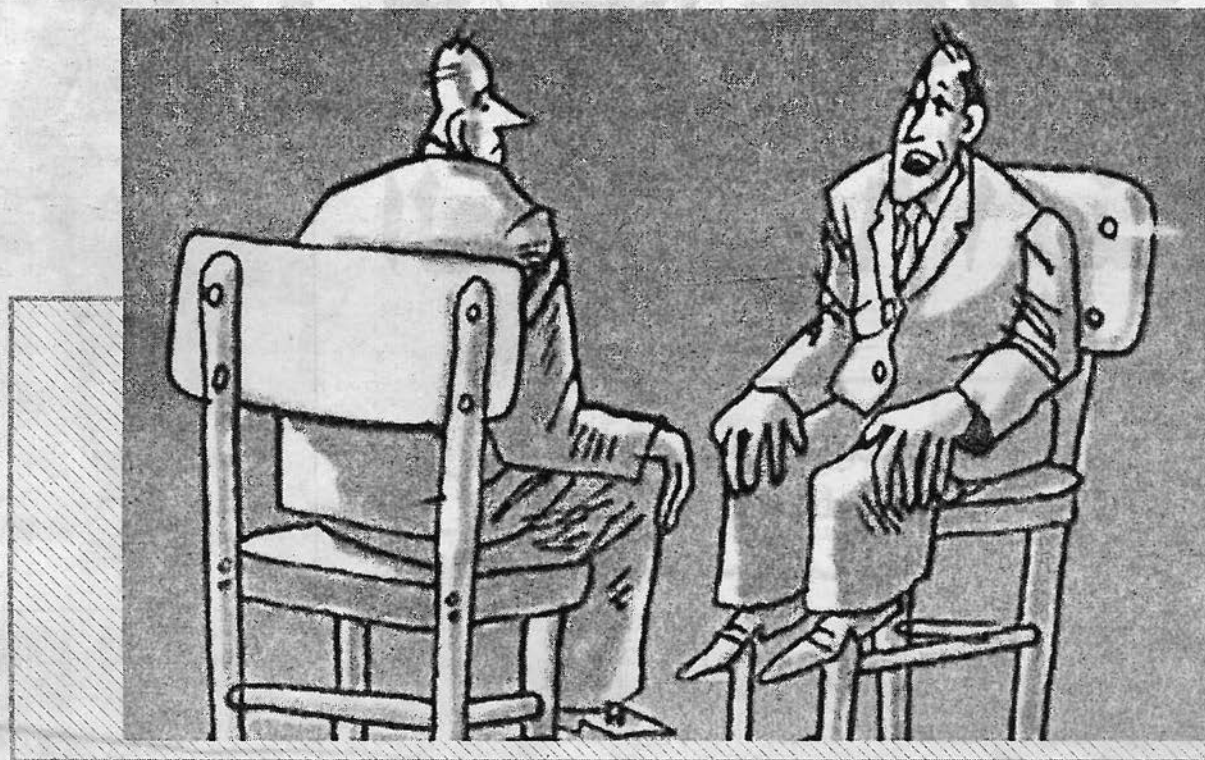
۶) اما مضحک ترین چیزی که در نوشته مقاله نویسنده «نیمه محترم» آمده ، این است که ادعا کرده نشریه آنها درباره خطر قومیت ها به دستگاه های امنیتی کشور رهنمون می دهد. هفته نامه ای که پنجاه درصد مطالب آن مدیون نشریات کشوری است و بدرستی نمی داند چه کسی خبر مربوط به آنها را تنظیم کرده است و به فرد دیگری حمله می برد و کلمه «کانه» را به شکل «کانهو» می نویسد ، می خواهد سیستم امنیتی کشور را تغذیه اطلاعاتی کند! این از آن حرف هائی است که «خالی بندترین» فرد ساکن در تهران جرأت بیان آنرا ندارد.

باید گفت نظام امنیتی کشور قویتر و غنی تر از آن است که یک نشریه محلی بخواهد آنها را هدایت کند و اعطاء نشریات و توجه به حقوق قومی در ایران تحت تأثیر شکل گیری وضعیت جدید جهانی است که دستگاه های امنیتی کشور آنرا قبل از اینکه نشریه فجر متولد شود، مطالعه نموده و طبقه بندی کرده اند. البته «تیرانداز» فجر می تواند هوچی گری راه بیندازد، آدم های هم سطح خودش را تحریک کند یا آب یک جوی را گل آلود کند اما مطمئناً در دریای بیکران مردم عرب خوزستان توان شنا کردن نخواهد داشت.

در پایان از همه خوانندگان نشریه که بوسیله تلفن ، نامه یا ایمیل احساسات خود را در این زمینه بیان کردند، تشکر نموده این مسئله را اعلام می کنم که مدیریت نشریه صوت الشعب با هرگونه اعمال عاطفی - احساسی و خارج از قانون مخالف است و آنرا تأیید نمی کند.

خوزستان قرار می گیرم. پذیرش اینکه من برای دفاع از ایران اسلامی به جبهه رفته ام برای آنها سخت دشوار. اما داستان در اینجا خاتمه نمی پذیرد. ما در یادگان رجائی در حومه شهر کرمانشاه به مدت یک ماه آموزش دیدیم. در آنجا برخی از این «عشاق» که توانسته بودند برای خود برگه ای جور کنند تا در جبهه اصفهان یا شیراز خدمت کنند ، همراه ما بودند. روز تقسیم فرا رسید و بیست و دو نفر که من جزء آنها بودم ، سهمیه تیپ ۲۱۲ حمزه سیدالشهداء پاوه شدیم. پاوه (شهری محروم و فقیر با مردمانی ستم دیده) برای مدعیان عشق به ایران معنی «وحشت» داشت، زیرا که وقتی به آنجا رسیدیم فقط نه نفر بودیم و خبری از گروه «عشاق» نبود. بعد از سه روز که ما آماده رفتن به شهر حلبچه می شدیم، گروه نه نفری به دو نفر تقلیل یافته بودند. من و فردی بنام بابک که از تبریز می آمد. اکنون یک عرب و یک آذربایجانی فارغ از هرگونه شعار «ایران پرستی» برای دفاع از ایران اسلامی ثابت قدم بسوی محل خدمت و انجام وظیفه خود می رفتند.

حسن هاشمیان



انسان های ماقبل جامعه مدنی است که حجابیان بدرستی آنها را تهدیدی برای اقامه دولت مدرن تلقی کرده است. ۴) مقاله نویسنده فوق الذکر ادعا کرده است که نشریه آنها اولین نشریه اصلاح طلب در خوزستان است. ما دعا می کنیم که چنین چیزی درست باشد. به کار بردن «اولین» برای ما این تداعی را دارد که سابقه اصلاح طلبی نشریه فجر بیشتر است و بر این اساس نتیجه می گیریم مدیران آن باید پیشاهنگ حرکت دموکراسی ، احترام به حقوق دیگران ، مشوق نهادهای مدنی، ملجأ محرومان و غارت شدگان و حساس نسبت به اجرای قوانین یا تخلف از آنها باشند. اما متأسفانه در عمل چیز دیگری را شاهد هستیم. دموکراسی از نظر مقاله نویسنده نشریه فجر یعنی اینکه فقط آنها حق بیان دارند و اگر مردم عرب خوزستان صاحب نشریه شوند «زود باید برود». شعار احترام به حقوق دیگران می دهند، اما در قاموس آنها حقوق قومی وجود ندارد. مؤسسات مدنی زمانی مشروعیت دارند که فقط متعلق به آنها باشند. اگر مردم عرب خوزستان مؤسسه ای را ایجاد کنند، حتماً سرخ آن به خارج از مرزها برمی گردد! اگر کسی شب در خانه اش نشسته و به او حمله کنند حتماً قاچاقچی است و اگر زمین های مردم محروم را به زور بگیرند و آنها را غارت کنند، باید زیر پا له شوند و اسمی از آنها

می نهد و دیوار خود را تأثیرا به این متوال بالا می برد و حتماً انتظار دارد که کسی به او نگوید، بالای چشمش ابروست. آنهایی که مقاله این حضرات را خوانده اند ، حتما متوجه شدند که هشتاد درصد تندروها، هجوم ها و فحاشی ها بر علیه کسی است که مقاله نویسنده «نیمه محترم» او را به اشتباه گرفته است. ۳) در مقاله فوق الذکر به گفته ای از حجابیان استناد شده که از تجزیه کشور و تخریب روند دولت - ملت اظهار نگرانی کرده است. ما هم از تجزیه کشور نگران هستیم. همه مردم عرب خوزستان از تجزیه کشور نگران هستند. اما چیزی که اینجا مهم است ، اینکه چگونه دانشمند باهوش «نشریه فجر گفته حجابیان را به مردم عرب خوزستان ربط داده است. حتماً این شخص خیلی مایل بود که حجابیان بگوید: مردم عرب خوزستان می خواهند کشور را تجزیه کنند. اما واقعیت این است که حجابیان چنین چیزی نگفته است، و «علامه دهر» ما خارج از ذهن کوچک خود چنین چیزی را هرگز نمی تواند بیابد. اما بد نیست «تیرانداز» نشریه فجر بداند، مدل رفتارهایی که به تخریب روند دولت - ملت منتهی می شود همان رفتارهایی است که علائم آن در مقاله وی آمده است. تهمت سازی، سرکوب دیگران، بستن دهان مردم ، نادیده گرفتن ابتدائی ترین حقوق انسانی، خلط دروغ و حقیقت و... مدل رفتار

«در دوران تحصیلی ام در مقطع لیسانس ، با گروهی برخورد داشتم که تصور می کردند، ریشه های تمام بدبختی آنها عرب ها هستند. جماعتی که با آب و تاب سنگ ایران و ایران پرستی را به سینه میزدند و حاکمان آن دوره را به دلیل سید بودنشان، به اعراب نسبت می دادند و بعنوان منشاء تمام مشکلات ایران معرفی می کردند. دیری نپایید که امتحان «عشق به ایران» برای این جماعت فرا رسید. در سال ۱۳۶۶ دانشگاه اعلام کرد که دانشجویان موظف هستند به مدت شش ماه در جبهه ها حضور پیدا کنند. عاشقان قلابی ایران به جای اینکه این فرصت را غنیمت بشمارند و از مرز های ایران حداقل به شکلی که آنها ادعا می کردند، دفاع کنند، اکثر آنها به این در و آن در میزدند تا بلکه برگه ای برای خود تهیه نموده و از حضور در جبهه های نبرد فرار کنند. من که در آن زمان سابقه بیش از پنج ماه حضور در جبهه ها را داشتم و دوره تحصیلی ام پایان یافته بود بطور داوطلبانه و بعنوان بسیجی از طرف دانشگاه عازم منطقه غرب شدم. از نظر عاشقان قلابی ایران من عرب هستم و حتماً رفیق صدام و لابد تجزیه طلب، و اگر هم کشته شوم در آمار «من در آوردی» شهدای عرب

زیرا که آنها به خود احترام می گذارند و دنبال توهین به این و آن نیستند. ما در شماره گذشته چهار مسئله را براساس ضرب المثل «جواب های هوی است» که برخاسته از سیاست تهاجمی آن نشریه است، مطرح کردیم. مقاله نویسنده «نیمه محترم» کلی آسمان ریسمان به هم بافته ولی از پاسخگوئی درباره مسائل مطرح شده ، طفره رفته است. در اینجا من مقابله به مثل نمی کنم ، بلکه به تمام آنچه که نویسنده نشریه فجر در مقاله خود تحت عنوان «تیر فجر به هدف خورده» آورده است پاسخ می دهم. ۱) «تیرانداز» نشریه فجر نوشته خود را با این موضوع آغاز کرده است که دفتر ما در تهران است ، و حتماً از دید وی این مسئله یک نقطه منفی برای ما محسوب می شود. برعکس ، ما معتقد هستیم که این مسئله یک نقطه مثبت حساب می شود و دلیلی بر استقلال ماست و این مسئله را ثابت می کند که دفتر گرفتن در بهترین نقاط شهر اهواز از طریق تک فروشی یک نشریه بدست نیامد، حتی اگر آن نشریه گرانترین و یکی از پرفروش ترین نشریه های خوزستان باشد. بلکه مستلزم وسائل دیگری است که مقاله نویسنده «نیمه محترم» آنها را خوب می شناسد. علاوه بر این نبود ما در خوزستان موجب می شود که به ادارات آن سامان کمتر سر بزیم، و فضیلت های این کار را نصیب دیگران کنیم! در هر حال ما در

از آن روزها سال ها گذشت ، اما متأسفانه همان تفکری که نسبت به اقوام ایرانی از دریچه ذهنیت منفی نگاه می کرد هنوز در بعضی افراد حاکم است. یکی از این افراد مقاله نویسنده «نیمه محترم» نشریه فجر خوزستان است. من در اینجا قصد ندارم بگویم که این شخص از جبهه رفتن فرار می کرد اما به یقین معتقد هستم که این فرد با معجونی از عقاید قالبی غیر واقعی ، پیشداوری قصه گونه و ساختار ذهنی منفی نسبت به مردم عرب خوزستان نگاه میکند. از نظر «تیرانداز» نشریه فجر آنطور که از نوشته هایش بر می آید ، مردم عرب خوزستان نه فقط حق داشتن نشریه ، فرهنگ و ادب ندارند بلکه براحتی به خود اجازه می دهد آنها را در فرآیند تهمت سازی قرار داده ، انواع تهمت ها را بر سر آنها نازل کرده و حق حیات را از آنها بگیرد. توهیماتی که فاشیست ترین فرد دوره رضاخانی به خود اجازه نداد این چنین فکر کند. شاید به این دلیل که اگر چه مردان رضاشاه ضد اسلام و عرب بودند ، ولی بیسواد نبودند. فقط از «دشت بی فرهنگی ما» است که کلماتی مانند ناجوانمردانه ، گستاخ ، بی شرم ، کند ذهن ، جاهل ، کودن ، بی شرف ، بی وجدان و... تراوش می کنند. در طول سه سال گذشته که ما در نشریه «رأی ملت» فعالیت کردیم ، اجازه ندادیم حتی یک کلمه بر علیه اقوام دیگر در نشریه ما به کار رود. بسیاری از شعرهایی که کوچکترین شائبه توهین به دیگر اقوام را در خود داشته ، علیرغم ناراحتی شاعر آن ، حذف کردیم. مقاله ها و افکار را بسوی بازسازی و ساختن یک فرهنگ متکامل که هم به ما و هم به کل ایران خدمت کند ، هدایت کردیم و به تبع آن نویسندگان ما این مسئله را خیلی زود درک کرده و در این راه گام برداشتند. ما به آنچه که انجام می دهیم ایمان داریم ، و فراتر از آن مصمم هستیم در برابر انسان های کوچکی که تلاش می کنند از طریق «توهین» به مردم عرب خوزستان خود را بزرگ جلوه کنند بایستیم. ما برای این ایستادگی خود آماده تقدیم هر نوع بهائی هستیم تا دیگر هیچ آدم صغیری به خود جرأت ندهد به مردم عرب خوزستان توهین کند.

من کاملاً واثق هستم و اعتقاد دارم که مدت «زمان» صرف شده برای این نوشته را می توانستیم در خدمت کارهای بهتری قرار دهیم و چه بسا خوزستان ما نیاز بیشتر به تفاهم و همکاری تمام اندیشمندان خود دارد، اما لازم دیدیم و بر هر انسان آگاه و با وجدان واجب است که برای سالیانی حرمی ها، توهین ها ، نگرش استهزاء گونه و تمسخر مآبانه یک نشریه محلی به مردم عرب خوزستان نقطه پایانی تعیین نماید. یک بررسی علمی و با ابرار «تحلیل محتوی» نشان خواهد که چه حد و کینه ای نسبت به مردم عرب خوزستان وجود دارد که ذاتاً هیچگونه اساس و پایه حقیقی ندارد. اگر ما در شماره گذشته مجبور شدیم بخشی از تحلیل های نشریه فجر نسبت به مردم عرب خوزستان را برای مردم نمایان کنیم، نتیجه عملکرد و سوییگری این نشریه است که در بیشتر شماره های آن بطور مستند و مستدل موجود است. و گر نه نشریات زیاد دیگری در خوزستان وجود دارد که جایگاه وزین آنها را محترم می شماریم،



با شروع حمله آمریکا به عراق در شانزدهم ژانویه سال آینده

# بغداد بعد از دو هفته سقوط خواهد کرد



یک نشریه وابسته به وزارت دفاع آمریکا فاش ساخت که زمان هجوم به عراق تعیین شده و از شانزده ژانویه سال میلادی آینده (در حدود بیست و پنج روز دیگر) ایالات متحده، هجوم خود را بر علیه حکومت عراق آغاز خواهد کرد. این نشریه که به قصد آموزش نظامی و مهیا ساختن سربازان آمریکائی منتشر می شود، از نیروهای نظامی آمریکا خواست آماده نبرد باشند.

همچنین نشریه دفاعی آمریکا اعلام کرده است که تمام جبهه های نبرد بر علیه صدام حسین فعال خواهد بود. این بدان معناست که هجوم محتمل آمریکا به عراق از جبهه های جنوب (کویت، قطر، عمان، امارات و ناوهای جنگی مستقر در خلیج فارس) شمال (منطقه کردستان و ترکیه) غرب (اردن و اسرائیل) و شرق خواهد بود. پر واضح است که اگر چه آمریکا در حال حاضر به تجهیز نیروها و

نبرد واقعی در بغداد و حومه آن اتفاق خواهد افتاد. در این میان بمباران هوایی و نیروهای مردمی که در بغداد به سر می برند، تعیین کننده نهائی جنگ خواهند بود و آمریکا بر سر پیچی نیروهای ارتش عراق از اوامر صدام در زمان شدت بمباران ها و پیوستن مردم به آنها حساب می کنند.

اما، مسئولیت های سنگین را به عهده خواهند داشت. کارشناسان نظامی آمریکا معتقد هستند به طبیعت جنگی که صدام انتخاب خواهد کرد، بیشتر شهرهای عراق در روزهای اولیه نبرد فتح خواهد شد و رئیس جمهور عراق نیروهای خود را در بغداد متمرکز خواهد کرد. آنها پیش بینی می کنند که

قسم الادب العربي بجامعة آبادان - خرمشهر

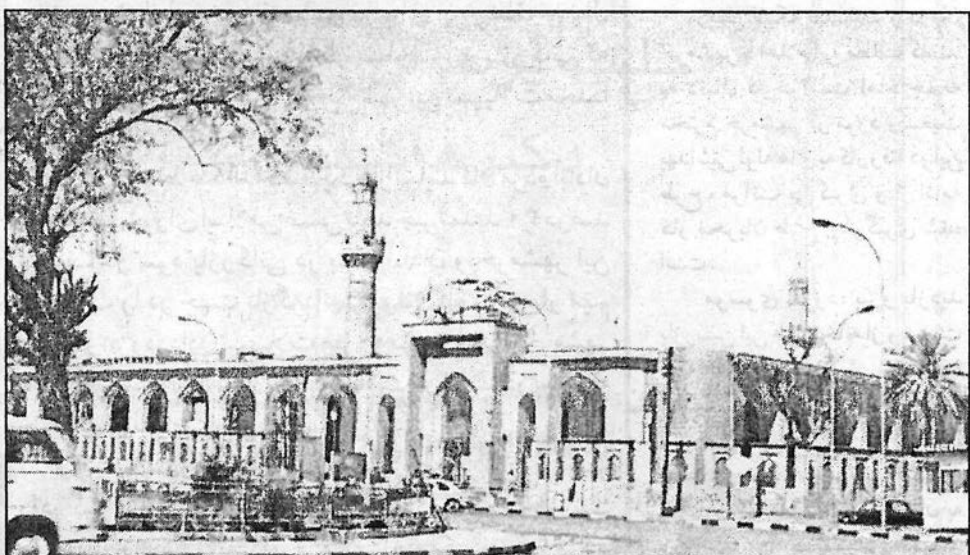
## یزف الطلبة المتخرجين



احتفال قسم الادب العربي والترجمة العربية في كلية الآداب العربية بجامعة عبادان، علی مدى یومین متتالین بمناسبتة تخريج دفعتين آخرین من طلبة هذه الكلية التي قدمت حتى الآن كوكبات من طلبتها المتخرجين، بينهم الشاعر والكاتب وهادي ترف اليوم كوكبتين من ابناءها البررة الذين ينتشرون - بعون الله - بين شعينا الذي هو بأمس الحاجة إلى المثقفين والثقافة والتثقيف، وقد حضر هذين الاحتفالين، الدكتور فلاح تبار، رئيس الجامعة، هذا الوجه اللامع البارز بحسن اخلاقه وحسن تعامله مع الجميع، وقد أكد الدكتور فلاح تبار أن طلاب الادب العربي والترجمة العربية

في هذه الجامعة عرفوا بحسن الاسلامية والعلمية والاجتماعية. الشهرة والاهتمام بالشؤون كما حضر الاحتفالين اساتذة القسم

## تنها مسجد مسلمانان اهل تسنن آبادان تعطیل شد



تنها مسجد مسلمانان اهل تسنن آبادان واقع در محله «کوی کارگر» که به «جامع امام الشافعی» معروف است، به دلایل نامعلومی تعطیل گشت و نوشته پارچه ای با مضمون «کانون فرهنگی بانوان» بر آن نصب شد. این مسجد قبل از ماه مبارک رمضان دایر شده بود و در زمان روزه داری شهر صیام در حدود بیست نفر از جماعت سنی شهر آبادان در آن به اقامه نماز می پرداختند. گفته می شود این مسجد یکی از بناهای تاریخی شهر آبادان بوده و بیش از هفتاد و پنج سال عمر دارد که در زمان حضور انگلیسی ها در ایران در سال ۱۳۰۵ خورشیدی ساخته

شده است. «حمید الدوسری» «کثرت گرائی فرهنگی» می رود و بحث جامعه مدنی مطرح است، دور از تصور خواهد بود که مسلمانان سنی منطقه نتوانند برای خودشان مسجدی داشته باشند.

آشنائی با یک نویسنده جوان

## توفیق ربیعی

توفیق ربیعی در اردیبهشت ۱۳۵۵ در منطقه کوت عبدالله به دنیا آمد. در رشته عمران تا سطح کاردانی تحصیل کرد، سپس به ادبیات روی آورد و با نوشتن قصه های کوتاه در نشریه اهواز علاقه خود را به داستان نویسی نشان داد. او معتقد است که داستان مهمترین بخش ادبیات هر ملتی را تشکیل می دهد. هر داستان نقلی از زندگی انسان ها و درگیری آنها با سرنوشت است. روایتی از تلخی ها و شیرینی های آدمهائی است که نه سفید سفیدند بدون هیچ گناهی و نه سیاه سیاه بدون انجام کمترین کار نیکی. علاوه بر این وی مایل است قصه گوئی نیاکان و اجداد ما را در قالبی نو به شکل داستان در بیاورد. او اظهار می دارد که «داستان» چیزی فراتر از قصه است. قصه تنها بخشی از مقوله داستان است که ساختار خاص و متفاوتی با داستان دارد. در قصه همیشه دو نیروی خیر و شر با هم در حال جنگند که پیروزی همیشه از آن خیر است و شر نابود می شود. اجزای یک قصه بیشتر در برگیرنده گفتگوی حیوانات، غول، پری و جادو



است. قصه حالتی افسانه ای دارد اما داستان کوتاه اینگونه نیست. در داستان کوتاه پیچیدگی و ابهام وجود ندارد و یک ساختار منطقی بر آن حاکم است. یعنی حوادث داستان و عکس العمل های شخصیت های آن باید بر اساس طرحی از پیش تعیین شده با قالبی منطقی و قابل پذیرش باشد.

توفیق ربیعی تلاش دارد در داستان های خود زندگی عادی مردم معمولی را به تصویر کشد. در داستان «دختری از هور» سعی وافر کرده است که میان عناصر فرهنگی مردم و قهرمانان داستان خود یک نوع تطابق ایجاد کند. او عقیده دارد که این داستان با اقبال عامه مواجه شده است، زیرا که چالش های زندگی آنها را دنبال می کند. در پایان او از ساختار بوروکراسی حاکم بر سازمان های فرهنگی کشور انتقاد می کند و بیان می کند که متولیان کتاب و داستان در کشور خط مشی های تشویقی ندارند. وی معتقد است برای اینکه یک نویسنده جوان بتواند در کار خود موفق شود، باید هفت خوان رستم را پشت سر بگذارد. به همین خاطر بسیاری از افراد که استعداد نویسندگی دارند یا کار خود را رها می کنند و یا در نیمه راه می مانند.

الشاعر والفنان جمال مهني زاده

## هوسه

آخ لو يوم الشعب راد الحياة  
اويه الأذان ايصبح حي على المماتة  
ويظل صوت الشعب يدوي بكل قناة  
شرع الله الحق و احنه انريده



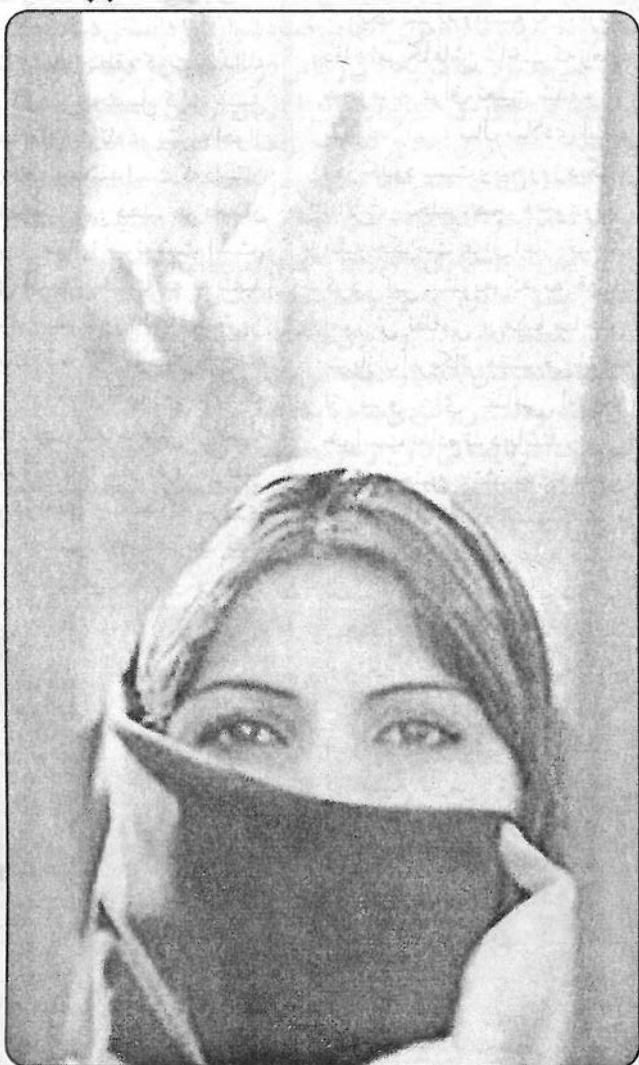
# عروس فلسطین فی الأهواز

بین حین و آخر و لکن اهم مشاکله هي ضعف التمثيل والإخراج و الكتابة لذلك نرى فنانی المسرح العربي اكتفوا بالتمثيل الكوميدي لا بالمسرح الأصلي.

وفي سؤال حول أهم العوامل التي لها أثر بالغ في تنمية و تطوير المسرح العربي أجاب الأستاذ حياتي قائلاً: من أهم بواعث النمو والتقدم للعمل المسرحي العربي هي التعليم وكسب التجارب والأهم من ذلك الثقة بالنفس. لأنه عندما يأتي اسم المسرح العربي الكل يخاف حيث تصفر الوجوه و ترتعد القلوب لأنهم يخافون أن تحدث ضجة. بما أننا على علم تام بأن فنانی المسرح العربي في المحافظة هم من الشباب المسلم الذي ضحى من أجل الثورة و لقد أثبتوا ذلك في اعوام الحرب الثمانية.

أذا علينا أن نكسب ثقة المسؤولين و نجعلهم يهتمون بذلك. أما بالنسبة للإقبال الجماهيري نرى إقبالاً واسعاً من قبل الجمهور نحو المسرح العربي.

وحول تقييمه لمهرجانات المسرح العربي في المحافظة أجاب الفنان عبدالرضا حياتي لمراسلنا قائلاً: في الواقع هذه المهرجانات كانت سطحية و بدائية و باعتقادي عدم إقامتها أفضل من إقامتها. لأن الكتاب العرب الخوزستانيين أهل دين و شعروا بالآلام الثورة و بما منهم يمتلكون عقيدة حسينية كربلائية يستطيعون أن يعملوا و يبدعوا من أجل أهداف الثورة. وأنا أؤكد ثانية أن المسرح العربي يكون موفقاً و مزدهراً إذا سعى فنانونه في جلب ثقة الناس ولاغبر و ذلك من أجل الوصول إلى أهداف القرآن الكريم و مبادئ الإسلام السامية.



الممثل و الفنان في المسرح العربي ييأس من هذا الوضع. كما التقى مراسلنا بكاتب المسرحية الأستاذ عبدالرضا حياتي وهو أحد رواد الحركة الفنية في الأهواز و سألته عن رأيه بالنسبة للمسرح العربي فأجاب قائلاً: «المسرح بصورة عامة يواجه الكثير من المشاكل سواء كان فارسياً أم عربياً. و ما نراه اليوم من أعمال مسرحية ما هي إلا هيكل عظمي للمسرح فقط و نرى أربابه يستفدون منه من أجل خدمة مصالح الأجندة و الأحزاب و الفرق. أما بالنسبة للمسرح الأهوازي نرى أنه ينهض

مهدي حسامي و شاهين داستار و امين حبيبي. وحول القيام بهذا العمل الفريد قال الأستاذ مرتضى مطوري: «لقد استغرق القيام بهذا العمل أكثر من ستة أشهر من الوقت و هناك الكثير من المشاكل التي واجهناها من أجل نضوح هذه المسرحية والوصول بها إلى هذا المستوى، وأهم المشاكل التي يواجهها الفنان في العمل المسرحي هي مشاكل مادية و كل المصاريف دفعناها من جيوبنا و المشكلة الأخرى هي عدم تجاوب الجمهور مع المسرح و ذلك مما يجعل

انتها أمس الأول عرض مسرحية «عروس فلسطين» على خشبة «الشمس» للمسرح والتي كتبها الكاتب المسرحي والفنان الأستاذ عبدالرضا حياتي و قام بإخراجها الفنان مرتضى مطوري. والمسرحية تحكي قصة فتاة إستشهادية من فتيات فلسطين حيث قامت بعملية هزت الصهاينة و الحقت بهم الخسائر الفادحة وهي ترتدي ثياب العرس.

وعلى صعيد الوعي العام لدى الفلسطينيين و حبهم للشهادة من أجل قضيتهم يرسم لنا الكاتب عدة مشاهد مثيرة يصور فيها وقوف الأب والأم و الأخ الخطيب والمعلم و حتى الطفل يعاني من حالة نفسية، إلى جانب الفتاة و هم يفخرون بذلك. حينها تأتي الأم التي سجت إبتها في البيت و منعته من القيام بالعملية الإستشهادية، تلبس بنتها ملابس زفافها و تزفها بالهلال وهي رافعة رأسها إلى السماء.

ساعدنا في إخراج المسرحية كل من الفنانين محمد سويني و حامد صيواني و قام بأداء الأدوار الممثلون: معصومة عفري و حامد صيواني و عزيز سجيتراتي و سهام دغاغله و مهدي مزرعة و امير سويني. علماً بأن النص ترجمته الأنسة حنا عبدالحاني إلى العربية أما الفتيون فهم: سيد طعمة الموسوي و علي رضا ثابتي و عباس الهايي و محمد سويني و طراوت جعفري و عبدالرضا حياتي و علي رضا مرداني و رحيم التميمي و السيد كاظم القرشي و أويشا جعفري و كاظم واحدي و احسان ابهري بمصاحبة الفرقة الموسيقية المؤلفة من حسين عسگري و

هشدار رئيس شبکه بهداشت خرمشهر نسبت یک فاجعه زیست محیطی: ورود فاضلاب های صنایع بهداشتی یاس خرمشهر به کارون، سلامت آب شرب مردم را در معرض خطر جدی قرار داده است

عارف دورقی - خرمشهر: رئیس شبکه بهداشت خرمشهر نسبت به آثار مخرب زیست محیطی ناشی از ورود فاضلابها ی شرکت صنایع بهداشتی یاس خرمشهر به کارون و آلودگی آب شرب مردم هشدار داد.

دکتر سیدمهدی موسوی رئیس شبکه بهداشت، درمان و آموزش پزشکی خرمشهر با اعلام مطلب فوق افزود: ورود فاضلاب های شرکت صنایع بهداشتی یاس خرمشهر از آنجا که این شرکت دقیقاً در کنار سازمان آب و حوضچه های آب شرب مصرفی مردم واقع شده است، جدا از عوارض زیست محیطی، سلامت آب شرب خرمشهر را شدیداً در معرض خطر جدی قرار داده است.

وی در ادامه به تشکیل جلسه شورای بهداشت در این ارتباط اشاره و خاطر نشان کرد: در این جلسه که با حضور فرماندار و دیگر مسئولین شهر تشکیل یافت با استماع تحقیقات کارشناسان بهداشتی در این خصوص، بر برخورد قاطع از مجاری قانونی با این شرکت و جلوگیری از ادامه انجام این کار تأکید شد.

دکتر موسوی با انتقاد از نحوه برخورد مدیران این شرکت با این موضوع و لاش جهت پوشاندن حقایق و زوایای دیگر این فاجعه زیست محیطی تصریح کرد: علیرغم ادعای قبلی مدیران آن شرکت مبنی بر عدم داشتن فاضلاب، خود شخصا به همراه کارشناسان بهداشت از نزدیک کانال فاضلاب آن را که نسبتاً طولانی می باشد را مشاهده کردیم و بر این اساس شبکه بهداشت خرمشهر مصمم است با بکارگیری تمام قدرت و با استفاده از تمامی مجاری قانونی و از طریق دستگاه قضائی در راستای جلوگیری از بروز فاجعه انسانی و زیست محیطی با این شرکت برخورد مقتضی به عمل آورد.

نمایندگان آبادان و خرمشهر با در اظهارات عضو شورای شهر خرمشهر عنوان کردند:

**۳۰ درصد تخفیف سود بازرگانی در بنادر آبادان و خرمشهر مجدداً تمدید شد**

عارف دورقی (آبادان - خرمشهر): نمایندگان آبادان و خرمشهر از تمدید مجدد تسهیلات ۳۰ درصد تخفیف در سود بازرگانی در بنادر آبادان و خرمشهر خبر دادند.

دکتر پور جزایری نماینده مردم خرمشهر در مجلس شورای اسلامی در این زمینه گفت: با رایزنی ها و پیگیری ها متعدد نمایندگان، استاندار و دیگر مسئولان ذیربط تسهیلات ۳۰ درصد تخفیف در سود بازرگانی مجدداً تمدید شد.

وی اظهارات عضو شورای اسلامی خرمشهر که عنوان کرده بود این تخفیف به ۲۵ درصد تقلیل یافته است را غیرمستولانه و کاملاً کذب خواند و خاطر نشان کرد: عده ای با دخالت در اموری که اساساً هیچ گونه ارتباط کاری به آنها ندارد سعی در سوء استفاده سیاسی از آن در راستای برداشت های شخصی هستند تا بدینوسیله تلاشها و پیگیری طاقت فرسای نمایندگان و مسئولان ذیربط تحت شعاع قرار دهند.

نماینده مردم خرمشهر در ادامه با تأکید بر نقش حیاتی تسهیلات اختصاص یافته به بنادر آبادان و خرمشهر در توسعه و احیاء مجدد این بنادر خاطر نشان کرد: ۳۰ درصد تخفیف سود بازرگانی از عوامل مهم تسریع در رونق و توسعه اقتصادی بنادر آبادان و خرمشهر است که قطع این تسهیلات می تواند شرایط وخیم اقتصادی را برای این منطقه بدنبال داشته باشد که خوشبختانه با نظر مساعد وزیر بازرگانی که خود بعنوان وزیر معین آبادان و خرمشهر این تسهیلات مجدداً تمدید گردید.

در این ارتباط عبدالله کعبی یکی از نمایندگان مردم آبادان در مجلس شورای اسلامی ضمن تأیید خبر تمدید ۳۰ درصد تخفیف در سود بازرگانی در بنادر آبادان و خرمشهر این تسهیلات را در جهت بازگرداندن رونق گذشته بسیار مهم خواند و افزود: دادن تسهیلات ویژه به بنادر آبادان و خرمشهر با توجه به بیش از ۸ سال توقف فعالیت در این بنادر بواسطه جنگ تحمیلی امری لازم و اساسی است.

وی وضعیت روبه رشد اقتصادی شهرهای آبادان و خرمشهر را در گرو ادامه و گسترش این تسهیلات ذکر کرد و خاطر نشان کرد: نمی توان بنادر آبادان و خرمشهر را که یک دهه در رکود و تعطیلی کامل بودند با بنادر و مناطق دیگر یکی به حساب آورد و قطعاً باید با یک دید ویژه به این شهرها نگرست.

## جلوگیری از طرح آبرسانی به شهرهای خرمشهر و آبادان

شبکه بهداشت و درمان خرمشهر در پایان گفت: حفظ سلامت و بهداشت مردم برای ما یک اصل است و مردم عزیز اطمینان داشته باشند که شدیداً مراقب سلامت و بهداشت آنها هستیم.

گفتنی است امام جمعه خرمشهر «آیت الله سید ابوالحسن نوری» نیز در خطبه های اخیر نماز جمعه این شهر تأکید کرده بود: باید مقامات عالی رتبه وزارت بهداشت و درمان نظر کارشناسی قطعی در این مورد بدهند و قضاوت وزارت نیرو و سازمان آب و فاضلاب مورد قبول نمی باشد.

شایان ذکر است مسوولان شرکت آب و فاضلاب کشور و استان خوزستان به اتفاق بر سلامت بهداشتی لوله ها تأکید داشته اند. لازم به ذکر است لوله های مذکور از داخل و بیرون، قیراندوده هستند که طرح جلوگیری از آبرسانی در این لوله ها در شهرستان آبادان نیز صورت گرفته است.



گفت: این کار به زودی صورت خواهد گرفت. وی اطمینان داد در صورت اینکه لوله های این طرح با استانداردهای بهداشتی مغایرت داشته باشد حتی نمی گذاریم یک قطره آب در آن جریان یابد. رئیس

اقدام به فعالیت کاری نموده که متعاقباً به مسوولان مربوطه اعلام و اخطار شد که تا تعیین تکلیف و صدور مجوز از ادامه کار شدیداً خودداری کند. موسوی در پاسخ به این سوال که چه وقت گزارش کارشناسی وزارت بهداشت و درمان منتشر خواهد شد

خرمشهر - خبرنگار همبستگی تا تعیین تکلیف از سوی وزارت بهداشت و درمان و آموزش پزشکی از ادامه روند طرح آبرسانی به شهرستان خرمشهر جلوگیری شد. رئیس شبکه بهداشت و درمان خرمشهر با اعلام این مطلب گفت: به دنبال درخواست امام جمعه محترم خرمشهر در مورد وضعیت بهداشتی لوله های به کار رفته در این طرح، مراتب پی گیری و از ادامه کار مجریان طرح جلوگیری شده است.

موسوی افزود: پیرو بازدید بازرسین این وزارتخانه از وضعیت لوله ها، منتظر گزارش این گروه هستیم.

وی تصریح کرد: ادامه طرح آبرسانی منوط به مجوز بهداشتی از سوی وزارت بهداشت و درمان و وزارت نیرو و سازمان آب و فاضلاب است.

وی اذعان داشت: به دور از چشم مأمورین، پیمانکار پروژه چند بار



## الو... صوت الشعب... رای ملت ... ٢١-٤٤١٧٩٤٤

◀ ابراهيم حاجم بجاری - خرمشهر:

غن ضعنا فی الهوان  
و خرجنا من قوانین الزمان  
غن لوئنا العفاف  
غن حرمنا الزفاف  
غن اضحکنا العدا  
غن ابکینا السماء  
و شربنا من دماء  
الأصدقاء

◀ بیت سیاح از اهواز:

خواستم به عرض مسئولان محترم امور فرهنگی اهواز و همچنین نمایندگان محترم برسانم که علت استقبال ضعیف از نمایش «عروس فلسطین» که هنرمندان زحمتکش آنرا اجرا کردند نبودن سالن نمایش در مناطق همچون کوی علوی شیلنگ آباد و کوی آل صافی و خشایار و لشکر آباد و کوت عبدالله است از مسئولین محترم تقاضا دارم نسبت به حل این مشکل اقدامی بفرمایید.

◀ الهيئة التحضيرية للمهرجان:

نتقدم بالشکر الجزيل والامتنان للأخ المقاول خالد اليونسي لمساعدته إيانا في اقامة احتفالية العيد السعيد في الخفاجية وفقه الله .

◀ صادق ابو طاهر البيراوی:

**ابوذیه**

عمل بیه الدهر یا ناس دگه  
رض رض کل جمیع اعضای دگه  
روحي الصبر بیه اشفاد دگه  
« ادک و الهم و ناری ذیج هیه »

**هوستان**

حلات الیزل یلتیزل ، تحجی ابلمت الخوان  
کل های العرب فد گوم ، و التاریخ هو العنوان  
اجمع و احتفظ بیه ، بالک للعدو نیبان  
« و الناب ایظل بین امچانه »

هلاهل من تصیح ابگوم ، گلبی البصدر رفرف  
اتعنه و یزتنی الشوگ ، و باصغر گومی أشترف  
لإن کل العرب اهلی ، ابشجاعة البوٹ تتوصف  
« و البوٹ الخز سل اعداها »

◀ از تهران : ما جمعی از دوستان هستیم و درباره بیت شعری که در « سرصفحه » نشریه شما آمده با یکدیگر شرط بندی کردیم. هر کدام از ما شاعری را برای سراینده آن بیت معرفی کرده است، لطفاً شاعر این بیت را معرفی نمایید.

- رای ملت : بیت شعر مورد نظر از غزل «جمهوری» متعلق به شاعر معاصر «عارف قزوینی» انتخاب شده است. این شعر در حدود هشتاد

### جناب آقای مهندس عینی

ریاست محترم بانک کشاورزی سوسنگرد

از زحمات بی شائبه تمامی همکاران و کارکنان دلسوز و با اخلاق بانک کشاورزی در جهت تسهیل امورات کشاورزان این منطقه کمال تشکر را داریم. امیدواریم از طرف جنابعالی مورد تشویق قرار گیرند.

جمعی از کشاورزان دشت آزادگان

### الأخ الدكتور نوروز سواری

نتقدم إليكم بأحر التعازي القلبية بفقدان والدكم العزيز علينا ونتمنى لكم ولأسرتكم الصبر والسوان وإنالله وإنا اليه راجعون

أخوكم عادل كاظم الحيدري

سال پیش در یکی از کنسرت های «گراند هتل» تهران، سروده شده است و این چنین آغاز می شود:

به مردم این همه بیداد شد ز مرکز داد

ز دیم تیشه بر این ریشه هر چه بادا باد

از این اساس غلط این بنای پایه خراب

نتیجه نیست به تعمیر این خراب آباد

همیشه مالک این ملک ملت است که داد

سند به دست فریدون قبالة دست قباد

...

که در اینجا عارف قزوینی به سلسله قاجاریه حمله ور می شود.. پیروز باشید.

◀ عباس علی حزباوی - الاهواز:

**إلى سماحة الدكتور حسن هاشميان**

إضرب بسيف و لسان

و اطعن برمح أو بنان

يغنى اللسان عن المهند

و البنان عن السنان

ورم الفخار بهمه

رجحت على الشم الرعان

و اسبق لغايات العلي

يا مالكا قصب الرهان

حييت يا حسن اللقاء

و مرحبا (هاشميان)

◀ غلامرضا رزاق عساکره آلبونعيم:

بسک یا گلب لتلوم و تصیح  
عله الي ما تعوف النوم و تصیح  
لو أن تتجمع الاسلام و تصیح:  
« علی (ع) ، اتحررت ارض المقدسيه »

**موال**

حبک علی یا علی للی یحب جنه  
یتباها بیک الملک وی ناسه و جنه  
بیدک لواء الحمد بیدک فتح جنه  
لجلک الباری فطر لیل و فلک و نهار  
لولاک چا ما خلق جناته و نهار  
یلئ بنیت العدل زحت الظلم و نهار  
یا دین مثلك علی مخلص و اسد جنه

**ابوذیه**

یمن حبک علی للیحب جنه  
اتباهت بیک ناس و ملک و جنه  
ادخیک یا قسیم النار جنه  
آنه بحماک یا حامی الحمیه

◀ عسگریان - کرج:

لطفاً درباره اصطلاحات «عرب زبان» و «عرب نشین» بیشتر توضیح دهید. رای ملت: مخالفان مردم عرب خوزستان برای اینکه ما را از فرهنگ، هویت، تاریخ و آداب و رسوم خود، جدا نمایند اصطلاح «عرب زبان» را به کار می گیرند. به زعم آنها، تنها چیزی که ما از هویت عربی خود داریم، زبان ماست اما درباره اصطلاح دیگر که پسوند «نشین» را به همراه خود دارد باید گفت که این اصطلاح درباره مهاجرینی به کار می رود که هیچ گاه سرزمین مشخصی نداشتند. «نشین» که در انگلیسی معادل کلمه inhabiting می باشد، از نظر جامعه شناسی به آن بخشی از مناطق شهری اطلاق می شود که ساکنین آن مهاجر بوده و سکونت آنها دائمی محسوب نمی شود.

◀ بدون ذکر نام - سوسنگرد:

من عضو گروه موسیقی الغدير هستم و نسبت به اظهار نظر گروهی از هنرمندان موسیقی اعتراض دارم. آنها اعلام کرده اند که گروه های موسیقی عرب خوزستان در جشنواره رامهرمز شرکت نکردند. این گفته صحت نداشته و کذب محض می باشد. گروه الغدير از طرف اداره فرهنگ و ارشاد اسلامی دشت آزادگان در این جشنواره شرکت کرده و در هر جشنواره ای که در آینده برگزار خواهد شد، شرکت فعال خواهد داشت.

◀ غلامرضا آلبوغبیش - ماهشهر (حی طالقانی)

**دارمی**

صارت جهنم های دنیه و عجیبه  
شارد من النیران و ثوبی باللهیبه

◀ ابراهیم سلطانی - سوسنگرد:

سینه کارون پر از سنگ های قصه شده است، شاید روزی به جای کارون نظاره گر کویری در قلب شهرمان باشیم. کارون هنوز هم با غیرت خود جاری است و تن بیمار و نحیف خود را در دمدانده به پیش می برد.

◀ عبدالامام عبدالرضا العموری - خرمشهر:

**موال**

اتبعوا مني الفكر حيران رايح و رد  
و مثل المضيع صرت مدري اشاور و رد  
نشفوا بحر المحبة الجان الهم ورد  
چمدوب نصبر بعد ، چمدوب نحجي و نصح  
ما يفيد حجي الطعن ، خلینه نصفی و نصح  
کل ما صحت و انصحت ما فاد بیهم نصح  
و صبحت مثل الزرع بارض المملحة ورد

الأخوه و الأخوات غلامرضا آلبوغبیش، عامر حلفی، رضا قیم، عبدالله ساجدی، سیدیوسف مشعشی، حمید سواری، جمیل خنافره، لیلی آلبوغبیش و سهام دیره بان، وصلت ابیاتکم عبر الهاتف و جهاز التسجيل. نرجوا التدقیق والوضوح فی الصوت والرساله وشکرا.

### جلسه پرسش و پاسخ با دکتر هاشمیان

زمان: جمعه ۶ دی ماه ۱۳۸۱

ساعت: ۱۵ الی ۱۷

مکان: جاده اهواز، خرمشهر، شهرک رزمندگان

(شهرک اهواز)، در ورودی شهرک

مؤسسه التنویر



# فلسطين في شعر محمد مهدي الجواهري

عبد الكريم أبو غبيش - مدرس الادب العربي في جامعة أبادان

بلادهم في الفوضى والفساد ويخشي الشاعر أن تمتد أيديهم إلى خارج بلادهم ليعثوا فيها فساداً.

وقد تعددت صور هؤلاء المتضاربين عند الشاعر، إذ كثيراً ما تكاوا جراحاً بدعوى أنهم يأسونها وكثيراً ما زينوا الكلم، وضلّلوا الشعوب البسيطة التي سرعان ما تنخدع بالشعارات البراقة والمزينة؛ فقال:

فلسطين توفّي أن تكوني

كما كنّا بمدرجة الرياح

و أن تضعي أموركِ في نصاب

يوفر أو يطفّف بجترح

وهاي أن تمدّ اليك منّا

يد المتضاربين على القداح

هكذا مضى الجواهري في اتجاhe الأدبي لنصرة

الشعب الفلسطيني، وبعد سنتين من زيارته الوحيدة

لفلسطين نهض الجواهري مرة أخرى مطالباً بارجاع

حقوق الشعب الضائعة و موضحاً للدول العربية ما آلت

إليه الامور فيها بقصيدة اسمها «اليأس المنشود» وقد

قال عنها في كتاب «ذكرياتي» المجلد الاول الصفحه

٤٣٠: «من ذيول هذه الزيارة الى فلسطين ومن بقايا الي

و توجّعي كانت قصيدتي «اليأس المنشود» وهي في

جملة المختار من شعري».

ردوا الى اليأس ما لم يتّسع طمعا

شر من الشرّ خوف منه أن يقعا

شر من الأمل المكذوب بارقه

أن تحمل الهمّ والتأميل والهلما

قالوا «غدّ» فوجدت اليوم يفضلّه

و«الصبر» قالوا: وكان الشهم من «جزعا»

وهذا اليأس ليس اليأس الذي يتبادر الى الأذهان في

الوهلة الاولى أي الاستسلام والخنوع، بل أن هذا اليأس

هو اليأس من كل الوعود والحلول والآمال الكاذبة التي

يمني بها العرب من قبل أعدائهم. والجواهري في قصيدته

هذه حاول تفجير الهمّة والحمة عند الدول العربية

وشعوبها وحثّها لإعادة مافات من امجاد وانتصارات لها

على مر التاريخ، وقد استعان بالمقارنة بين الماضي

المشرق والحاضر المخزي لتحقيق ذلك الغرض فقال:

من ذا يرد لنا التاريخ ممثلاً

عزّا وان لم نردّ داءً ومرتجعا

كانوا يذمون (ربّما) بالعصا قرعا

ويغضبون لأنف منهم جزعا

و يبعثون قتلاً أن «قبرة»

صيّمت وأن «بسوساً» ذيلها قطعاً

وكان من فتح عمورية منعت

حمايتها حول العقبان أن تقعا

و نداء صارخة بالروم «معتصماً»

لم يأل أن ادركتها «بلقه» سرعا

حمة لو اخذناها مطلقاً

بالعلم طابت لنا رداء ومدرعا

وفي عام ١٩٤٧م. عندما كان الجواهري نائباً في

مجلس الأمة العراقي، زار الرئيس اللبناني «بشارة

الخوري» فحيّاه الجواهري بقصيدة لامية سماها «ناغيت

لبنان» وانشد فيها عن فلسطين قائلاً:

جئت العراق و من فلسطين به

وجّع مطبّه يعود عليلا

والمسجد المحزون يلتقي فوقه

ليلا على الشرق الحزين طويلا

ذهبت فلسطين كأن لم تعترف

من كافيها ضامناً وكفيلاً

وعفت كأن لم يمش في ارجائها

«عيسى» و «احمد» لم يطر محمولا

والمسجد الاقصى كأن لم يرتفع

فيه اذان بكرة واصبلا

و ثرى صلاح الدين دبس وانعلت

منه جيوش الواعلين خيولا

و «الحفظلي» بحلفه و وعوده

مازال كاذب وعده ممطولا

(والمراد هنا بالحفظلي المستعمر البريطاني و

«بنو حفظلة» يضرب بهم المثل في الكذب.)

و في عام ١٩٤٨م. حدثت اول مواجهات

عسكرية بين الدول العربية والدول التي زرعت

جذورها بريطانيا وسقتها امريكا - في ما بعد - باراقة

دم المسلم والعربي، فاهتز الجواهري لهذا التضامن

الذي اجرته الدول العربية لأجل انقاذ فلسطين. الذي

نادى به منذ أكثر من عشرين سنة، فالاهداف التي أعلنت

الحرب من اجلها، هي منع اقامة دولة يهودية و استرداد

الاراضي التي قامت عليها الصهيونية.

التمتة في صفحة ٢٣

أحقاً بيننا اختلقت حدود

وما اختلف الطريق ولا التراب

ولا افترقت وجوه عن وجوه

ولا الضاد الفصح ولا الكتاب

كانت هذه زيارة الجواهري الوحيدة لفلسطين عام

١٩٤٥م. والتي كان لها الاثر العميق في نفس الجواهري

ومنذ ذلك الحين ازداد غضبا واستنكارا للصهيونية فأخذ

يندد بالاحتلال ويدينه ولم تمض فترة طويلة من هذه الزيارة

حتى ظهرت له قصيدة جميلة في نفس العام، هي قصيدة

«ذكرى وعد بلفور» وكانت في ستة خمسين بيتاً ومطلعها:

خدي مسعاك مثخنة الجراح

ونامي فوق دامية الصفاح

ومدي بالممات الى الحياة

تسرُّو بالعناء الى ارتياح

وقري فوق جمرِك أو تردّي

من العقبى الى امر صراح

و من ميراث هذه القصيدة أنها عميقة المعاني،

جميلة الوصف، قوية البناء، رائعة المطلع والقافية. غير

أنها يجملها تشير الى شك عميق لدى الجواهري بجدية

الحكام، و اخلاص الناضحين، و جدوى ما يضعونه من

مشاريع، وهو إذ يفعل ذلك لا يفعله يأساً وإنما استنارة

لشعب فلسطين ليعتمد على قواه:

فكوني في سماحك بالضحايا

كمهديك في سماحك بالاضاحي

فإن الحق يقطر جانباه

روعة التاريخ منه رونقا

ونرى في المقطع الأخير من القصيدة أن الشاعر

يرسم لنا صورة حية للأحداث، ممثلة في التضحية

والفداء، فالطفل - وهو رمز البراء والعطف - يسير على

درب أبيه الذي سقط شهيداً، والأم - وهي رمز الأنوثة

والضعف - يسوؤها أن لاتحظي بشرف الشهادة وان

يسبقها غيرها اليها! ولا يكتفم الشاعر اعجابه مما يشاهد

ويسمع وهو يرى ويعيش عوامل الاجباط تحيط به من

كل جانب، لكنه عندما يقف على ما يجري في فلسطين

و يرى في المقطع الأخير من القصيدة أن الشاعر

يرسم لنا صورة حية للأحداث، ممثلة في التضحية

والفداء، فالطفل - وهو رمز البراء والعطف - يسير على

درب أبيه الذي سقط شهيداً، والأم - وهي رمز الأنوثة

والضعف - يسوؤها أن لاتحظي بشرف الشهادة وان

يسبقها غيرها اليها! ولا يكتفم الشاعر اعجابه مما يشاهد

ويسمع وهو يرى ويعيش عوامل الاجباط تحيط به من

كل جانب، لكنه عندما يقف على ما يجري في فلسطين

و يرى في المقطع الأخير من القصيدة أن الشاعر

يرسم لنا صورة حية للأحداث، ممثلة في التضحية

والفداء، فالطفل - وهو رمز البراء والعطف - يسير على

درب أبيه الذي سقط شهيداً، والأم - وهي رمز الأنوثة

والضعف - يسوؤها أن لاتحظي بشرف الشهادة وان

يسبقها غيرها اليها! ولا يكتفم الشاعر اعجابه مما يشاهد

ويسمع وهو يرى ويعيش عوامل الاجباط تحيط به من

كل جانب، لكنه عندما يقف على ما يجري في فلسطين

و يرى في المقطع الأخير من القصيدة أن الشاعر

يرسم لنا صورة حية للأحداث، ممثلة في التضحية

والفداء، فالطفل - وهو رمز البراء والعطف - يسير على

درب أبيه الذي سقط شهيداً، والأم - وهي رمز الأنوثة

والضعف - يسوؤها أن لاتحظي بشرف الشهادة وان

يسبقها غيرها اليها! ولا يكتفم الشاعر اعجابه مما يشاهد

ويسمع وهو يرى ويعيش عوامل الاجباط تحيط به من

كل جانب، لكنه عندما يقف على ما يجري في فلسطين

و يرى في المقطع الأخير من القصيدة أن الشاعر

يرسم لنا صورة حية للأحداث، ممثلة في التضحية

والفداء، فالطفل - وهو رمز البراء والعطف - يسير على

درب أبيه الذي سقط شهيداً، والأم - وهي رمز الأنوثة

والضعف - يسوؤها أن لاتحظي بشرف الشهادة وان

يسبقها غيرها اليها! ولا يكتفم الشاعر اعجابه مما يشاهد

ويسمع وهو يرى ويعيش عوامل الاجباط تحيط به من

كل جانب، لكنه عندما يقف على ما يجري في فلسطين

و يرى في المقطع الأخير من القصيدة أن الشاعر

يرسم لنا صورة حية للأحداث، ممثلة في التضحية

والفداء، فالطفل - وهو رمز البراء والعطف - يسير على

درب أبيه الذي سقط شهيداً، والأم - وهي رمز الأنوثة

والضعف - يسوؤها أن لاتحظي بشرف الشهادة وان

يسبقها غيرها اليها! ولا يكتفم الشاعر اعجابه مما يشاهد

ويسمع وهو يرى ويعيش عوامل الاجباط تحيط به من

كل جانب، لكنه عندما يقف على ما يجري في فلسطين

و يرى في المقطع الأخير من القصيدة أن الشاعر

يرسم لنا صورة حية للأحداث، ممثلة في التضحية

والفداء، فالطفل - وهو رمز البراء والعطف - يسير على

درب أبيه الذي سقط شهيداً، والأم - وهي رمز الأنوثة

والضعف - يسوؤها أن لاتحظي بشرف الشهادة وان

يسبقها غيرها اليها! ولا يكتفم الشاعر اعجابه مما يشاهد

ويسمع وهو يرى ويعيش عوامل الاجباط تحيط به من

كل جانب، لكنه عندما يقف على ما يجري في فلسطين

و يرى في المقطع الأخير من القصيدة أن الشاعر

يرسم لنا صورة حية للأحداث، ممثلة في التضحية

والفداء، فالطفل - وهو رمز البراء والعطف - يسير على

درب أبيه الذي سقط شهيداً، والأم - وهي رمز الأنوثة

والضعف - يسوؤها أن لاتحظي بشرف الشهادة وان

اما القصيدة الثانية التي انشدها بحق فلسطين كانت

«دمشقية» المولد إذ نظمها وهو في دمشق عام ١٩٣٨م.

خلال اشتداد الثورة الفلسطينية ضد الاحتلال البريطاني

والهجرة الصهيونية، وكانت «دمشق» كعادتها قد هبت لنصرة

الشعب الفلسطيني في مظاهرات ملأت شوارع دمشق، فتأثر

الشاعر الكبير بهذه النخوة الدمشقية فنظم قصيدة عنوانها «يوم

فلسطين» والتي جاءت في ثمانية عشر بيتاً. أما مطلعها فكان:

هبت الشام على عاداتها

تملأ الأرض شباباً حنقاً

نادباً بيتاً بأحوا قدسه

في فلسطين، و شمالاً مرّقا

برّ بالمهد رجال أنف

أخذ الشعب عليهم موقفا

شرفاً يوم فلسطين فقد

بلغ الهمّة هذا المرتقي

ألبس الملك رداءً و ازدهت

روعة التاريخ منه رونقا

ونرى في المقطع الأخير من القصيدة أن الشاعر

يرسم لنا صورة حية للأحداث، ممثلة في التضحية

والفداء، فالطفل - وهو رمز البراء والعطف - يسير على

درب أبيه الذي سقط شهيداً، والأم - وهي رمز الأنوثة

والضعف - يسوؤها أن لاتحظي بشرف الشهادة وان

يسبقها غيرها اليها! ولا يكتفم الشاعر اعجابه مما يشاهد

ويسمع وهو يرى ويعيش عوامل الاجباط تحيط به من

كل جانب، لكنه عندما يقف على ما يجري في فلسطين

و يرى في المقطع الأخير من القصيدة أن الشاعر

يرسم لنا صورة حية للأحداث، ممثلة في التضحية

والفداء، فالطفل - وهو رمز البراء والعطف - يسير على

درب أبيه الذي سقط شهيداً، والأم - وهي رمز الأنوثة

والضعف - يسوؤها أن لاتحظي بشرف الشهادة وان

يسبقها غيرها اليها! ولا يكتفم الشاعر اعجابه مما يشاهد

ويسمع وهو يرى ويعيش عوامل الاجباط تحيط به من

كل جانب، لكنه عندما يقف على ما يجري في فلسطين

و يرى في المقطع الأخير من القصيدة أن الشاعر

يرسم لنا صورة حية للأحداث، ممثلة في التضحية

والفداء، فالطفل - وهو رمز البراء والعطف - يسير على

درب أبيه الذي سقط شهيداً، والأم - وهي رمز الأنوثة

والضعف - يسوؤها أن لاتحظي بشرف الشهادة وان

يسبقها غيرها اليها! ولا يكتفم الشاعر اعجابه مما يشاهد

ويسمع وهو يرى ويعيش عوامل الاجباط تحيط به من

كل جانب، لكنه عندما يقف على ما يجري في فلسطين

و يرى في المقطع الأخير من القصيدة أن الشاعر

يرسم لنا صورة حية للأحداث، ممثلة في التضحية

والفداء، فالطفل - وهو رمز البراء والعطف - يسير على

درب أبيه الذي سقط شهيداً، والأم - وهي رمز الأنوثة

والضعف - يسوؤها أن لاتحظي بشرف الشهادة وان

يسبقها غيرها اليها! ولا يكتفم الشاعر اعجابه مما يشاهد

ويسمع وهو يرى ويعيش عوامل الاجباط تحيط به من

كل جانب، لكنه عندما يقف على ما يجري في فلسطين

و يرى في المقطع الأخير من القصيدة أن الشاعر

يرسم لنا صورة حية للأحداث، ممثلة في التضحية

والفداء، فالطفل - وهو رمز البراء والعطف - يسير على

درب أبيه الذي سقط شهيداً، والأم - وهي رمز الأنوثة

والضعف - يسوؤها أن لاتحظي بشرف الشهادة وان

يسبقها غيرها اليها! ولا يكتفم الشاعر اعجابه مما يشاهد

ويسمع وهو يرى ويعيش عوامل الاجباط تحيط به من

كل جانب، لكنه عندما يقف على ما يجري في فلسطين

و يرى في المقطع الأخير من القصيدة أن الشاعر

يرسم لنا صورة حية للأحداث، ممثلة في التضحية

والفداء، فالطفل - وهو رمز البراء والعطف - يسير على

درب أبيه الذي سقط شهيداً، والأم - وهي رمز الأنوثة

والضعف - يسوؤها أن لاتحظي بشرف الشهادة وان

يسبقها غيرها اليها! ولا يكتفم الشاعر اعجابه مما يشاهد

ويسمع وهو يرى ويعيش عوامل الاجباط تحيط به من

كل جانب، لكنه عندما يقف على ما يجري في فلسطين

و يرى في المقطع الأخير من القصيدة أن الشاعر

يرسم لنا صورة حية للأحداث، ممثلة في التضحية

والفداء، فالطفل - وهو رمز البراء والعطف - يسير على

درب أبيه الذي سقط شهيداً، والأم - وهي رمز الأنوثة

والضعف - يسوؤها أن لاتحظي بشرف الشهادة وان

يسبقها غيرها اليها! ولا يكتفم الشاعر اعجابه مما يشاهد

ويسمع وهو يرى ويعيش عوامل الاجباط تحيط به من

كل جانب، لكنه عندما يقف على ما يجري في فلسطين

و يرى في المقطع الأخير من القصيدة أن الشاعر

يرسم لنا صورة حية للأحداث، ممثلة في التضحية

والفداء، فالطفل - وهو رمز البراء والعطف - يسير على

درب أبيه الذي سقط شهيداً، والأم - وهي رمز الأنوثة

والضعف - يسوؤها أن لاتحظي بشرف الشهادة وان

يسبقها غيرها اليها! ولا يكتفم الشاعر اعجابه مما يشاهد

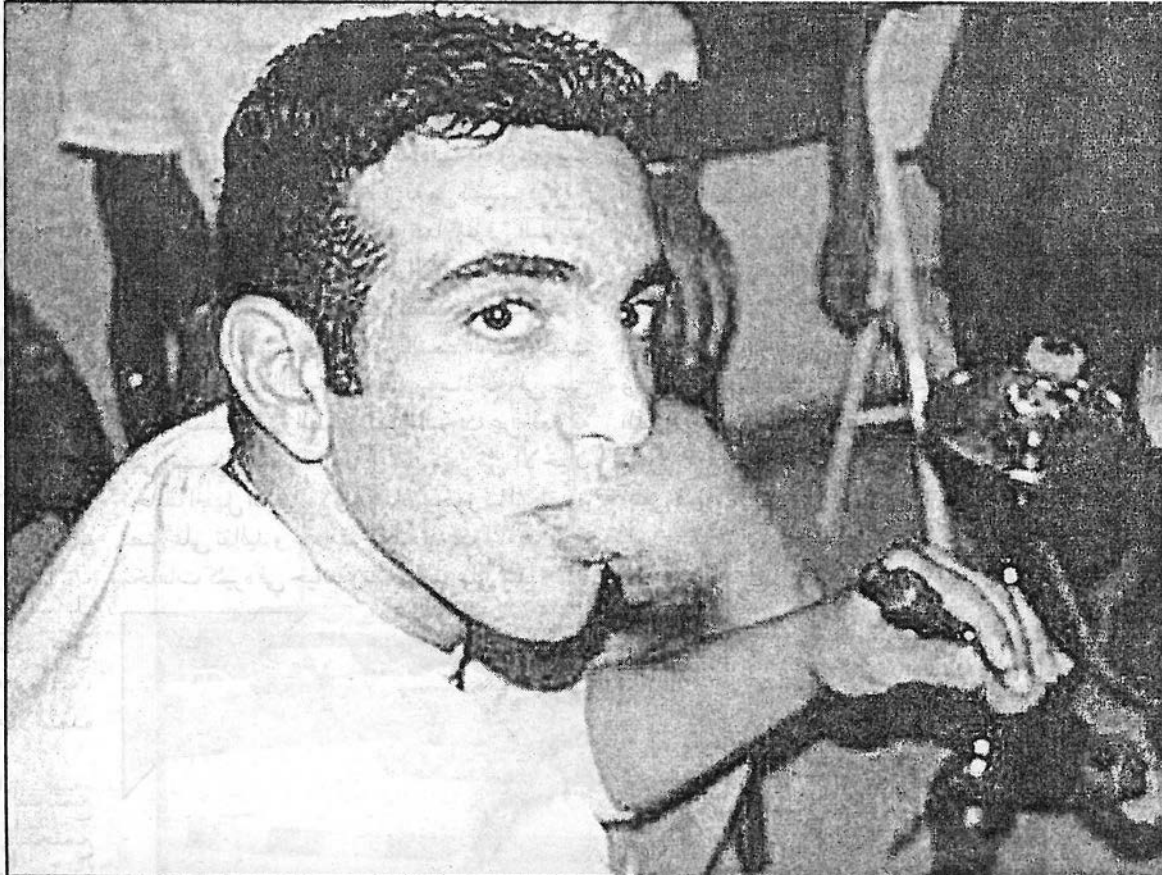


# بوابة الموت والجحيم

## علاج الادمان

محمد حسن الشبري

الجزء الثالث والآخر



قديمون علاج الادمان على المخدرات سهلا ويحقق اعلى نسبة للشفاء في حالة اذا ما تقدم المدمن من تلقاء نفسه للعلاج وباقتناع وفي وقت مبكر من ادمانه على المخدرات. مع هذا يعتبر علاج مرض الادمان على المخدرات من اصعب الامراض علاجاً حيث ان الامراض العضوية وحتى النفسية (بعض الامراض النفسية) قد تشفى بمجرد المواظبة على اخذ العلاج الدوائي ولمدة معينة الا مرض الادمان على المخدرات حيث يختلف عن تلك الامراض كونها مرض نفسي واجتماعي وعضوي في آن واحد وان كذلك علاجه يأخذ وقت اطول من باقي الامراض.

ومن هنا فان المدمن الذي يرغب بالتعافي والشفاء ان يتعلم مهارات واساليب نفسية واجتماعية وهذا بالإضافة الى اكتشاف قدراته او اعادة اكتشاف المريض لقدراته من جديد بعد ان ضاعت في عالم الادمان. وتعلمه لمهارات نفسية واجتماعية تساعده على السيطرة على رغبة المخدرات، ومن هنا ومع الوقت يعود لطبيعته ما قبل الادمان على المخدرات.

ونرى ان سبب الشفاء والتعافي من مرض الادمان على المخدرات يرجع الى العوامل المرتبطة بالمجتمع من جهة والمريض من جهة ثانية والاسرة من جهة ثالثة والمصححة العلاجية من جهة رابعة. للشفاء من ادمان المخدرات عدة خطوات منها اولاً: ان لا يدعي المدمن بوجود آلام قاسية، او صداع قاتل فانه ادعاء فيه كثير من المبالغة حيث يعتقد اويتهم المدمن انه لا يستطيع العيش بدون المخدر. ان يتعرف المدمن بانه مسلوب الارادة نتيجة ادمانه، وان ادارة امور حياته اصبحت مستحيلة، وان لديه مشكلة ويرغب في اجتياز هذه الخطوات.

الذين تعافوا من الادمان حيث انهم فعلوا شيئاً اكبر مني فقد استغنوا عن المخدر، بينما لا يستطيع ذلك بمفردي. الخطوة الثالثة ان يتذكر المدمن كل ما فعله في اهله، اسرته، واصدقائه والمحيطين به، والاسباب التي دفعته الى ذلك بغض النظر او بصرف النظر عما فعلوه هم فيه، وهذه الخطوة تمثل الجزء الاخلاقي وهي الاعتراف بهذه الاخطاء التي ارتكبها في حق الآخرين. ومن هنا فهو يطلب من الله ان يرفع عنه هذه الاخطاء والعيوب الشخصية. الخطوة الخامسة تجيء بتتمة صلتنا بالله من خلال التأمل والصلاة. وسماع ومشاهدة وقراءة القرآن الكريم والاحاديث النبوية، واهل البيت عليهم السلام وعلماء الدين. وفي الخارج يكتفون بهذه الخطوة في علاج المدمنين دون اي علاج دوائي مساعد اثناء الاعراض الانسحابية للمخدر التي لا تتجاوز عشرة ايام. اما الخطوة السادسة فتبدأ بعد ان يقضي المدمن ٣-٦ شهور بالبرنامج حيث يتم مساعدته في الحصول على وظيفة، او العودة الى عمله او دراسته، حيث يعد العمل جزءاً من العلاج، بل انه يحتل مساحة كبيرة في البرنامج كالمعمل في الزراعة، و... وفي هذه المرحلة الاخيرة يكتسب المدمن المتعافي ثقة المجتمع من حوله لتدريج من خلال استمراره في التعافي، والتغيير الواضح في سلوكه.

ومعنى ذلك انني فقدت صوابي ومعنى ذلك ايضا انني لن اتعافي وانا امارس نفس السلوك الذي كنت افعله وانا مدمن، والمقصود بالقوى الاكبر مني هم

وهناك ملاحظة على جانب كبير من الاهمية تتمثل في تكلفة الطعام، والرياضة، والانشطة الاخرى تتحملها اسرة المدمن.

تبادل المحبة والاخوة والعفو في الظروف الحرجة؛ لماذا في بعض الاحيان لانجيل عثرات الآخرين ونكتفي بعذر ولعل بعض العذر اقبح من القتل؛ لماذا لا نسير على منهج الصلحاء والاولياء «العفو عند المقدرة» لماذا لا نطيب افواهنا بقول ادبنا. عندما انشد:

قالوا قد اساء عليك فلان  
ومقام الفتى على الدل عار  
فقلت قد جاء واحد عذرا

فدية الذنب عندنا الاعتذار ماذا تفعل الابرياء والضمائر الحية في مواجهة الروث المتحجر الذي نقش على عقولنا؟ قبل الف عام بل اكثر ندد الشاعر العربي هذا الضمير الحي الذي اتعسته القبيلة واعمالها الوحشية الشرسة المتجسدة حالياً عندنا.

لا يسألون اخاهم حين يندبهم في النابات على ما قال براهنا

البيت [سلام و الف تحية على تلك الاقوام التي كرسست و ضربت اسمي النبل و الشرف و الموصفات الانسانية التي ادرجها الاسلام في سيريه و خططه الرئيسة. فاصبحت اعلام العز و الشموخ ترفرف منها علي قمم ارجاء المعمورة. لماذا لا نصصح اعمالنا و نضع النقاط على حروفها فنعامل الناس بمكيال صحيح و نعطي البري حقه و المذنب حقه اي [جزءاً] الى متى هذه الاحداث الدامية تمزق وحدتنا و تشق صفوفنا و تذهب بسمعنا؛ و كأننا اصبحنا في ساحة من الهيجاء قد حمي و طيسها، تشاجر و تتناحر فتصبح علاقاتنا كهدة على دخن. والله لو كان وكالات الانباء الاجنبية موجودة و ترسل احداً عبر الاقمار و الرسائل الصوتية لتضحت روتنا و حقيقتنا بأن قتلنا نتيجة الاشتباكات القبلية الدائرة رمية اكثر من شهداء فلسطين الابطال الامجاد الذين ضربوا النبل و الشرف لنا و للعالمين في العصر الحاضر. لا بد ان ابنه القاري ان لا ينسى هذه الظاهرة الجديدة و هي «حرق البيوت» بما فيها التي جاءت نتيجة التخلف و عم المؤازرة مع تطورات اليومية و هذه ظاهرة لا مثيل لها؛ اصبحت تسير على المسرح القبلي.

قد تمر على الفتى فتبون غير شماتة الحساد. والمورد الثاني للتخلف هو الذود و الحماية القبلية التي دمرت و هدمت البيوت و شردت البنين و الشيوخ من اسلافها. و السؤال الذي يطرح نفسه هل لهذا الذود حدود و حواجز توقف المرء و افعاله الشرسة؟ و ياليت حماية و ذود عن حق، بل اكثرها تصدر عن عجرفة و عنجهية و تخلف دون ان تطع بجوهرة عقلية. لماذا نضع الحق تحت اقدامنا و

## حبر على ورق



مدن المحافظة؛ والاحداث المشابهة التي لم تسطع الصحف تغطيتها اخذت منا جميعاً وخزة عار و شماتة. و الشماتة كما يقولون اعظم من القتل. ورحم الله الشاعر عندما قال: كل المصائب

اضع حبري على سطور القرباس و قلبي يغلي كغليان الماء الساخن او بالاحرى كفوران البركان الملتهب من الانفجالات و الاحداث التي في اعماقه و مغزته و يظهر ردود فعله و ارتكاساته برمي الاحجار على الاطراف. فاليوم اصبحت القبيلة كالبركان بل أسوأ من البركان، لأن البركان لا يستطيع قذق احجاره الا لمسافات قليلة؛ أما القبيلة في العصر الراهن تستطيع رمي احجارها الى اميال بل الى كيلومترات شاسعة عرض قذفها العشوائي تطمس و تنحر البريء و المذنب سواء و تقصم ظهر البريء العفيف الطاهر و كأن وقع اقدامها ترنم قول الشاعر:

يخلطون البريء منا بذى الذنب  
ب ولا ينفخ الخلي الخلاء  
و كأن القبيلة وجهت برائتها و مخالبها الحادة نحونا لتخمش وجوهنا و تعكر ماء صفائنا و تقذفنا في هاوية لا نستطيع التخلص منها، و على جبهاتنا بواذر التخلف والانكسار و التخاذل منقوشة تسرد حكايات الماضي و في طيها آلام و شقاء للأجيال المقبلة.

الى من نوجه آلامنا؟... و من ذا الذي يضع البلمس على الجرح؟ من ذا الذي يضم الجريح؟ من ذا الذي يخلصنا من نار حامية تكاد لهيبها تسعر و يواكب الريح سيدمر كل نفس و رخيص؟ من ذا الذي يستطيع ان يخلص الأجيال من صراعات عنفية قبلية و قودها الحزازات و التخلف العقلي و الحضاري و بعض التقاليد اللاشرعية؟

هذه الاسئلة و تساؤلات كثيرة اطرحها لعل تصل الى اسماع الصلحاء. و في كلمتي حول بعض التقاليد اللاشرعية التي نمارسها كل يوم هو نحر الفتيات دون استناد الى اي شواهد و براهين عقلية متوافقة مع الشرع الحنيف بل لمجرد حمية واهية و عصبية جاهلية و شكوك و ظنون متخلفة نضع الحدة على جيد من اكبادنا. بدل من هذا العنف المتزايد تعالوا نتصارع و تبادل بآرائنا و نسير وفق الخطة التي رسمها لنا العزيز الحكيم بقوله [الزاني و الزانية أضربوهم مائة جلدة] و أما حكم الباري في



# العولمة والمجتمع العربي الاهوازي

عبدالله الشريقات (آل بوغبيش) ماجستير الادب الفارسي - طهران

كما يبدو ان المجتمع الايراني بدأ بالتقدم والمضي قدماً او اقدماً نحو العولمة وهذا الامر يتطلب المزيد من التمسك باداب وتقاليد جديده وكذلك يتطلب رفع اليد و نسيان العادات التقليدية التي يلتزم بها المجتمع كمقدسات محترمة.

اما العولمة فهي في تحديد قصير و عام عبارة عن الخروج من الحصر والعزلة والفردانية والتعايش مع الآخرين، مع اشخاص. مع بلدان ودول اخرى لم يعرفها المجتمع من قبل. يعتقد «عمر و عبدالكريم» باحث علوم سياسيه في مقاله بعنوان «مفهوم العولمة» انه «يستخدم مفهوم العولمة لوصف كل العمليات التي بها يكتسب العلاقات الاجتماعية نوعاً من عدم الفصل (سقوط الحدود) و تلاشي المسافة. حيث تجري الحياه في العالم كمكان واحد - قريه واحده صغيره - و من ثم فالعلاقات الاجتماعية التي لاتحصى عددا أصبحت أكثر اتصالاً وأكثر تنظيمًا على اساس تزايد سرعه و معدل تفاعل البشر و تآثرهم ببعضهم البعض. وفي الواقع يعبر مصطلح العولمة عن تطورين هامين هما: التحديث Modernity والاعتماد المتبادل Inter-dependence ويرتكز مفهوم العولمة على التقدم الهائل في التكنولوجيا والمعلوماتيه، بالإضافة الي الروابط المتزايدة على كافة الاصعدة على الساحة الدولية المعاصره.

فنحن عرب الاهواز كعضو من اعضاء المجتمع الايراني و في نظره واسعه كاعضاء في المجتمع المعولم الدولي والانساني يجب علينا حتي ولو ما ابدنا رغبة في الامر أن نقبل ببعض خصال و تعينات هذا المجتمع المعولم و نترك و ننسي بعض التقاليد و لكن ليس باجمعها.

فالمجتمع الذي يعيش في عصر العولمة يجب ان يوسع نظره و ينظر الي المجتمعات بانفتاح فكري اكثر مما كان عليه. و كما قال عمر و عبدالكريم يجب ان يقبل باحدى مواصفات العصر المعولم اي الاعتماد المتبادل اعني أن يثق بالآخرين والآخرين يثقون به و في ظل هذا الاعتماد المتبادل يتقدم المجتمع أكثر من قبله كذلك يتطور و تزدهر فيه الافكار غير المكشوفه.

فالانفتاح والانفراج الفكري إن استخدمه الشخص بصورة جيدة و صحيحة فهو يخرج الشخص بصورة خاصة والمجتمع بصورة عامه من الحصر و الفردانية. الشخص الذي يقبل ويراعي آراء الآخرين، تكون امامه آراء عديده وكثيره، تستطيع ان تقوده نحو غايه افضل و احسن مما هو يتصورها. فاول آليه التقدم و بعبارة اخرى او لو سبله للمضي قدماً نحو العولمة كما قلنا هي الانفتاح الفكري.

و اما الانفتاح الفكري لا ينشأ و لا يتزعزع الا في اساس المجتمع أي الأسرة. فالآباء والأمهات إذا تركزوا على قول الله سبحانه و تعالى حيث يقول «وامرهم شورى بينهم» ٢ و متابعة لهذه الآية، إذا اصغوا الى آراء وافكار اولادهم و ابدوا الانفتاح في افكارهم، يستطيعوا تأسيس مجتمع اقل معاناة و تخلفاً وآلاماً و أكثر تقدماً.

الآباء و الامهات الذين ينتهجون منهج الفردانية و احاديده الجانب في سلوكهم و في تعاملهم مع اولادهم لا يمضي زماً الا و نرى قد تهدمت اركان أسرهم و تترتعت اسس المحبة و الموده بين الاولاد و والديهم و كذلك تبدأ الاسره بالتخلف و بالتلاشي و ماذا توقع من أسرة متلاشيه عاريه من روح التقدم؟ هذا من جانب الوالدين.

أما الاولاد فبصفتهم آباء و امهات و كذلك علماء و عقلاء المستقبل فعليهم ان يحذو حذو الام والاب المنفتحين. دراسة الكتب و قرائه المجلات و الصحف و الخطو نحو التقدم و التعلم و المعرفة والاستطلاع و التحقق والتفحص و عدم الالتزام بالعصبية الجاهليه هو العامل الاساسي في الوصول الى الغايه أي الانفتاح و من ثم الى الغايه الرئيسيه و هي التقدم في المجتمع المعولم.

أما العامل الثاني الذي ينبثق من العامل الاول هو

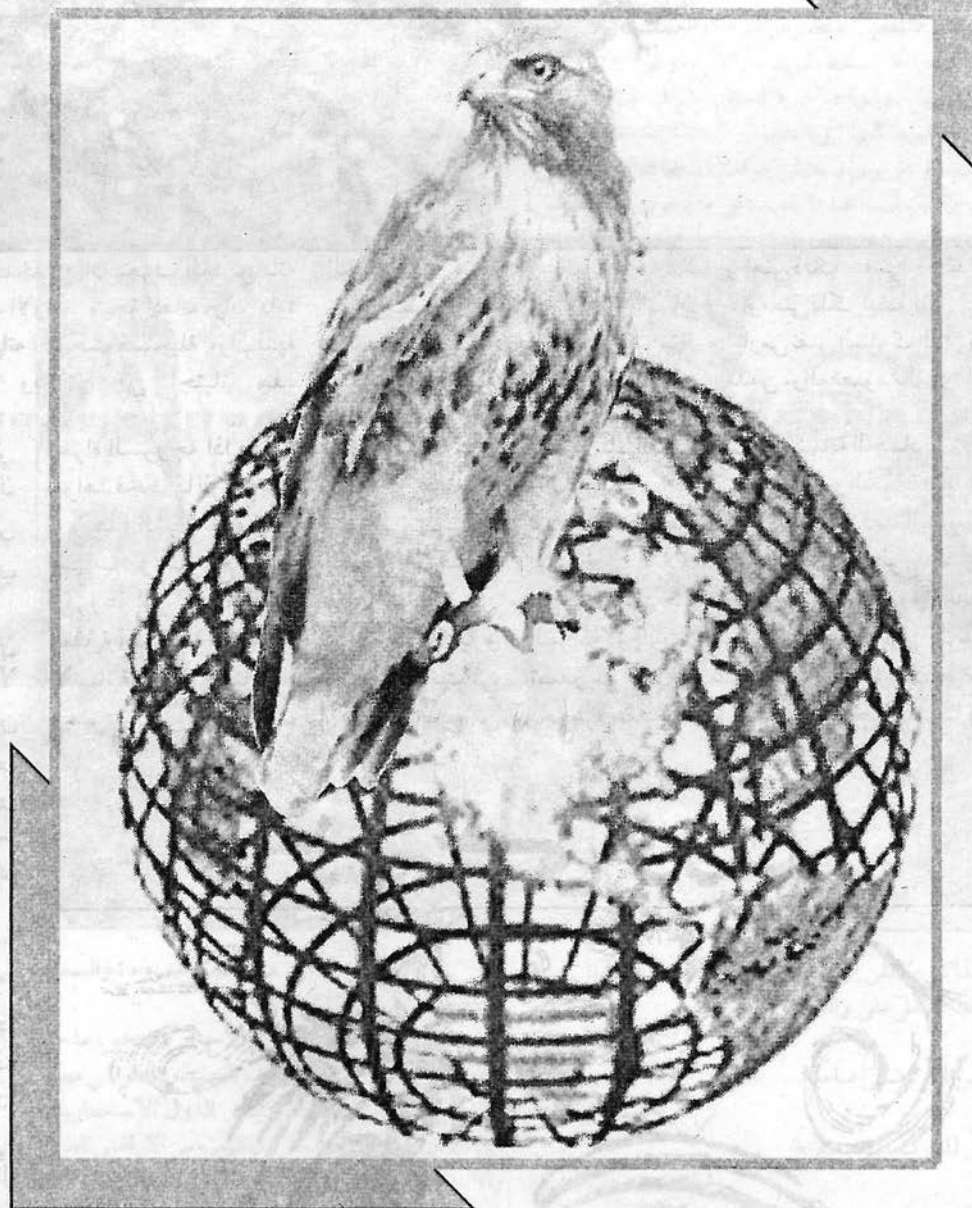
الابتعاد عن العادات الخاطئه التي تقود المجتمع في بعض الاحيان نحو التخلف و لا التقدم.

في حين نقبل بظاهرة العولمة كحقيقه في العصر الحاضر، يجب ان نقبل بمواصفاتها و إحدى مواصفاتها هي ترك القديم و التوجه نحو الحديث. اذا حصل الانسان على أي شي جديد و حديث، ينسي القديم و يربح اليد عنه، لماذا يتجاهل الجديد في حين الجديد اجود و افضل له من القديم؟

أما التحديث في عصر العولمة كما قلنا في البدايه، يتطلب ترك بعض الاعمال و الاداب و التقاليد و العادات القديمه الخاطئه و لا الصحيحه، كما يقول مثل عربي «اذا وجد الماء بطل التيمم»، اذا وجدت الحاسوبه، فلماذا المحاسبه بصوره ساذجه، في حين يوجد المستشفى والطبيب لماذا البحث عن العارفه التي تسمى باسم العارفه و في كثير من الاحيان نجدها اجهل الجهال؟ وهكذا لا يجوز لنا ان نتعقد و نصر على تقاليد و عادات خاطئه تسبب لنا مضايق و تخلفات كثيره في حياتنا و تذهب بنا على شفا حفرة

المرأة على تجمعات البشر المقيمين في الارض. فللمراه قبائل ٣ ورأس ٤ و عمارة ٥ و بطن ٦ و رحم ٧ و ردف ٨ و حي و قبيل ٩ و فخذ ١٠ و عشير ١١ و هي مسميات تنعكس على تجمعات البشر على هذه الارض، لان المرأة هي سبب تلك التجمعات ١٢». هل هذا الامر صحيح بان نطيع اشخاصا آخرين و نرضي بفرش ارادتهم على انفسنا في حين نجد افضل من هؤلاء الاشخاص، افرادا اكثر تواضعاً و علماً و عملاً. لماذا ما نفكر و نتعقل أكثر فاكثروا لماذا ما نبحت عن الدواء للداء الذي راح يؤدي الى هلاكنا؟ إعدروني طال الكلام، لكن لو تركنا بعض هذه التقاليد الخاطئه في عصر التكنولوجيا و العولمة و انتهجنا منهج العمل بصوره اكثر عقلية، سيكون انتصارنا على الجهل و الظلمه قريباً. يجب علينا ان نحرر العقل من مصيده التعصب و الظلمه التي أبنت فينا.

يقول مثل عربي «كن عصامياً و لا تكن عظامياً» نعم كان «عصام» أحد الاشخاص الذين انتهجوا منهج



من الهلاك.

لا اريد ان اشير الى هذه التقاليد و اذكها بصوره خاصه، لكن اصرح بان هناك تقاليد يجب علينا و نستطيع تركها و تبديلها بتقاليد اجو و اطيب تدفنا الى تقدم و ترق اساسي.

لدينا نحن العرب الاهوازيين كباقي الناس في أي نقطه من العالم، لدينا بعض العادات و الاخلاقيات التي تبدو بل تكون خاطئه. فما هو الدليل حين نعتقد باداب لا تندرج في قائمه الاعمال العقلية؟ لماذا لا نقبل بدارسه البنت و نعارض بشده في بعض الاحيان بذهابها الي المدرسه او الي المدارج العاليه من الدراسه او الى العمل؟ لماذا نعتقد بالتمييز و عدم التساوي بين الرجال و النساء؟ لماذا نعامل المرأة كاليه يجب عليها تأدية مسؤوليتها المترليه فحسب و لا تشترك معنا في كثير من الاعمال و المشاركات، في الوقت الذي كانت للمراه مكانتها الخاصه عند العرب القدماء حين «فصلوا اجزاء جسد

الجهد و السعي و وصلوا الى العزه و الجلال بفضل جهدهم و سعيهم و لا بفضل اجدادهم او تركه اباؤهم: نفس عصام سودت عصاما و علمته الكروا الاقداما و صيرته ملكا هاما

فعلى كل شخص كعضو من اعضاء المجتمع ان يتقبل مسؤوليات عديده و ان يسع ي بكل ما فيه من الجهد ليحرك المجتمع و لو قدما نحو الامام. يقول الله سبحانه و تعالى في الآية ١٣ من سورة «الرد»: «إن الله لا يغير ما بقوم حتى يغيروا ما بانفسهم» و نحن اذا اردنا الترقى و التقدم و الخروج من الجمود و مسايرة باقي المجتمعات و التعايش معها في عصر العولمة، فعلياً ان نغير و نقود انفسنا من الجهل الى الوعي و من الوعي الى حاله الاكثر وعياً... مع كل هذا، لا يجوز لنا بذيعه العولمة كظاهرة تنفي التقاليد القديمه و المحليه، ان نترك الخصال و التقاليد و الاداب و العادات الصحيحه و الحسنه

التي عاش عليها المجتمع اعواماً بل قروناً مديده. نعم مع ان نحن نترك التقاليد الخاطئه و نقبل بالانفتاح امام مجتمعات اخرى، لكن هذا لا يعني نسيان الاصاله و الهويه و مواصفاتها التي تتميز بها كمجتمع حي عريق له اصالته و ماضيه و ثقافته العريقه.

في عصر العولمة هو الافضل ان نثق بانفسنا و نقاوم امام كل ظاهره تسبب فقدان هويتنا او ازمه الهويه و الاصاله فينا. لا بد ان نعتز بقيمتنا الجيده و نحتفظ بها و ننقلها الى الاجيال المقبله.

لكن كيف؟ بدراسه الافكار و الكتب و الغور فيها و بتعاطي الافكار مع مجتمعات و ثقافات و قوميات اخرى و بنشر افكارنا و الثقه بالنفس و التاكيد على ثقافتنا العريقه التي لاتزول في حال التقابل مع ثقافات اخرى و كما نرى هي حتى الان ثقافتنا حيه و مجيده و ما زالت و لن تزول.

فالعولمة مع ان لها مواصفاتها الجيده و المطلوبه، توجد فيها ايضاً مواصفات لا نرضي بها. «يرى بعض الباحثين ان الاشكاليه في العلاقه بين العالمي والمحلي تتفاقم حين تحاول القوي الكبرى مثل الولايات المتحده ان تعطي الطابع العالمي لما هو محلي لديها من اجل تحقيق مصالحها الخاصه و يرجع انتشار هذا النموذج الامريكي الى امتلاك الولايات المتحده لمنافذ اعلاميه عديده و عالميه. و يطلق الباحثون على تلك العمليه، «عولمة المصالحه المحليه» و من المهم ادراك ان مفهوم العولمة يركز على ثنائيه الابعاد: كونه الارتباط و محليه التركيز و هذا التضاد هو طبيعه كل واقع جديد، لذلك يصح ان يطلق عليها لفظ «العولمة المحليه globalization Localization» ١٣.

في الصيف الماضي كان لي لقاء مع ثلاثة شبان سعوديين قادمين لايران من اجل تعلم اللغه الفارسيه، التقيت بهم في الجامعه. عندما تعرفت عليهم و اخبرتهم بانني عربي من عرب الاهواز كانوا يحسبون بانني اجهل العربيه او لا اجيدها و كان ظنهم حول الاهواز و ابناء الاهواز بانهم عرب اسمياً و لكن يجهلون العربيه، مع ذلك عندما تحدثت معهم باللغة العربيه و بينت لهم بانني واحد من الالاف الاهوازيين الذين يتكلمون بالعربيه و ليس هم بناسين ماضيهم العريق و حاضرمهم المجيد، فرحوا و تفألوا بالخير. فما اجمل هذه العبارات حين يقولها احد هؤلاء الشبان و بديه مجله «صوت الشعب»: «... بعد العلاقه التي تمت بيننا علمت أنكم متمسكين باصولكم و تفتخرون بها و هذا جعلني أسعد بمعرفتك».

نعم الاحتفاظ بالهويه و الشخصيه المدينه هي احدى مميزات الشعب الذي يوجد فيه ثبات و اساس و يمحور الانفتاح على التركيز على الهويه و الثقه بالنفس في عصر العولمة و لا يجذبه القلق في تعامله مع المجتمعات و الثقافات الاخرى.

الهوامش و الحواشي:

١. مفهوم العولمة من عمر و عبدالكريم في موقع «اسلام اون لاين» بتاريخ islamonline.net - ١٠٠٢٠٠٢
٢. آيه قرآنيه
٣. قبائل جمع القبيله
٤. رأس: راس القوم: قائدهم و زعيمهم
٥. عمارة: القبيله و القوم
٦. بطن: بطن من القوم: فرع من الطائفه او القبيله
٧. رحم: الرحم و الرحم: القرابه القبليه و القوميه
٨. ردف: العون و الناصر
٩. قبيل: ثلاثه اشخاص او اكثر و جمعها قبل
١٠. فخذ: جمعها افخاذ: حي الرجل
١١. عشير: جمعها عشراء: القبيله و القوم
١٢. نقلاً من مقال موقع «العرب اون لاين» حول القاموس الجنسي للباحث اللبناني علي عبدالحليم حمزه بتاريخ alarabonline.org - ٢٠٠٩.٣٠.٢٠٠٩
١٣. مفهوم العولمة من عمر و عبدالكريم في نفس الموقع المذكور في الفوق.



# كيف تأسست الامارة المشعشعية في الحويزة؟

## السيد محمد حسن الشبري

جيشه واستغنى اموالهم المشعشعيون (٨٤٠هـ) \*  
وعندما حاول حاكم واسط التركماني وحلفائه  
الوقوف في وجهه في احدي المعارك لم يتمكنوا من  
الصمود امامه فعادت قواته محملة بالغنائم وقد هال  
الموقف حاكم بغداد التركماني (اسبان) فجهز لذلك  
حملة كبيرة وتوجه الي الاهواز فوقعت معارك عدة  
بينهما، وكان الانتصار فيها حليف السيد محمد  
المشعشع (ره) \* ودخلوا في معركة مع حاكم شيراز  
، وختمت لصالح المشعشعين عام ٨٤٥هـ ،

ثم غزا منطقة الجزائر والبطائح والبصرة  
واستولي على جميع الاهواز وشاطئ الفرات الى  
الحلة ثم توجه الى النجف وبغداد وديالي وصار  
جنوب ووسط العراق تحت نفوذه وفي سلطته عام  
٨٥٨هـ وقد كان ولداه علي ومحسن ، عوناً له في  
تركيز سلطته ومحاربة اعدائه وقيادة جيوشه ، وبعد  
جهاد مرير ونضال متواصل استطاع السيد محمد  
بن فلاح المشعشعي (ره) ان يؤسس اماره عربية في  
اقليم الاهواز (خوزستان) عاصمتها الحويزة ،  
لتستمر حتى نهاية القرن الثالث عشر الهجري وبعد  
وفاته سنة ٨٦٦هـ / ١٤٦١م تولى الامارة عدد كبير  
من اولاده واحفاده وهم عرب فوارس شجعان \*

x هذا البحث مستل من كتاب (حقيقة  
المشعشعين) وهو من تاليفي وجاهز للطبع \*

١- اعيان الشيعة ج ١٧ ص ٢٧٥ / وتاريخ  
العراق بين الاحتلالين ج ٣ ص ١٤٣

٢- تحفة الازهار ج ٣ ص ١٤٢ و ١٤٤

٣- ترجمة السيد شبر ص ٢٣

٤- مجالس المؤمنين ج ٢ ص ٣٨٨

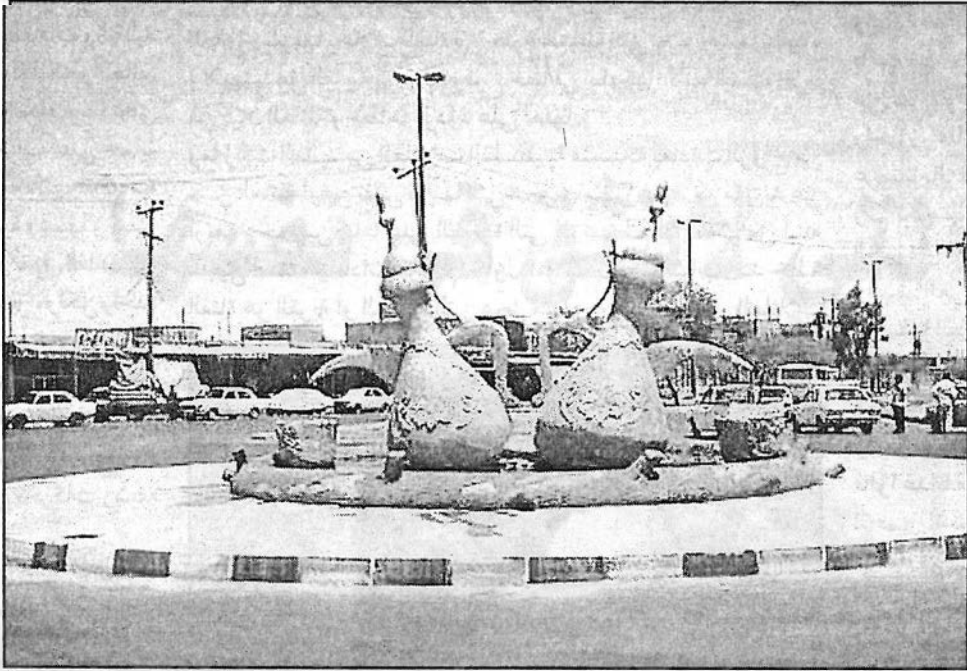
٥- تاريخ العراق بين الاحتلالين ج ٣ ص

١٤٤ و ١٤٧

٦- تحفة الازهار ج ٣ ص ١١٥

٧- الاهواز ج ٢ ص ١٦١ و ١٦٥

بينه وبين ابناء القبائل العربية القاطنين هناك  
، بمالديه من ثقافة دينية ورياضة فكرية ، سحر بها  
عرب نيس الدوب وبني سلامة وبني طي وعبادة  
وبني ليث وبني اسد ، وقد ازداد عدد مؤيديه وكثر  
اتباعه واقبلوا اليه مطيعين ولامره ممثلين \* وكانت  
الحويزة بيوتا من القصب من غير طين  
ولاحجر ، وسكانها رعية للعبادي له عليهم مأكلة



مقررة كل عام ، فجاء عامله ليجمع مقرره ، فمنعهم  
السيد محمد المهدي من اعطائه وانهمز موليا  
، فستولي السيد محمد المهدي (ره) على البلاد  
واطاعه العباد ، فقاد عليه احد ملوك العجم فامر ابنه  
عليا والمحسن وجنوده بقتاله ، فانكسر منهزما مع

بمنح الثورة فرصة للقيام بعمل ما قبل ان تدركهم  
جيوش الحكومة \*

٣- تقبل المجتمع للفكرة : لقد كان شعب الاقليم  
على الفطرة العربية السليمة بعيدا عن تاثيرات الاجانب  
ومناوراتهم السياسية والاعبيهم العدوانية \*

٤- اضطراب الوضع السياسي : لقد انشغل ميرزا  
اسبان ، الحاكم التركماني في محاربات كثيرة بينه

وبين اخوته ، وبين امراء آق قوينلو \* ولم تهدأ الحالة  
السياسية طوال الحكم التركماني في عهد الحكام  
الذين تبعوه وكانوا في شغل عنا يحدث في الاقليم \*  
لقد استقر السيد محمد بن فلاح (ره) في منطقة  
الدوب من مقاطعة الحويزة ، واجتهد في ايجاد الصلة

لما بلغ السيد محمد المشعشع (ره) ، درجة راقية  
من العلم والنصح الفكري ، كانت الاوضاع السياسية  
والاجتماعية المزرية التي يعيشها العراق خاصة  
والعرب عامة تأخذ طريقها الى ذهنه وتعمل على  
تاجيح روح الثورة للتخلص من التعسف والاضطهاد  
الذي يمارسه الحكام الاجانب ضد ابناء قومه اضافة  
الى الفوضى السياسية المتمثلة بتنازع ابناء قرة يوسف  
واخوته على كرسي الحكم وحروبهم مع حسن  
الطويل ، فراح يعمل جاهدا في تخطيط ثورته واخذ  
ينسق للخطط الاولى التي ينهج عليها في تحقيق اهدافه  
وقيام دولته العربية ، في تلك الفترة ، فعمد الى ترويض  
نفسه على تحمل المصاعب ومواجهة المتاعب التي  
سوف تعترضه في نضاله ، فاعتزل الناس واعتكف  
بمسجد الكوفة سنة كاملة وقوته شيء قليل من دقيق  
الشعير كما حرص على تعلم الرمي بالشباب والنبال  
والضرب بالسيف استعدادا للمهام القتالية ، ثم بعد  
ذلك شغل نفسه باختيار المنطقة المناسبة لاعلان  
الثورة وتأسيس الدولة ، وبعد تفكير طويل ودراسة  
مستفيضة لطبيعة الظروف وخصائص المناطق  
الجغرافية والاحوال الاجتماعية وجد ان اقليم الاهواز  
(خوزستان) ، الذي لا يبعد عن مسقط راسه واسط ،  
اكثر من يومين على جواد ، هو المكان الملائم للوثوب  
وتأسيس الدولة العربية للمميزات الآتية :

١- الموقع الجغرافي للاقليم : فقد كانت  
البطائح التي تتصل باقليم الاهواز من الغرب عرضة  
للحروب والفتن لانها كانت محلا يعتصم به اولئك  
المنشقون عن عاصمتهم ويعين على ذلك كثرة  
مغايصها واجامها ، فكانت امنع المتاريس  
للثوار ، وهي التي جعلت واسط والبصرة والحويزة  
مدنا للثورة والثوار ومنها ابتدأت ثورة المشعشع  
السيد محمد بن فلاح (ره) مؤسس اماره الموالي \*  
٢- بعدها عن عاصمة الحكم وقوة الجيوش

## الحبيب



«مور» أسفل القطعة الخشبية المدببة. ويجذب العصا  
بقوة على إلى أعلى ، فتطلق القطعة الخشبية المدببة  
في الهواء ، حيث يحاول زميل له يقف قبالة ضربها  
بعضه ، فإن أفلح في ذلك ، يقوم بإكمال اللعبة وذلك  
بأن يضرب على أحد طرفي القطعة الخشبية المدببة  
بعضه ، فتطلق إلى أعلى ، ثم يلاحقها ليضربها وهي  
في الهواء ، ويظل يداوم على ذلك ، فإذا فشل في ضرب  
القطعة الخشبية في أثناء انطلاقها إلى أعلى ، أصبح من  
حق زميله أن يتسلم اللعبة منه فيبدأ دوره في اللعب .  
وكان بعض الصبية يمارسون لعبة كرة القدم التي  
يصنعونها من قطع قماش أو من ثياب قديمة وشبه  
بالية ، وهناك من كان حاذقا في صنع الطائرات الورقية  
التي يحرس الفتية على إطلاقها في الجو في فصلي  
الصيف والخريف ، وحيث تكون الرياح مناسبة  
لمزاولة مثل هذه الألعاب .

تختلف الألعاب الشعبية التي يتسلى بها الصبية في  
النهار عن تلك التي يمارسونها في المساء ، كما أن  
الألعاب الفتيّة تختلف عن ألعاب الفتيات . في ساعات  
النهار كان الفتية يمارسون ألعابهم المفضلة في  
حاراتهم ، أو في الساحات القريبة من منازلهم ، ومن  
بين هذه الألعاب لعبة «الحبيب» . عدد اللاعبين : اثنين ،  
طريقة اللعب : وهي قطعة خشبية يبلغ طولها نحو  
خمس عشرة سنتيمترا ، مدببة الطرفين ، سميكة في  
الوسط ، بحيث لو ضربت من أحد طرفيها انطلقت في  
الفضاء . وتوضع هذه القطعة الخشبية المدببة الطرفين  
بشكل مستعرض فوق حفرة ضحلة في الأرض لا يزيد  
عمقها عن بضعة سنتيمترات . وهذه الحفرة تكون  
مستطيلة الشكل ، قد يصل طولها إلى نحو عشرين  
سنتيمتراً . ويطلق الصبية على هذه الحفرة «مور» .  
ويقوم أحد اللاعبين من الصبية بوضع عصاة في الـ

## نبذة من التاريخ حاج محمد علي البهبهاني

تذكر المذكرات والمراجع التاريخية ان  
الشيخ خزعل كان يجمع حوله  
المستشارين الذين يختارهم بنفسه  
ليساعدوه في ابداء المشورة والنصح ،  
ومن أهمهم مستشاره الخاص المقرب  
الذي يطلق عليه الانجليز والاوروبيون  
في مذكراتهم اسم (الرئيس) وهو الحاج  
محمد علي البهبهاني رئيس التجار (شاه  
بندر التجار) ، وكان اكبر تاجر في  
خرمشهر (المحمرة) ومن اكابر الاغنياء  
في الاهواز والعراق والخليج ، وهو من  
الشخصيات القوية المحترمة جدا عند  
الشيخ خزعل ورجال امارته وهو  
مستشاره للشؤون الفارسية . و الى هذا  
التاجر واسرته البهبهانية ينتسب عدد كبير  
من التجار المشهورين في ايران  
والكويت والعراق وغيرها من البلدان  
العربية الاخرى . وبعد وفاة رئيس التجار  
مستشار الشيخ خزعل الحاج محمد علي  
البهبهاني ، تولى ابنه ابو الحسن بن محمد  
علي البهبهاني مسؤولية الشؤون الفارسية  
ورئاسة الشؤون التجارية في المنطقة .

## ضريح المولى السيد محسن المشعشع في الحميدية

يدرج ضمن الرموز التاريخية من قبل  
منظمة الميراث الثقافي في خوزستان

لاقي التحقيق الذي اجراه الكاتب السيد  
محمد حسن الشبري ونشرته صحيفة صوت  
الشعب في عددها (١٢) بتاريخ (الثلاثاء /  
السادس من شعبان عام ١٤٢٢) حول احياء  
ضريح المولى السيد محسن  
المشعشع ، الواقع على ضفاف نهر الكرخه  
في منطقة الحميدية بين الاهواز والخفاجيه  
، لاقي ترحيبا من قبل منظمة احياء التراث  
الثقافي ، وعلى اثر ذلك سيتم ادراجه ضمن  
الشخصيات الفاعلة والبارزة في التاريخ  
وكان السيد الشبري قد عرض نبذة عن تاريخ  
وحياة السلطان محسن المشعشع تحت  
عنوان (السلطان المنسي على ضفاف  
الكرخة) \* وكانت حياته مليئة بالعلم  
والورع والتقوى والجهاد ، وشهد عصره  
بالاضافة الى اهتمامه بالعلم باعتباره الامير  
الثالث في الامارة المشعشعية ، شهد تكريسا  
للعدل والاحسان بين الرعية ولقب على  
اثرها بالمحسن \* يشار الى انه بعد ان تم نشر  
المقاله المذكوره في صحيفه صوت الشعب  
، اصبح الكثير من ابناء الشعب يتوجهون  
الى زيارته باستمرار \* كما ادخل التحقيق  
الفرح والسرور على ابناء المنطقة الذين كانوا  
لا يعلمون الكثير عن حياة المولى محسن \*



# الأعراس الفلسطينية.. نكهة التراث رغم الاحتلال

## لجنة البحوث

الجورة "عسقلان" أن النسوة تشدو عندما تزوج الفتاة ببن عمها بقولهن:

يا ابن العم يا شعري على ظهري

إن جاك الموت لارده على عمري

يا ابن العم يا ثوبي علي

إن جاك الموت لارده بيدي

يا ابن العم يا ثوب الحبر

لحطك بين جناحي وأطير

فابن العم في التراث الفلسطيني هو جزء من ابنة عمه مثلما يكون شعرها التي تزين به أو ثوبها الذي يسترها، وكلا الزوجين يحافظان على سمعة العائلة وشرفها بخلاف الفتاة من خارج العائلة التي تعتبر جسماً غريباً، ولا يهتم أهل القرية في حالة وقوع خطأ في سلوكها؛ لأنها ليست جزءاً من كيان العائلة وخطأها مردود على أهلها.

وما زالت العديد من العائلات الفلسطينية متمسكة بعادات الزواج من نفس العائلة أو من نفس قريتها التي هجرت منها رغم مرور ما يزيد عن أربعة وخمسين عاماً على الهجرة التي لم تستطع أن تمحو من أبناء الجيل أسماء وعادات قراهم. وأول أمر يسأل عنه الشاب عند خطبة الفتاة هو القرية أو المدينة التي هجر منها، ورغم أن بعض العائلات



الفلسطينية أخذت تتجاوز هذه العادة باعتبار أن الجميع يعيش في معسكر واحد للاجئين، فإن بعضها لم يسجل إلى الآن أي زواج لفتياتهم من خارج العائلة وما زالوا يورثون الأبناء العديد من الأمثلة الشعبية التي تؤيد ذلك. ويوضح أبو أحمد ترابن -بدوي الأصل مهجر من بئر السبع- أن بدو فلسطين ما زالوا يرفضون تزويج فتياتهم من غير البدو، والمثل يقول: "ابن العم ينزلها عن الفرس" دليل على أن ابن العم أحق بابن عمته حتى ولو أوشكت أن تصبح عروساً وتزف إلى "عريسها" على ظهر الفرس.

وكذلك قولهم: "بدوي نعطيه، وفلاح لو كان نبي ما نعطيه" فإن ابن العائلة لو كان أسوأ الرجال فهو مقدم على الغريب وإن كان نبياً!

اخطب الأصبلة!!

"المال، الجمال، الحسب، الدين" لهذه الأسباب الأربع تنكح الفتاة، إلا الفتاة الفلسطينية في التراث الفلسطيني فإنها تنكح لحسبها ونسبها بغض النظر عن جمالها أو غناها، وتضيف بصل: "تغنى الفلسطينيون بنسب العروسة وأصلاتها؛ لأنه المعيار الحقيقي للزواج وليس الجمال الذي أصبح معيار الزواج الحديث، فقالوا في أغانيهم الشعبية في زفة العريس:

هذي الأصبلة وبنت الأصايل

وهذي التي لا نقال عنها ولا جرى

ولا تعبرت شبابها في المحاضر

ولا حد غيرها ولا حد عابها

حيد ولا توخذ بنات الزايل

لا توخذ إلا البنت لو كانت الشمس أمها

والبدر أخوها والهلال ابن عمها عماتها يا زين ما حدا مثلهن

وخالاتها يا زين مثل نجوم الزواهر

ولم تكف الأغاني الفلسطينية بنسب الفتاة من والدها، بل وبحثوا عن نسبها من والدتها فقالوا: "ابحث عن خال لولدك"، كما نقبوا عن

زمان الحرب طال بطول مده

وهذا إحنا ما بين جزر وبين مدا

مثل موج البحر أخذ وعطا

آيات ردها أجدادنا الفلسطينيون في الزمن الجميل قبل النكبة واللجوء، البال الهادئ، كمن يرى العاصفة خلف الهدوء، والأسى بعد الفرح. لكن الأمل لن ينقطع "مثل موج البحر أخذ وعطا" فيوم لك، ويوم عليك، وإن كان اليوم علينا فالغد لنا، والأسى أيضاً، ذلك الأس نطل عليه، ننصت -رغم ضجيج الموت حولنا- لشدو أفراس الراحلين، نقطف زهراً من حدائق تراثنا الشعبي المفعم بالأمل والفرح.

ولئن كان عروسة اليوم يغتم ساعتين يرفع فيهما منع التجوال ليخطف عروسه مشياً على الأقدام، أو بسيارة إسعاف -إن حاله الحظ- لتزف إليه على وقع همس أغنيات خائفة تردها بضع نسوة حوله على عجل قبل أن يكشفهم المحتلون متلبسين بالفرح الممنوع، فإن العرس في تراثنا كان أجمل يوم لم تخنقه حواجز الاحتلال ورصاصه وحصاره. من عقب التراث!!

تميز العرس الفلسطيني بأغانيه الشعبية التي ينظمها ويلحنها شعراء القرية أو المدينة الفلسطينية، والتي تعكس الحالة النفسية لأهلها والعادات والتقاليد الاجتماعية، وهي الإرث الذي يتوارثه الأبناء عن الآباء بكلماته وألحانه. وتشكل الأغاني الشعبية حلقة الوصل بين الماضي والحاضر، وتعلق المواطن الفلسطيني بأرضه، وجهه الشديد لقرية، وحرصه على حماية تراثها. وتحفظ هذه الأغاني شخصيته وعواطفه وهمومه باللهجة العامية المتداولة في كل قرية أو مدينة، وتمدح شباب هذه القرية ونسبها وحسن نباتها. وإن كانت بعض الأغاني تشترك فيها كافة المدن والقرى الفلسطينية مثل "الدلعونة يا ظريف الطول"، وكذلك "الهاهات والعابا"، ولكل واحدة من هذه الأغاني موضع معين تقال فيه في الأعراس وفق مراحل الزفاف، ويصاحبها الدبكة الشامية على نغمات الشبابة (الناي)، ويقوم بأدائها مجموعة من الشبان والصبايا، ويكون على رأس هذه الفرقة اللويح الذي يحمل مندبلاً مجدولاً يقود الفرقة وينظم حركاتها، ثم ينفرد اللويح بعد الانتهاء من مقطع "على دلعونا" عن المجموعة ويقوم بحركات رشيقة ملوحاً بمندبليه ومتجولاً أمام الحلقة.

طلع الزين من الحمام!!

ولم تترك الأغاني الشعبية موضعاً في العرس الفلسطيني إلا تناولته لتحفظ للعرس نكهته ونظامه بدءاً بذهاب العريس إلى الحمام، حيث يستأجر أهل العريس الحمام ليستحم العريس ومعه الشباب، ثم خروجهم منه في موكب الزفة يرددون:

طلع الزين من الحمام الله واسم الله عليه ورشوا لي العطر عليه

عريسنا زين الشباب زين الشباب عريسنا

ومن الأغاني التي كانت تردد على إيقاع رقصة السحجة:

ع اللام لاموني أصحابي في حبه حكوا عليه

ع الميم ميلي يا نفسي وفرقه يصعب عليه

ع النون نهوني أهلي في حبه وغضبوا عليه

ع الهاء هالت دموعي وفي حبه زادت عليه

ع الواو ودعت أحبابي وتصبب الفرقة عليه

ع الباء يا ربي صلي ع محمد زين البرية

أما عندما تصل العروس إلى بيت عروسها ترصد النسوة لحظة وصولهما لعش الزوجية المرتقب، وهن يوصين عروسها بها خيراً ويلقنونه دروس الحياة الزوجية السعيدة ويحذرنه من حمايتها:

هذي ضيفتك يا عريس هذي ضيفتك حيها

لا تسمع من كلام أمك هذي جاهلة ربيها

هذي ضيفتك يا عريس هذي ضيفتك كرمها

لا تسمع من كلام أمها هذي جاهلة علمها

ابن العم زينة راسي

وتتجلى العادات والتقاليد الفلسطينية بشكل واضح في الأغاني الشعبية، حيث الحماية القبلية والعشائرية مسيطرة، وخاصة في القرى والمدن الفلسطينية قبل تهجيرها، بعض هذه القرى ما زالت متمسكة بهذه العادات حتى اليوم، مثل كراهية زواج البنت خارج القبيلة أو القرية لاعتبارات ذات صلة بوضع القبيلة أو العشيرة، فالبنت التي تتزوج خارج القبيلة في حاجة لأن يقوم أهلها بزيارتها في كل مناسبة وحمايتها من كل ضيم قد يقع عليها؛ لأن التركيبة الاجتماعية المغلقة تعتبرها مثل المرأة الغريبة وتعتبر أن أمر تأديبها يعود إلى أهلها وليس على زوجها، وكان الناس يخشون أن يصيب ابنتهم في الغربة أي سوء، كأن يعتدى عليها، وفي هذه الحالة تعود السمعة السيئة والفضيحة على مجموع القبيلة وليس على والد البنت وأخيها فحسب، ولذلك عززت العديد من الأغاني الشعبية زواج البنت داخل القبيلة حتى قيل: "غريبة ما غربها إلا الدرهم"، فالمرءف أن العريس الذي يتزوج من خارج قبيلته يدفع مهرًا أكبر؛ ولذلك تغني النساء عند الزواج بالغريبة بالدعوة بالموت على "العريس".

الغريب يا خدرج يا ريتو في الكفن يدرج

ابن عمي يا شعري!!

كاملة بصل تخزن تراث الأعراس الفلسطينية

وفي مقابل الدم والشمم الذي يقع على خاطب الغريبة، تكال المدائح والأهازيج لخاطب ابنة العم، وتؤكد كاملة بصل (٧٠ عاماً) مهجرة من

أصل العريس وشجاعته:

عريسنا عنتر عيس عنتر عيس عريسنا

يا بنت يللي في السما طلي وشوفي في فعالنا

ورغم الحالة الاقتصادية السيئة التي كانت تعاني منها بعض القرى الفلسطينية، فإنهم لم يعيروا اهتماماً للمال، بل إنهم يدفعون المال الكثير ليفوزوا بنسب أهلها فقالوا:

عدينا المال في في التفاحة

نسبنا رجال وأخذنا الفلاحة

عدينا المال في في الليمونة

نسبنا رجال وأخذنا المزيونة

خرزة زرقة

"خرزة زرقا ترد عنك العين" هكذا كان يعتقد الفلسطينيون أن الخرزة الزرقاء يمكن أن تمنع الحسد عن العروسين، وأكملت الحاجة بصل: "العديد من الأغاني الشعبية تحمل الأفكار التي كان يعتقد أهل القرية أنها يمكن أن تحمي العروسين مثل:

أويها اسم الله عليك واحدة والثانية تتنين

والثالثة خرزة زرقا ترد عنك العين

يا عبدة يا حبشية يا غصين البان

عريسنا بدو يطوف طقوا يا عدا

واحنا زرنا القرقة أه يا القرقة

عريسنا بالزفة طقوا يا عدا

ولم تكن الخرزة الزرقاء وحدها موضع التبرك، فقد صاحب هذه الخرزة أو سبقها أمور أخرى، فمثلاً بعد الانتهاء من حفلة الزفاف تحضر والدة "العريس" الخميرة (قطعة عجين) تضم ورق ريحان وورد ليصقها العروسان على مدخل بيتهما للتبرك بها وسط غناء ينم عن حمد الله بانتهاء ليلة الفرح بدون أحزان:

الحمد لله قد زال الهم الحمد لله

زرعنا قرنفل بالحر الحمد لله

قالوا عدانا ما بخضر الحمد لله

الحمد لله بنينا دار الحمد لله

الحمد لله انتلت عرسان الحمد لله

الفرح له والوداع لها!!

"للعروس الوداع ودموع الفراق، وللعريس الأغاني والفرح" هكذا فرق التراث الشعبي الفلسطيني بين العروسين، فأغنيات الفرح حكر للزوج "الرجل"، أما العروسة "المرأة" فلها كل أغنيات الوداع والدموع على الفراق، ويبقى بيت أهلها حزيناً حتى ليلة الحناء وتردد فيه أغان حزينة:

صاحت رويدي رويدي رويدي رويدي

رفقات العروس تعالوا تانودعها

واحنا نودع وهي تسكب مدامعها

خيتا يا عروس لا تبكي وتبكي

نزلت دموعك على خدك حرقنتي

كما تعكس بعض هذه الأغنيات بوضوح حزن الأم ولوعتها لفراق ابنتها:

لا تطلعي من بويتي يا معدلتي

يا مركة أذبال بيتي مع مصطبي

لا تطلعي من بويتي غيرت حالي

لا تطلعي من بويتي والهوا غربي

يا طلعتك من بويتي غير حالي

بينما يقيم "العريس" ليالي "السامر" "التبابت" قبل أسبوع من ليلة زفافه في القرية وثلاث ليال في المدينة وتشارك فيها النسوة ورجال العائلة بينما تمنع العروس من حضورها ويقال فيها:

دير الميه ع السريس

مبارك عرسك يا عريس

دير الميه ع الليمون

مبارك عرسك يا مزبون

دير الميه ع التفاح

مبارك عرسك يا فلاح

ولئن أفلحنا بعرض بضعة زهرات من حدائق تراثنا الشعبي، فإن فيه الكثير مما لا يتسع المقام لذكره هنا، فلكل مناسبة فيه أغنية، بل وفي ثنايا المناسبة أكثر من أغنية، وليس هذا فحسب، وكل قرية ومدينة من فلسطين لها ما يميزها عن غيرها في أغانيها وأفراسها التي ما زال يتوارثها الأبناء عن الآباء رغم مرور أربعة وخمسين عاماً على النكبة وإجبار القرى والمدن الفلسطينية على هجرتها.

بقي العرس الفلسطيني بنكهته قبل النكبة رغم أنف الاحتلال، يحتفظ بأغانيه الشعبية، وتقاوم الأغاني الحديثة التي تحاول أن تمحو ملامح التراث الشعبي الفلسطيني من الأفراس الفلسطينية الحديثة

الهامش:

١ - تعني بنت الأندال الذين لا أصل لهم.

٢ - وتعني أننا جلسنا نحسب مال المهر في ظل شجرة التفاح.

٣ - "البان" نوع من الأشجار طويل الجذع يشبه القصب، وهي كناية عن الطول الفارع.

٤ - "بويتي" يعني بها البيت والدار الذي كانت تساند أمها فيه قبل خروجها مع عريسها لبيتها.

٥ - "السريس" هو مجرى المياه يصنعه المزارعون الفلسطينيون لري المزروعات وتوزيع المياه.



# المرأة العربية والمجتمع في قرن

مديحة زويداوي

اساسية في هذا الثبت فيما يغيب في المقابل المنحى المكتبي الفني الاحترافي الامر الذي قد يلاحظ معه القاريء تقصيرا هنا وهناك لذلك لم يكن رصد موقف المجتمع بتياراته المختلفة من المرأة وتطور هذه المواقف عبر المدى الزمني بالامر الممكن الا عبر استراتيجية بحثية تتضمن عددا من الخطوات والتحديات لتحديد النطاق الاجتماعي - الجغرافي للبحث، كذلك تحديد الاطار التاريخي والابعاد الاجرائية.

هذا وفي اطار الحرص على تقديم قائمة ببلوغرافية واضحة للقاريء قامت الباحثات المختصات بوضع دليل يوضح بعض العناصر الاجرائية حيث قسمت الى ثلاث مراحل زمنية هي فترة النهضة (١٨٥٠ - ١٩٥٥) - الفترة الوسيطة (١٩٥٦ - ١٩٧٤م) - الفترة المعاصرة (١٩٧٥ - ٢٠٠٠).

كما يتم تصنيف المادة الى فئات وهي نوعان الاولى فئات مشتركة بين المراحل الثلاث وهي الوثائق - الاسلام وقضايا المرأة - الابداع - ابداع المرأة - كتابات مترجمة. اما التصنيف الثاني فهي فئات متفردة تخص مرحلة بعينها او مرحلتين دون ، اما بالنسبة للاتجاهات العامة لخطاب المرأة في المراحل الثلاث فمن المعروف لدى الباحثين انه يصعب وضع فاصل زمني داخل سياق التطور التاريخي للمجتمعات الا ان ذلك لا ينفي امكانية او لزومية التحقيب للبحث التاريخي والاجتماعي على اساس النظر لمجموعة من السمات الغالبة وانماط التطور والتفكير السائد في فترات زمنية متقاربة او مندمجة حيث تظل الاشكالية قائمة بشأن تحديد خطوط التماس والانتقال التاريخي بين تلك الاحقاب.

فقد عرف العالم الاسلامي بدوائره المختلفة وفي مقدمتها الدائرة العربية على مدى القرن العشرين ثلاث مراحل اساسية هي مرحلة الاستعمار بوجهها الآخر (الثورة الوطنية والنضال للتحرر) مرحلة ما بعد الاستقلال التي سادت بشكل عام في خمسينيات وستينيات القرن العشرين والتي يمكن وصفها بمرحلة النضال من اجل التنمية والقضاء على التخلف ومقاومة آلياته الدولية (الاستعمار الجديد) واخيرا مرحلة التأزم التنموي والاندماج في النظام العالمي الجديد اقتصاديا وسياسيا والتي تأكدت بانها نظام القطبية وهيمنة القطب الواحد.

الهامش:

(١) سرگذشت گفتمان

الجغرافية والتاريخية التي شملتها. واذا كان لهذا الاطراد في اصدار الفهارس والبلوغرافيات من تفسير فانه ليشير الى عدة دلالات اولها ان نسبنا من المعرفة او الايديولوجيا حول قضايا المرأة يتراكم وهو في سبيله الى التبلور. وثانيها ان انقسامنا بتشكيل داخل تلك المعرفة المتنامية كما هو داخل كل مناطق الفكر العربي بين اتجاهات ايدولوجية متعارضة ومتصارعة بل لعل منطقة الاهتمام بقضايا المرأة تعد من اكثر ساحات الصراع سخونة بين تلك التيارات المتناحرة فيسعى كل تيار الى توثيق اسهاماته في هذا المجال في حين ان الدلالة الثالثة انه رغم اهمية التنوع فاننا لا نزال نفتقر الى رؤية شاملة للساحة ككل بمختلف تياراتها والى حوار بين تلك التيارات ينعكس في قوائم شاملة للتراث المنشور حول



المرأة باللسان العربي. وحول المداخل البحثية والابعاد الاجرائية في ببلوغرافيا المرأة والمجتمع في قرن ترى د. أماني صالح ان العامل الانساني لخوض هذه المبادرة البحثية من خلال مثل هذه المقاربة التحليلية كون مجموعة الباحثات المختصات اللواتي شاركن في تحرير وجمع الببلوغرافيا هن اساسا مختصات بالعلوم السياسية حيث تحتل قضية السلطة وعلاقتها وتداخلاتها بالمجتمع وقواه وانساقه والتطور التاريخي للنظم اولوية

تحديات الحداثة والعصرنة حيث يشير زخم الادبيات التي يحويها هذا الثبت عن تلك الفترة ان الخطاب حول المرأة قد مر بمراحل من التشكل والتطور وجسد الاطراف التي عنيت به والاشكاليات التي طرحت آنذاك وما ولده التساؤل في وضعية المرأة من تنازعات بين انساق معرفية موروثة ووافدة حيث يقود هذا للكشف عن العلاقة التطورية بين خطاب تلك الفترة وبين الخطاب المعاصر حول المرأة وما يعتري الخطاب المعاصر من تنازعات معرفية موازية وربما مطابقة لما عاتته جذوره الخطائية في فترات التشكل ومن ثم تخرج بنا الى آفاق اوسع مرتبطة بمراجعة الفكر العربي في مجمله وما اعتراه من لحظات اقدام وانكسار حتى وصوله للمرحلة الحالية من تأزم واستقطاب لتغدو مسألة المرأة فرصة ملائمة لاثارة

القضايا الكبرى المرتبطة بتشكلات الخطاب العربي الاسلامي ومآلاته ومسيرة الأمة نحو غاياتها. من جهة اخرى ترى د. امانى صالح ان السنوات الاخيرة شهدت تناميا في اصدار قوائم التوثيق الببلوغرافي الخاصة بكتابات ودراسات المرأة باللغة العربية حيث تنوعت محاور التركيز والمنطلقات كما تنوعت التوجهات الفكرية التي عبرت عنها تلك القوائم مابين اتجاهات علمانية تحديثية وتوجهات اسلامية كما تباينت الاطر

في دليل مفهرس حاو ومصنف لما تم تأليفه حول المرأة العربية والمسلمة من نتاج فكري طوال قرن يأتي الكتاب الجديد الصادر عن دار الفكر بدمشق «المرأة العربية والمجتمع في قرن» لتحليل وببلوغرافيا للخطاب العربي حول المرأة في القرن العشرين حيث يمثل هذا الدليل والمشروع الفكري الذي يقف خلفه مدخلا لاثارة العديد من القضايا والاشكاليات المتعلقة بوضع وموقع المرأة من واقع الامة وتطورها والغايات التي تسعى إليها والمتعلقة ايضا بتأسيس فكري لحقل دراسات المرأة في مرحلة بزوغه وتشكله كحقل علمي وليد وبموضوع التراث من تأسيس هذا الحقل المعاصر.

وترى الدكتورة منى ابو الفضل التي اشرفت وقدمت هذا الدليل ان المشروع الفكري المنبت لهذا الثبت يضع قضية المرأة في خضم القضايا المحورية للعصر والتي ينعكس فيها واقع المجتمعات المسلمة وهي في مخاض المواجهة مع تيارات العولمة تفاعلا وانفعالا فتمثل نبض عصر مؤثر في مسارها ومآلها ومن هنا يعتبر هذا المشروع ان قراءة الخطاب المعاصر في المرأة مدخل لقراءة تقويمية في واقع عصر ومآلات امة عبر رؤية مغايرة لما درجت عليه اعراف الخطاب العام من اعتبار الامور الجسام امورا تستوي عليها المسارات والمصائر وترهنا بالاحداث التاريخية الكبرى وبما يدور في محافل السياسة وملحقاتها من شئون تمس الحكم والتشريع والاقتصاد والاجتماع والثقافة والتعليم وما الى ذلك مما يظن ان الحياة العامة لا تقوم الا بغيرها وتبدو المرأة وقضاياها الى جوار ذلك وكأنها على هامش الحياة وقد فاتهم ان المسائل التي تدرج ضمن قضايا المرأة هي في احيان كثيرة من الامور التي تتقاطع مع جل محاور حياة الامة وذلك في واقع لم تعد فيه الفواصل واضحة بين العام والخاص.

وتشير د. منى ابو الفضل الى ان هذا التوثيق يأتي ليعطي للموضوع ابعاده ويضعه في سياقاته فقد كشفت لنا هذه الببلوغرافيا ان الخطاب المعاصر في قضية المرأة وان كان حديث التشكل فان جذوره تمتد الى الربع الاخير من القرن التاسع ومطلع القرن العشرين بما مثله تلك الفترة التاريخية من مفارق طرق في مسارات الامة وهي في مرحلة الصمود الكبرى في مواجهة الحضارة الغربية وبروز

## مجرد معلومة

اكاد الدكتور ممتاز عبدالوهاب الاستاذ الطب النفسي و الاعصاب بكلية طب جامعة القاهرة ان الرجل الذي يضرب زوجته إنما يعرض أحيانا نقصه و احساسه برجولته في العلاقة الزوجية. و اضاف ان الزوج الذي يضرب زوجته قد يكون انسانا مقهورا في عمله مما يجعله يشعر بضالته، و أن هذا الزوج لا يستطيع رد القهر فليجأ الى توجيهه وتفرغ هذه الشحنات العدوانية تجاه افراد أسرته خاصة الزوجة، منوها كذلك بأن هناك بعض الرجال الذين يعانون من الشك و الغيرة نتيجة لعدم ثقتهم في الطرف الآخر. و أشار الدكتور



عبدالوهاب الى ان مرض الهوس الذهاني الناتج عن ذلك يكون لديهم عدوانية شديدة تجاه الآخرين، ليمارسوا العدوانية في صورة تهيج واعتداء بالضرب على أفراد الأسرة خاصة الزوجة إذا ما اكتشفوا مثلاً تنصت زوجاتهم عليهم أو مضايقتهم لهم بالإساءة باللفظ أو الإشارة. و بالمقابل أوضح أستاذ الطب النفسي و الأعصاب بكلية طب جامعة القاهرة أن هناك بالفعل زوجات يقمن بالإعتداء على أزواجهن، مما دعا أصواتا كثيرة الى المطالبة بتكوين جمعيات لحماية الزوج عن عنف الزوجة، التي تلجأ لهذا العنف لكثرة شعورها بالضعف والقهر أو الظلم، و أشار الى أن مثل هذه الظاهرة تستحفل إذا كانت الزوجة تعاني من قهر رئيسها في العمل أو تعرضها لبعض التحرشات منه، منوها بأن الزوجة قد تلجأ الى الضرب خاصة إذا كان الزوج ضعيف الشخصية و سريع الاستسلام لآرائها.

٧٠٠ ملليجرام يوميا .. تكفي

## حاربوا السرطان .. بالكالسيوم

ارتبط تناول الكالسيوم في الأذهان بالحفاظ على العظام والأسنان والأظافر قوية لذلك بدأت النساء في السنوات الأخيرة في الاهتمام بتناول الألبان ومنتجاتها خوفا من الإصابة بهشاشة العظام عند التقدم في السن ولم يربطن بينه أبدا وبين أي نوع من أنواع السرطان إلى أن قام فريق من الباحثين في كلية طب جامعة هارفرد بقيادة د. ادوارد جيو فانوش بدراسة أوضحت أن احتمالات الإصابة بسرطان الامعاء ترتفع عند الذين يتناولون كميات قليلة من الكالسيوم في أنظمتهم الغذائية فقد تابعت الدراسة حالة ٨٨ ألف امرأة و ٤٧ ألف رجل لمدة ١٦ عاما تعرضت نسبة كبيرة منهم خلالها للإصابة بسرطان الامعاء، وأظهرت نتائج المتابعة الدقيقة لحالتهم أن معظم المصابين بهذا المرض كانوا لا يتناولون كميات كبيرة من الكالسيوم.

وأوضحت الدراسة أن الحد الأدنى المطلوب تناوله يوميا من الكالسيوم للوقاية من السرطان يبلغ حوالي ٧٠٠ ملليجرام يوميا ويمكن تحقيق ذلك بسهولة عن طريق تناول ٢ كوب من اللبن أو الزبادي وقطعة جبن وأنواع أخرى من الأغذية الغنية بالكالسيوم.



## الطفل العدواني



الموجود فيه لكن عليك اختيار  
مدرّب يستطيع التعامل مع  
الأطفال ويعلم أهمية الرياضة  
ومتى يستخدمها..

× حاولي أن توسعي له دائرة  
صداقاته ليشرع أنه محبوب  
× دعيه يمارس هواياته كالرسم  
واستخدام الحاسوب

× إعطاء الوقت الكافي ليعبر عن  
ذاته  
× راقبي تصرفاته واعرفي الظروف  
التي يظهر بها العدوان

## مغص المواليد: لا يؤثر على صحة الأم

وخلصت الدراسة إلى أن أكثر  
من ٨٥ بالمائة من حالات  
المغص التي تختفي ببلوغ  
الشهر الثالث من العمر تتوافق  
مع ملاحظات الآخرين ويتعين  
أن تهدي بال الآباء الذين  
يعتقون بمولود مصاب بالمغص  
وقال التقرير انه يبدو أن الإناث  
يتخلصن من المغص بدرجة  
أسرع من الذكور، وأن أمهات  
الوليدات اللاتي يعلنن ذلك  
كانت احتمالات تناولهم  
لأدوية مسكنة للألام خلال  
المخاض والوضع أكثر من  
غيرهن

أضافت الدراسة أن مزيد من  
الارتياح يمكن استمداده من  
حقيقة أنه ببلوغ الأسبوع الثاني  
عشر من العمر، وتقلص الفترة  
الإجمالية للبكاء وسرعة  
الاحتياج إلى معدل ساعة واحدة  
يومياً وهو ما يقترب من نصف  
فترة البكاء في سن ستة أسابيع  
وتتفق هذه النتيجة مع الأنماط  
التي يعبر عنها منحني البكاء  
الذي يصل إلى ذروته عند سن  
سبعة أسابيع تقريباً، ثم يقل  
تدريجياً حتى يصل إلى مستوى  
القاعدة عند الشهر الثالث من  
العمر تقريباً



نحو ٢٨ بالمائة من الأطفال  
وقد تكون الأسابيع التي يضطر  
فيها الآباء إلى التكيف مع هذه  
الأعراض مرهقة

يضرب دائما اصدقائه... ويأخذ  
لعبيهم...  
وإذا عاقبناه زاد هيجان... فكيف  
يمكنني التعامل معه؟؟  
ان الطفل العدواني ليس شريفاً  
وانما لم يستطع ان يتعلم الحب  
والتسامح... وبسبب سلوكياته لا  
يجد الصديق الحميم...  
ما هي صفات الاطفال  
العنيدين؟؟  
- يجد صعوبة في ايجاد صداقات  
في المدرسة...  
- صعوبة بالتعامل مع الآخرين  
- قد يلجأ للعدوان لشعوره  
بالظلم او لعدم ثقته بنفسه او قد  
يكذب ليبرر عدوانه...  
كيفية التعامل مع الاطفال  
العدوانين؟؟  
× اشعاره بان سلوكه غير مقبول  
من الجميع  
× عدم الضرب والصراخ وايضا  
عدم التساهل معه  
× العقاب :- له نتائج سلبية فالعقاب  
البدني سيقنعه ان الضرب  
والايذاء مسموح و...العقاب  
اللفظي سيشعره بالنقص وعدم  
الثقة بالنفس التي ممكن ان تؤدي  
الى العدوان  
العلاج:

كيف يصبح قادر على الانسجام  
مع البيئة؟؟  
× اشراكه في احدى الرياضات  
العنيفة التي ممكن ان تفرغ الطاقة

## الكذب عند الأطفال

ابني يكذب... لماذا؟؟ ماذا افعل لئلا يتعد عن الكذب؟؟  
أختي العزيزة.. إن الكذب في سن ٤-٥ سنوات يدل  
على الخيال وخصوبته عند الأطفال والكذب يكون نتيجة  
اختلاط الخيال بالواقع وهناك عدة أنواع للكذب منها:  
× الكذب من أجل الامتلاك: يكذب ليستحوذ على بعض  
الاشياء..  
× الكذب الإلتباسي وهو نتيجة الخلط بين الواقع والخيال..  
× الكذب الإدعائي: وهو يدعي وجود شيء عنده لشعوره  
بالنقص..  
× الكذب الإنتقامي: يحاول ابعاد التهمة عنه وينسبها للشخص  
اخر..  
× الكذب التقليدي: وهو يكون تقليد للناس الذين يسكنون  
معه كالآباء والأمهات..  
× الكذب خوفاً من العقاب..  
أسباب الكذب:  
- قد يكون خصوبة الخيال عند الاطفال فيبدأون بتأليف  
الروايات..  
- لحماية نفسه من الضرب..  
- ليدخل السرور إلى أهله: مثلاً هناك أهالي يعطون  
العلامات قدر كبير من الاهتمام فيكذب بإخبارهم عن



حصوله على العلامات الكاملة..  
- انشغال الأهل وعدم الإهتمام به يدفعه للكذب ليجذب  
انتباههم..  
الحل:  
- التذكير الدائم بقيمتنا وديننا الإسلامي وما العقاب الذي  
ينتظر الكاذب..  
- اذا كان خصب الخيال! شاركه في خيالاته ودعيه  
يتحدث عن خيالاته أو ان يكتبتها..  
- الابتعاد عن الضرب لأنه يزيد من المشكلة..  
- كونوا قدوته ولا تكذبوا أمامه.. فكثيراً ما نكذب دون ان  
نعلم.. مثلاً: اذا رن جرس الهاتف وكان هناك شخص يريد  
التكلم معك تقولين لولدك قل له انني لست هنا.. ففي هذه  
اللحظة تعلم ان الكذب شيء جائز..  
- عززيه وكافئيّه عندما ينطق بالصدق..  
- اذا حصل موقف وكذب فيه أحد عليك ان ترفض هذه  
الكذبة..  
فعليك اخطي أن تعلمي ان الكذب دون ٤ سنوات هو عبارة  
عن خيال ولا خوف منه.. أما بعد سن الرابعة عليك ان  
تتكلمي عن الصق من خلال القصص والقيم والدين..  
ربي أبو العنينين



رودهن ويكمل حديثه شارحا ويقول: الجانب الاجتماعي العام يتعلق بنمط الحياة اليومية المستعار من المجتمعات الصناعية الغربية الذي يختزل حياة البشر في دائرة مغلقة من الإنتاج والاستهلاك، أي تحول الحياة إلى سعي محموم إلى أن تنتج أكثر ونستهلك أكثر.. ويصبح بذلك الاستهلاك غاية تبذل كل غايات الإنسان ومعاني وجوده، لترتبط قيمته بقدرته على الاستهلاك وامتلاك السيارة والملابس الثمينة الغالية والاجهزة الالكترونية والتليفون المحمول الخ.

هذا النمط الاستهلاكي تقف خلفه آلة الدعاية والاعلان.. تلك الآلة الشرسة التي تطارد الناس بالحاح وجاذبية مما يصعب مقاومتها وتمارس عليهم تأثيرا يقارب غسيل المخ فهي لا تكتفي بمجرد تسويق كل ما يحتاجه الناس بل انها تعتمد خلق احتياجات جديدة تتزايد يوما بعد يوم.. وهذه المؤثرات لابد أن تؤدي في النهاية إلى خلق ما يمكن ان نسميه بالشخصية الاستهلاكية التي صارت تكون نسبة عالية ومتزايدة من افراد المجتمع خاصة الاجيال الجديدة والمجتمعات الشبابية.

وعلى صعيد آخر ساهمت الشخصية الاستهلاكية في خلق اشكال من الاضطرابات النفسية والمرض النفسي لم تكن نشيدها من قبل وتمثل انعكاسا متطرفا للواقع الذي نعيشه..

وابرز مثال على ذلك أنه قد اصبح لدينا الان اضطراب نفسي محدد المعالم اسمه اضطراب الشراء القهري أو ادمان التسوق.

يظهر هذا الاضطراب في صورة رغبة قوية في الشراء يصاحبها مزيد من مشاعر التوتر والاثارة والقوة.. يتلوها احساس بنوع من الراحة والمتعة فور اتمام عملية الشراء وهي تحدث في صورة نوبات مرة كل اسبوع أو شهر أو أكثر وتتركز غالبا في شراء اشياء للاستخدام الشخصي ومعظمها اشياء لا يحتاجها المرء وقد يهديها إلى الآخرين، وعادة ما يميل إلى شراء اشياء كثيرة وغير غالية الثمن.. والمثير للدهشة أن التقديرات العامة تؤكد ان مرض الشراء يصيب نحو ٦٠% من أفراد المجتمع وهو معدل مرتفع بالتأكيد وتشغل المرأة وحدها ٩٠% من هذه النسبة..

ويستطرد دكتورازخوش في حديثه ويقول: ترتبط حالات الشراء بالحالة الوجدانية التي تتأثر بها حيث تتزايد الرغبة في الشراء مع مشاعر الاكتئاب وايضا مع مشاعر الفرح الشديد..

وابرز تفسير لهذا الاضطراب أن المصابين به يعانون من نقص في تقدير الذات أو ما يمكن ان نطلق عليه نقصا في الثقة بالنفس.. هناك اذن نوع من افتقاد الاحساس الداخلي بالقيمة... احساس الانسان بأنه محبوب ومرغوب ويستحق التقدير والاهتمام والمرض يمثل محاوله لتعويض هذا النقص باستهلاك محموم لاشياء خارجية تضيء عليه القيمة امام نفسه من ناحية وفي عيون الآخرين من ناحية أخرى..

ويؤكد هذا في الحقيقة أن المشتريات غالبا ما تكون في صورة ملابس.. مجوهرات.. أدوات تجميل.. الخ وهي اشياء تحاول من خلالها المرأة على وجه الخصوص ان تجتذب اهتمام الآخرين وتقديرهم وتصير محط انظارهم..

من ناحية أخرى فان هذه الظاهرة تتضمن نوعا من سلوك الادمان، فالمتعة التي يجلبها الشراء شبيهة بمتعة المدمن على المواد المخدرة والاحتياج اليها لا يرتوي بل يتزايد ويصبح السعي وراءها وتكرارها نوعا من السلوك القهري الذي يصعب مقاومته. مقاطعة أسأله ولكن لماذا ينال المرض من المرأة بصورة تفوق الرجل؟

يجيب على الفور: ربما لأن الرجل يجد ذاته في العمل في النشاطات المختلفة الواسعة التي يمارسها فيمنحه ذلك ثقة في النفس وثراء ويؤكد قيمته في المجتمع ومن ثم فهو لا يحتاج إلى ذلك الشراء المحموم كوسيلة تعويضية.. والمرأة تجد نفسها مدفوعة نحو ذلك السلوك في محاولة لتأكيد ذاتها واثبات الثقة في نفسها وربما ايضا هربا من تلك الضغوطات التي تقع على كاهلها.. وينهي دكتورازخوش حديثه مؤكدا أن العلاجات النفسية والأدوية المختلفة ضد السلوك القهري تساعد بالتأكيد على تدعيم احساس الثقة والقيمة داخل النفس ومن ثم تحد من انتشار اعراض مرض الشراء..

فالشاب العصري على سبيل المثال يرتدي ماركات معينة من الملابس، ويشترى الاثاث والموبيليا من أسواق مخصوصة، ويركب سيارات تحمل ماركات تم الترويج لها طويلا.. الخ ومن خلال مشاهدته للاعلانات وتجوله في الاسواق تتكون في ذهنه صورة للمرأة الجميلة. انها امرأة رشيقة، انيقة، تضع العطور والمكياج وتلعب رياضة الايروبيكس وتذهب باستمرار إلى النوادي الصحية..

ومع تأصل تلك الصورة في ذهنه تتأكد في الوقت نفسه صورة استهلاكية محددة زرعها في وجدانه الثقافة الاستهلاكية فيجد نفسه يشتري تلقائيا ودون تفكير الأدوات الرياضية. ويهتم بالملابس والعطور وينصرف ذهنه إلى تلك الشكليات الخارجية المختلفة وهكذا فان صورة الرجل الناجح تدفع الناس إلى التفكير بطريقة معينة ومن ثم الشراء بأسلوب خاص مميز، ليصبح هناك ما يسمى برموز التميز ورموز الاستهلاك..

واقترنا هذه الرموز الاستهلاكية التي تحتكرها كبرى

وحددوا بدقة مواعيد المناسبات السعيدة ومواسم الاوكازيونات والتخفيضات التي يمكن بسهولة خلالها اصطياد الفريسة وسقوط الضحية في الشباك!!

ما رأيكم؟ دعونا نتعرف من أهل العلم والخبرة على ابعاد القضية..

#### رموز الثقافات الاستهلاكية

تؤكد تحليلات علماء الاجتماع ان هناك نزعة عالية عالمية نحو سلوك الاستهلاك، فمفهوم الاستهلاك يلغى بصورة أو بأخرى الحدود بين المجتمعات والأفراد على حد سواء.. فتتلاشي الفروق بين المجتمعات المتقدمة والمتخلفة من ناحية وبين الاغنياء والفقراء من ناحية أخرى وتتأصل فكرة الاستهلاك بغض النظر عن القدرة الشرائية ليصبح اتجاها واضحا على الصعيد العالمي والمحلي..

هذا ما اكده لنا دكتور مهدى استاذ الاجتماع بجامعة شهيد بهشتي الذي يكمل حديثه معنا ويقول أصبحت لدينا لغة للسوق، وصار هناك ما يسمى

## التي لا تثق في نفسها..



الشركات وكبرى الماركات يؤكد انتماء اجتماعيا معيناً واثرا واضحا وثقلا ماديا خاصا.. ويعكس معه دلالات طبقية لا يمكن اغفالها..

ويؤكد د. محمد صادق صعيدا أن هذه الرموز موجودة في كل طبقة في ضوء قدراتها وامكانياتها المادية.. والمدعش في الامركما يؤكد دكتور مهدى أن الثقافات الاستهلاكية تمكنت من فرض صور استهلاكية بأسلوب قمعي وكان الاعلان والتسويق على رأس أدواتها وسياساتها لتفرض في النهاية قيمتها ومبادئها وسلوكياتها على المجتمعات الفقيرة والثرية على حد سواء..

الشراء.. وتعويض النقص!

القضية التي نتناولها لها في الحقيقة جانبان... جانب اجتماعي عام واخر نفسي.. هكذا يبادرنا دكتورازخوش استاذ الطب النفسي بجامعة

بولع الشراء... وتجمعت الصور والرموز المختلفة لتؤصل في العقول والفوس سلوك الشراء.. فالمرء مجرد ان يسير في الاسواق والمول والبوتيكات والمتاجر الكبيرة مجرد التجول والفرجة على البضائع دون الشراء يجعله ينحذب نحو فكرة الاستهلاك، ربما لا يشتري في المرة الأولى، لكنه قطعاً ينحذب ويميل إلى تلك المعروضات والبضائع التي تشد عينه وفي المرة الثانية أو في الثالثة قد يفتح حافظته ويقدم على شراء بضائع قد لا يحتاج اليها في الحقيقة.. لكن فكرة الاستهلاك المحموم تجعله يندفع بشكل تلقائي نحو الشراء.. وساهمت الاعلانات والدعايات في تأكيد بعض الصور النمطية، فصارت هناك استراتيجيات سلوكية وممارسات يجذب اليها المستهلك مرتبطة بوجدانه وعقله ارتباطا وثيقا.

اسمه بلغة الطب النفسي مرض ادمان الشراء.. وهو يأتي في صورة نوبات اسبوعية.. شهرية.. فصلية.. الخ وتتجلى اعراضه في المواسم والاعيان والاكازيونات...

هو مرض نسائي من الدرجة الأولى، اذ أن حواء تحصد وحدها ٩٠% من نسبة الاصابة لكنه ينال ايضا من الرجل في بعض الاحيان..

ورغم كل ما يقال عن السوق الراكدة والحالة الاقتصادية المتردية الا أن أعراضه تستشري في الجسد متجاهلة الازمات والمشاكل المادية الحادة..

أشبه بالحمى هو.. اذ يتأهب المرء في لحظة ما.. فيستسلم له وينصاع إلى شروطه ويهرع إلى الاسواق والمتاجر ويشتري أي شيء تقع عليه عينه، ثم يظل يعثر نقوده يمينا ويسارا وكأنه يفرغ شحنة انفعالية ما تملكته وسيطرت عليه تماما.. وعند اتمام العملية الشرائية.. عندها فقط يشعر ببعض الراحة والامان.. وعملية الشراء هنا لا تعني بالضرورة شراء الاشياء الثمينة الغالية.. بل قد تكون اشياء تافهة، زهيدة.. ليس لها قيمة، لكن عملية الشراء في حد ذاتها تمنح بعض الراحة وربما أيضا تفرغ بعض الطاقات المكبوتة وبعض العقد التي تملك المرء.. فيشعر وهو يفتح حافظته ويدفع بالنقود ويمسك بين يديه بتلك المكافأة الفورية التي نالها بمحض ارادته ورغبته يشعر بالقوة.. والقدرة على اتخاذ القرار والاهم من ذلك كله بالسعادة الغامرة..

لكن العلماء يؤكدون لنا انها سعادة زائفة بل ومؤقتة فهي لا تدوم ولا تبقى وسرعان ما تتلاشى تاركة خلفها احساسا بالمرارة والوحدة، اذ ما يلبث ان يزهد المرء من كل تلك الاشياء التي ابتاعها، فيلقي بها جانبا ولا يكاد يستخدمها أو حتى يقترب منها..

ولاننا نعيش في خضم مجتمعات استهلاكية.. مجتمعات تنتشر في اسواقها البضائع الصغيرة التافهة، وتغمرها السلع الاستهلاكية الخفيفة التي لا تحتاج اليها في الحقيقة لكننا نقدم على شرائها فقط من باب الشراء أو ربما من باب التقليد والمحاكاة أو أحيانا لها خلف الثقايع والموضة المجنونة.. لكل تلك الاسباب، انتشر مرض حمى الشراء في بلادنا رغم اننا بلد فقير نام يحتاج إلى استثمار امواله في مشاريع اقتصادية حقيقية تبعث الخير والرخاء في ارجائه..

ولأن المرأة هي المتهمة الأولى في موضوعنا هذا كان من الطبيعي ان نستمع إلى كلماتها ونصت إلى حوارها تقول احدى الزوجات: حينما اشعر بالا حباط.. حينما تملكني الافكار السوداء وحينما تسيطر على الكآبة لا أجد وسيلة افرغ بها تلك الشحنات الانفعالية إلا بالنزول إلى السوق وشراء أي شيء.. مجرد الشراء يخلصني مؤقتا من احزاني.. تصوري احيانا قطعة شيكولاتة تكفي! وكثيرا ما أعود مثل الاطفال من السوق وييدي اكياس ممتلئة بالحلوى، اظل التهمها دفعة واحدة..

أما راوية - زوجة في الثلاثينيات - فتقول لنا مباشرة دون لف أو دوران ان حمى الشراء تجتاحها وتصيبها بحدة عقب أي خفاقة زوجية تشتعل في البيت وتنتهد قائلة: ولأن الخناقات كثيرة ولا تنتهي من حياتنا فعملية الشراء بدورها لا تتوقف وكان هناك ارتباطا وثيقا بينهما...

وايمان - طالبة جامعية - فهي تؤكد لنا انها تجد متعة خاصة وهي تتجول في الاسواق وتتفرج على السلع وتأمل الفترينات وواجهات المحلات تظل تفتش هنا وهناك عن اشياء لا تحتاج اليها بشكل ضروري، اشياء لم تخطر على بالها، لكنها وهي في السوق تجد نفسها تلقائيا تندفع نحوها، أدوات مكياج.. منتجات تجميل وزينة.. اكسسوارات الخ.. وهكذا تجد نفسها مدفوعة نحو الشراء ويعثره النقود والتورط في اقتناء اشياء تافهة لا تحتاجها..

ويرتفع مؤشر الشراء في الحالات الانفعالية التي تنتابنا... هكذا يؤكد لنا الاطباء وعلماء النفس.. ففي حالات الاكتئاب وايضا حالات السعادة يشعر المرء برغبة عارمة في الشراء، في صرف النقود وايضا في تدليل نفسه ومكافأتها، وهكذا تتزامن الحالة النفسية والمزاجية سلبا وإيجابا مع ارتفاع الحالة الشرائية وصعود معدلات الشراء..

خبراء السوق درسوا جيدا مواقيت حمى الشراء،



# مأساة الحجل

الأستاذ عبد العلي ديلمي - شوشتر

تمهيد  
الكثير من مثقفينا يعرفون الكاتب الشهير «أحمد محمود» كما أنهم يعرفون مواضيع قصصه وكتاباتهِ والتي تضع واقعنا الاجتماعي والثقافي تحت المجهر؛ عندما تصف المآسي والمحن في ساحة الحياة وتكشف عن ظاهرة الفقر والتي تسلب من البشر الحياة السامية بجميع جوانبها الفكرية والأخلاقية وتجعلها حياة بلا روح وتضفي على أفكاره أوهاام ومعتقدات قاتلة للروح التقدمية البناءة. والآن هاك قصة من كاتبنا الشهير أحمد محمود تحت عنوان «مصيبت ككبها» (مأساة الحجل) والتي حاولت أن اعالجها بأسلوب أدبي وأنظر في بعض الاحيان الى المعنى واللفظ المعرب اكثر من اللفظ المترجم ولو حاولت غير ذلك لصعب الأمر وخرج النص من البلاغة.



- يأتي صرير الباب عندما يفتح ويدور على عقبه في الأرض. التفت الرجل بينما المرأة رفعت رأسها وجعلت تنظر مشرفة على كتفي الرجل بينما الولد يدخل في البيت.  
- فأما الولد فشفتاه منطبقتان بثقل وقد رفع ردفه حتى المرفق، وحببيه الأزرق منفتح والعرق منزلق من ثنايا جبهته حتى مقدم أنفه..

الرجل: حسناً.  
الأبن: (طأطأ برأسه):  
لم يحصل شيء.

الرجل: لقد جلب لنا الحجل النكبة والشقاوة.

المرأة: أشهد أنه لا جدود لنا مع الطير.

- أما الرجل فإنه طويل القامة، عظيم القوائم؛ ظهر محدودب و جلد ضربه حر الشمس، مع نظرة نافذة كالفرس؛ يزينه الحلم و النجب.

الرجل: لقد كان عبثاً فعلنا بالقطة و فراخها، لقد بددنا شملها و شردناها من غير ذنب.

المرأة: لم يكن عبثاً بل لأجل الحجل.

- كانت السماء مغبرة و قد بزغت الشمس تواء من وراء السطوح، الجو ترابي يضرب إلي صفرة و المرأة كالدجاجة الحاضنة على بيضها ذائبة في نفسها. كانت جالسة في البهو و الحر يضغط على أنفاسها و بنظرتها التي تشبه نظرات النسر تشايع الحجل و هو يعدو في البيت من هنا إلى هناك.

الرجل: لم يأت حتى الآن.

المرأة: ذهب ليأتي بالخبر.

- إقترب المواء و الآن القطة نفسها مع جلد فولي اللون و خاصة مضمرة جوفاء و ضروع مسترخية تأتي رويدا رويدا من أعلى المدرج إلى أسفله.

- وقفت القطة في قاعدة المدرج و بنظرتها المراوغة و القاسية تحملى إلى الرجل.

- أما الرجل فإنه جالس على جدار الحوض و قد رفع ردفه حتى المرفق.

- لقد كان في اليوم الأول (قبل سبعة عشر يوماً)

والذي جيء بالحجل، زحفت القطة في ذلك اليوم على مخالبيها ثم اندفعت لتقتنص أحد الفراخ، لكن الرجل تدارك الموقف فرماها بحذاء الضخم و أفرها. و لما جاء اليوم الثاني (قبل ستة عشر يوماً) و عند غروب الشمس شعروا بأن واحدة من الحجل قد فقدت فلذلك جعل الرجل و أمراة و ولدهما يبحثان عنها أولاً تحت أشلاء الأثاث القديمة التي أخليت في المستودع تحت الأرض ثم خزائن الثلوج البائدة المبعثرة الأطراف ثم الصناديق الحديدية الموجودة في المستودع ثم فوق السطح؛ و لكن لاجدوي حتي أن عبروا إلي سطح البيت المجاور و عثروا على ريش الحجل المبعثر هناك، فعلمت المرأة أن الذي ارتكب هذه الجناية ليس الا القطة بعد ذلك اندفع الرجل غاضباً و أخذ القطة مع فراخها فرما بهما في الزقاق.

- أما القطة فقبل أن تنقذ فراخها و تحملهم واحداً تلو الآخر إلى مكان آمن، بادر أطفال المحلة و وضعوا الحبال في رقبة ثلاث منها و قتلوها شتقاً. و الآن لم يبق الا اثنان منها يعيشان فوق سطح البيت المجاور تحت أشلاء منضدة منقطعة الأوصال، كما أنها تلتاع حراً.

الرجل: جاءت القطة.

المرأة: لا تمانعها؛ نجعل الحجل تحت السلة.

- زال اصفرار الشفق و حل محله سواد الغروب.

- قامت المرأة و أشعلت مصباحاً ثم تدرجت بهدوء و ثقل من أعلى المدرج إلى أسفله فركضت خلف الحجل و قبضت عليه و جعلته تحت السلة بعد أن ضاقت و اشتدت أنفاسها إثر الركض.  
- الجو مرطوب و البيت مفعم من رياح البحر المالحة. نخلة عظيمة الخلق طويلة الجذع في بيت غفر أوجدت ظلاً أضفي قسم منه على الجدار و أوراقها التي تشبه السنان قد انمحت بلونها العكر في صفحة السماء الزرقاء. طائر الورشان قد صنع و كره في طيات السعف علا هديره ثم صفق بجناحيه ثم حلق من فوق الغصن ثم هبط علي غصن آخر.

- ذهبت المرأة مرة ثانية فجلست في البهو و أخذت مروحة سعفية و جعلت تروح على نفسها.

- أما المرأة فهي قصيرة القامة ممثلة الجسم، عظيمة القدم مع عنق ممتليء اللحم، ترتدي قميصاً ململياً أبيض و العرق قد جعله ندي قدر بينما الحري يضغط على أنفاسها.

- ذهب الرجل نحو الغرفة و دخل فيها ثم خرج بمروحة كهربائية و لما أخذ يشغلها قالت المرأة: كن على حذر؛ غلاف الاسلاك مخدوش.

- أخذت المروحة تططق ثم جعلت تدور و بدورانها الجاف الحديدي استطاعت أن تحرك شيئاً من الريح.

- وضعت المرأة كفها على الأرض و استطاعت أن تنهض بيدنها الثقيل ثم مضت نحو المتكى و أتت بها و أسندتها على كومة من طابوق قرب الحوض و اتكأت عليها جالسة باتجاه الرجل.

الرجل: أين فراخ القطة الآن؟

المرأة: أظن أنها فوق سطح بيت جارنا.

- و الآن تأتي القطة تمشي رويداً خائفة خلف الجدار حتى تدخل المطبخ و تخرج المائدة من السلة و تبدأ بأكل حطام الخبز.

- ليس في كلامه ابتهاج. ليس الا شائعة، مجرد شائعة.

- ذهب نحو الغرفة مسرعاً، نزع السروال و بعد هنيئة خرج لابساً المقصر، واضعاً قلنسوة ندية قدرة على رأسه و جهاز المذياع في يده. ثم جلس و جهاً لوجه أبيه و بدأ يشغل المذياع ثم همس مع نفسه و قال: البطاريات لم تعمل. بعد هنيئة اتضح الصوت، امرأة تغني على الأوتار و تقول:

عقيصة غداً ترك معقودة بالقمر. و القمر قرين العقرب «من الذي يدق الباب»

الرجل: نقد صبري - طف المذياع.

الأبن: علنا نعرف شيئاً من الأضرار.

- همست المرأة و قالت مستاءة؛ حتى تذاع الأخبار.

عطّل الابن المذياع.

- الرجل مثلما كان مقعياً على الأرض، دار ثم عكف السلوار حتي الكعب و وضع رجليه في الماء و قال: حسناً، ماذا يقول الناس؟

المرأة: لم نسمع شيئاً نعرفه.

- يلقي الرجل نظره في ماء الحوض و الآن هو منهمك في نفسه «عندما اشترينا الحجل» انقطع صوته ثم تكلم مستاء «في المرة السابقة عندما اشترينا البيغاء مرضت أمك... تينك البطتان»

كان في كلامه لون من الحزن. «بعد ذلك لما أتينا بالحمامتين إلى البيت أخذوا أخاك إلى الجندية و الآن...» شغل الابن المذياع أخرج الأب رجليه من الماء.

- المروحة تدور دون هواده ولكن مع ذلك، العرق يلمع في جبين الرجل، صوت المذياع ينطوي في البيت. كان انتباه الجميع موجهاً نحو الراديو، الجو في ساحة البيت مكبوت.. ضوء المصباح مغبر و قد أضفى على قسم من جدر البيت ظلال. كما يمتد الظلال على كتفي الرجل الذي كان منحنيّاً و الأبن جالس إلي جنبه. «.... لا شك أن الاسراف و عدم العناية بالميزانية التي كان يجب أن تصرف من أجل التنمية الاقتصادية سوف لن يؤيد. لهذا صممت بنفسي أن أشرف على العمل»

- نظر كل واحد منهم إلى الآخر، عطّل الابن الراديو ثم سكت هينئة؛ سكوت باهت و مؤلم، تأوه الابن و قال: قد بدأت البطالة، استاء الأب و قال: سيبدأ الجوع أيضاً.

- الام، بينما أنفاسها تتصاعد قالت باستياء:

ماذا يعني هذا؟... مجرد تبديل مدير يغضى إلى كل ما تقولون؟ هل يرتبط بنا هذا و نحن نسين قريباً من البحر؟

- كان صوت الأب مجزعاً؛ و لكن المدير لا يرغب إلى شركة (بي. أند. آر).

المرأة: و اذا لم يرغب؟

- تداخل الابن و قال: سوف يحدها - ربّما يعطل.

- غلب الحزن على وجه الأب فقال هامساً: بعد ذلك تأتي مرحلة البطالة؛ خمسة و سبعون بالمئة

- انزلق الصوت في حنجرة الأبن: قد بدأت البطالة.

- طأطأت المرأة برأسها: من ذلك اليوم الذي دخل علينا الحجل. - ارتعش الرجل، نهض من مكانه و أحدث ظلاً أضفى على الجدار كثيراً ما يشبه ظل تلك النخلة ذات الجذع الطويل، وضع يده على خاصرته فألوى ظهره ثم انطلق إلى المطبخ. أما القطة فكأنما فوجئت لذلك فرت حتى وسط الشارع. نظرت المرأة إليها بهدوء ثم قالت مسكينة! ليتنا شلت أيدينا و لم نشردها.

- الرجل يخرج من المطبخ ممسكاً بالسكين. وقف أمام المرأة و تكلم؛ كأنما يشكو حزنه: قومي ايتها المرأة، قومي قبل أن يحدث الأسوأ و ابحي عن فراخ القطة ثم آتي بهي و اجعلي ثريداً في صحن و صبي عليه مرقاً و قدمي إليهن.

- نهضت المرأة بتعب و ثقل. ذهب الرجل نحو السلة و وقف جنبها ثم اثني كالسكين القابلة للإثناء و ارتكز على قدميه. زحفت تلك اليد ذات العظام الغليظة تحت السلة، رفرفت الأجنحة و على النفيط تحت السلة، خرجت يد الرجل قابضة على واحدة من الحجل.

- جاء صوت المرأة التي كانت تصعد على المدرج: اسقها ماءً.

- انبطح الابن و وضع يده تحت رأسه و نظر إلى أغصان النخل. طائر الورشان نائم و الآن السماء زرقاء واضحة والانجم كالقناديل معلقة بايط السماء.

- رفرقة إحدى الحجل التي قطع رأسها عشت بالهدوء السائد و رقبته المملطخة بالدماء طالعة من بين ريشها الترابي اللون. لما قطع رأس الثانية سقطت الأولى على ظهرها و رفعت رجلها إلى الأعلى و همدت بينما كانت مخالبيها ترتعش آخر رعشات.

- عندما وصلت المرأة إلى آخر المدرج و وضعت فراخ القطه على الأرض، كان الرجل يخرج الرابعة من تحت السلة ثم ضرب بمقدم رجله السلة فترحلت إلى زاوية أخرى.



# حوار الحضارات

محمد خاتمي — المصدر: جريدة البيان

الرافدين وادي النيل حتى حضارتي المايا والأنكا ومن ديانا الهند والصين حتى اليهودية والمسيحية والإسلامية.

ويشير المترجم في مقدمة كتابه إلى أن خاتمي حين يتحدث عن الحضارة والتاريخ فإنه يتحرك في ضوء خارطة واسعة من الهموم حيث نلمح تأكيداً يلفت النظر إلى العلاقة بين الإنسان والحرية فتاريخ الإنسان هو تاريخ الحرية صعوداً وهبوطاً حيث يتحرك العالم وتاريخه بأسره نحو الحرية التي هي معطى حتمي لسنة الله في التاريخ ويكشف ذلك فيما يكشف مدى تأثير هذا المفهوم في المؤلف وحجم إصراره على ملاحقته رغم ما تشي به التغيرات تلك من طوباوية ومثالية إلى جانب قدر من التخييل الشعري والنزوع الصوفي الوجودي.

فحين يظل خاتمي بعيداً عن السياسة في معظم موضوعات الكتاب الجديد فإنه يحرص على التوغل في عمق الحوار الحضاري ليحاول تجسيد العلاقة بين الشرق والغرب فلسفياً حيث يقول إن قصة الانتروبولوجيا الفلسفية وحديث «معرفة النفس» و«فقه الأنا» أو الوعي بها تمثل لبالي طويلاً في «ألف ليلة وليلة من تاريخ الفلسفة» وقد جرى ترتيب بعض تلك النصوص في الشرق وبعضها الآخر في الغرب غير أن المهم هو أن نصوص الرواية الشرقية تلقي ضوءاً على الجانب المشرقي في وجود الإنسان وجوهره على حين تتولى الغربية منها مقاربة الجانب الغربي منهما، فالإنسان هو نقطة اللقاء بين مشرق الروح ومغرب العقل ولا شك إن انكار أي بعد من إبعاد الإنسان يؤدي إلى تشويه ما نحمله عنه من مفهوم وجودي.

فرغم أن خاتمي يحمل كلماته هذه إلى برلمان إيطاليا والمفكرين الألمان وجامعات الصين وقاعات نيويورك ليضيف إلى عالم السياسة نكهة لم نألها سوى في حلقات النقاش الفكري وعلى الطاولة الأكاديمية المستديرة فهو يحاول «غرس الأشجار» بدلاً من رجال السياسة كما يقول سبيري.

ورغم أنه يتحدث كثيراً عن الماضي الحضاري ومجده بنحو يبدو على سبيل التغني الرومانسي الحالم الذي ينطوي على هروب من الحقيقة إلا أنه يحرص أيضاً على توجيه نقد ذاتي عنيف أحياناً يتجلى من خلال أسئلة يبرع في صياغتها بنحو يجعلها تمس الجذور الأساسية للشكاليات الراهنة.

نحوه من أجل تغيير العالم. من جهة أخرى يرى سمرمد الطائي مترجم الكتاب الجديد أن الرئيس خاتمي يطمح إلى جعل الحوار نموذج القرن الحادي والعشرين في منطلق العلاقات بين البلدان والشعوب ضرورة بقسنا عليها المستقبل قبل كل شيء حيث يبدو خاتمي هنا وهو يماشي أحياناً «موضة» النهايات التي سادت نهاية القرن فيحاول التلويح بما يشبه لغة النبوءة بأن القرن الماضي كان يتحرك في مدار السيف وفي حركته تلك خرج بعض الخاسرين في حين حقق الآخرون النصر غير أن القرن الجديد لا بد أن يتحرك في مدار الحوار وإلا فسيحول ذلك إلى حسام قاطع لا يعرف الرحمة أبداً وكثيراً ما يشعلون نار الحروب ويكونون في طليعة ضحاياها فهذه إحدى تبعات العولمة وإفرازاتها. وهذا وتعتبر موضوعات الكتاب

يخيب ظن تشارلي ريز بل راح يستعرض الموقف الإيراني التقليدي من الولايات المتحدة في إطار مبدأ نزع التوتر الذي يعتنقه منذ خمسة أعوام تقريباً غير أنه ترك ذلك كهامش على بضعة جوانب أثارها كإجابة رئيسية لسؤال محاوره قائلاً: «إن الحوار يتطلب تغييراً في لون رؤيتنا للإنسانية حيث لا يمكن لحوار الحضارات أن يتحقق إلا حين نؤمن بضرورة الإنصاف للآخر بمعنى أن نفتتح عوالمنا الداخلية أمام الآخرين ويجب أن يكون الحوار شيئاً آخر يتحرك في أفق أبعد من تلك التي تجري فيها البحوث السياسية وهو ما سترك نتائج في إطار العلاقات السياسية أيضاً.

إن خاتمي يلوح في حديثه إلى آفاق ذات طابع مغاير للعبة السياسية يتصل بدور الفكر في تأسيس العلاقة بين شعوب العالم فهو لا يفتأ يردد في مناسبات مختلفة عن دور الفكر

في عالم صغير ومزدحم ثمة ضرورة متزايدة تكتسبها الإجابة عن السؤال التالي: على أي شاكلة لا بد أن تكون العلاقة بين الشعوب والحضارات في دائرة أكثر عمومية حيث من المؤسف أن يكون نموذج العلاقة الذي ساد بين الحضارات خلال القرن العشرين قد تمثل بنموذج الصراع وفي أجواء تبذل الحضارات وسعها كي يتفوق ويهيمن بعضها على بعض في سياق تنافس دموي في عالم يزخر بمستويات من الفوضى والعنف تتكسر في الجميع فتؤدي إلى سحق الكرامة الإنسانية وقد حاولت نظرية «صراع الحضارات» التي لاقت اهتماماً واسعاً أن تقدم وصفاً لهذه الأوضاع في العلاقات الدولية.

وفي كتاب جديد صدر عن دار الفكر بدمشق مؤخراً تحت عنوان «محمد خاتمي - حوار الحضارات» يتضمن محاضرات رئيس الجمهورية الإيرانية صاحب نظرية حوار الحضارات خلال العامين الثاني والثالث من فترة رئاسته للجمهورية وذلك من خلال ١٦ محاضرة تناولت بشكل أساسي محاور من قبيل مفهوم الحضارات والشروط المسبقة للحوار ومنجزات الحوار وما يلعبه كل من العالم الإسلامي والغرب في ذلك إلى جانب ما تضطلع به مؤسسات نظير الأمم المتحدة وحركة عدم الانحياز في حوار الحضارات وحوار الأديان.

ففي شهر نوفمبر الماضي أجرت محطة التلفاز الوطنية الأميركية حواراً مع الرئيس محمد خاتمي خلال زيارته مقر الجمعية العامة للأمم المتحدة بنيويورك ومشاركته في اجتماعها الخامس والستين حيث أضفى الطابع غير الربحي لهذه المحطة التلفازية جواً مميزاً في ذلك الحوار الذي تضمن العديد من الموضوعات المثيرة فمقدم البرنامج تشارلي ريز استثار خاتمي أكثر من مرة حول موقفه المتحمس جداً من حوار الحضارات والثقافات ليلقي عليه في ضوء ذلك سؤالاً يتصل بالعلاقات الإيرانية - الأميركية. وكعادته لم يبادر خاتمي إلى تقديم إجابات سريعة تتحرك نحو علامة الاستفهام مباشرة بل يظل قلق المثقف الذي يدعو من خلاله إلى تقديم مقاربات لجملة من الأمور ذات الصلة بالموضوع في محاولة لإعداد هيكل نظري يستوعب ما يمكن تقديمه من إجابات إذ أن ثمة سؤالاً مرجعياً ينتاب سائر أولئك الذي يستهويهم خوض المخاطرة الفكرية. ورغم أن خاتمي لم

## التعابير البليغة (٧)

الأستاذ عادل الحيدري

له يدُ بيضاء في هذا الأمر

معنى المراد: يقال لمن كان حاذقاً في أمر ما.

إن وساده لعريض:

الف: شرح المفردات: الوسادة: ما يوضع تحت الرأس عند النوم

ب: المعنى المراد: كناية عن كثرة نومه

تركهم لحماً على وضهم:

الف: شرح المفردات: الوضم: خشبة الجزار التي يضع عليها اللحم.

ب: المعنى المراد: أوقع بهم فذلهم وأوجعهم، ويقال: هو لحم على وضهم، للذليل الذي لا يمتنع بنفسه إلا أن يذب عنه ويدفع.

هو موطاً الأكناف:

الف: شرح المفردات: الموطأ: بمعنى المنخفض. الأكناف جمع الكنف ومن معاني الكنف: الظل وحضن الإنسان والجانب

ب: المعنى المراد: يقال للرجل إذا كان سهلاً كريماً دمثاً مضافاً.

هو موطاً العقب:

الف: شرح المفردات: العقب: جمعه أعقاب بمعنى الأولاد وأبناء الأولاد وكذلك مؤخر القدم.

ب: المعنى المراد: يقال لمن كان كثير الأتباع يمشون وراءه.

قضى من الأمر وطره:

الف: شرح المفردات: الوطر: بمعنى الحاجة والهدف الذي يسعى إليه والمأرب

ب: المعنى المراد: بلغ من الأمر حاجته ويقال أيضاً: قضى أربه.

حمى الوطيس:

الف: شرح المفردات: الوطيس جمعه أوطسة ووطس. بمعنى المعركة

ب: المعنى المراد: يقال تعبيراً عن اشتباك الحرب وقيامها على ساق ويقال أيضاً في الأمر إذا اشتد.

هم علينا وعل واحد

الف: شرح المفردات: الوعل: ما عاز الحبل

ب: المعنى المراد: هم مجتمعون علينا بالعداوة، كأنهم إلب واحد أي جمع واحد.

هم يأكل لحم الناس

المعنى المراد: إنه يغتابهم

س ه

## الود

وهو خالص الحب والطفه وأرقه، وتلازم فيه عاطفة الرأفة والرحمة، يقول الله تعالى: (وهو الغفور الودود) «البروج» ١٤، ويقول سبحانه: (إن ربي رحيم ودود) «هود» ٩٠.

والخلّة: وهي توحيد المحبة، وهي رتبة أو مقام لا يقبل المشاركة، ولهذا اختص بها في مطلق الوجود الخليلان «إبراهيم» و«محمد» صلوات الله وسلامه عليهما، قال تعالى: (واتخذ الله إبراهيم خليلاً) «النساء» ١٢٥.

وقيل: لما كانت الخلّة مرتبة لا تقبل المشاركة امتحن الله سبحانه نبيه «إبراهيم» - الخليل - بذبح ولده لما أخذ شعبة من قلبه، فأراد سبحانه أن يخلص تلك الشعبة ولا تكون لغيره، فامتنحه بذبح ولده، فلما أسلما لأمر الله، وقدم إبراهيم عليه السلام محبة الله تعالى على محبة الولد، خلص مقام الخلّة وصفاً من كل شائبة، فدي الولد بالذبح.

ومن ألطف ما قيل في تحقيق الخلّة: إنها سميت كذلك لتخللها جميع أجزاء الروح وتداخلها فيها، قال الشاعر:

قد تخلّلت مسلك الروح مني وبدا سمي الخليل خليلاً

وقال بعض العلماء المحققين:

قد ظن بعض من لا علم عنده أن الحبيب أفضل من الخليل، وقال: «محمد حبيب الله»، و«إبراهيم خليل الله»، وهذا باطل من وجوه كثيرة: منها: أن الخلّة خاصة، والمحبة عامة، فإن الله يحب التوابين ويحب المتطهرين، وقال في عباده المؤمنين: (يحبهم ويحبونه) «المائدة» ٥٤ والغرام: وهو الحب اللازم، ونقصيد باللازم التحمل، يقال: رجل مغرم، أي ملزم بالدين، قال «كثير عزة»:

قضى كل ذي دين فوفى غريمه و«عزة» ممتول معنى غريمها

ومن المادة نفسها قول الله تعالى عن جهنم: (إن عذابها كان غراماً) أي لازماً دائماً.

والهيام: وهو جنون العشق، وأصله داء يأخذ الإبل فتهيم لا ترعى، والهيم (بكسر الهاء) الإبل العطاش، فكان العاشق المستهيم قد استبد به العطش إلى محبوبه فهم على وجهه لا يأكل ولا يشرب ولا ينام، وانعكس ذلك على كيانه النفسي والعصبي فأضحى كالمجنون، أو كاد يجن فعلا على حد قول شوقي:

ويقول تكاد تجن به فأقول وأوشك أعبده

مولاي وروحي في يده قد ضيعها سلمت يده



الجديد «محمد خاتمي - حوار الحضارات» عن استيعاب عميق يستحق التثمين للصلة الوثيقة بين الثقافة والسياسة والعناصر المتعددة التي تتدخل في تركيب جوهر الإنسانية فليست كلمة الثقافة مقحمة بنحو شكلي ومفتعل في عناوين الكتاب إذ أنه يخص جانباً مهماً لرصد لقاءات عديدة بين عظماء من الغرب مثل غوته ونيشيه وغيرهما وكبار من الشرق من طراز محمد اقبال وجلال الدين الرومي وحافظ الشيرازي بنحو يذكرنا بما افتتح به «روحية غارودي» كتابه «حوار الحضارات» من لقاءات متعددة رصدتها في العطاء الحضاري من وادي

والثقافة مبشراً بمشروع ضخم يطمح إليه أملاً أن يكون القرن الجديد قرن حوار الحضارات بدلاً عن صراعاتها وصدامها وأن يكون قرنًا للمفكرين بنحو يجعل رجال السياسة منقادين إلى رجال الفكر وتابعين لهم ذلك أنه يواصل التأكيد هنا على أن حواراً حضارياً كهذا لن يكون السياسيون أبطاله بل ذلك دور يتعين على رجال الفكر الاضطلاع به كما أنه لا يخشى من إعلان انحيازه إلى فكرة أفلاطون حتى لو كانت مدينته الفاضلة خيالاً أو يوتوبياً لا مكان لها في أرض الواقع حين تدعو إلى أن يكون السياسي فيلسوفاً، فخاتمي يعتقد أن السياسة لا بد أن تكون تابعة إلى الفكر منقاداً



رداً على طلب الأخ المتحرم جواد كاظم من الحميدية نقدم لكم المقالة التالية

## طه حسين، عميد الأدب العربي

ومعارضين لهذا الكتاب.

وفي عام ١٩٢٨ وقبل ان تهدأ ضجة كتاب الشعر الجاهلي بشكل نهائي تفجرت الضجة الثانية بتعيينه عميداً لكلية الآداب الامر الذي اثار ازمة سياسية اخرى انتهت بالاتفاق مع طه حسين على الاستقالة فاشترط ان يعين أولاً. وبالفعل عين ليوم واحد ثم قدم الاستقالة في المساء وأعيد "ميشو" الفرنسي عميداً لكلية الآداب، ولكن مع انتهاء عمادة ميشو عام ١٩٣٠ اختارت الكلية طه حسين عميداً لها ووافق على ذلك وزير المعارف الذي لم يستمر في منصبه سوى يومين بعد هذه الموافقة وطلب منه الاستقالة.

الازمة الكبرى

وفي عام ١٩٣٢ حدثت الازمة الكبرى في مجرى حياة طه حسين... ففي شباط ١٩٣٢ كانت الحكومة ترغب في منح الدكتوراه الفخرية من كلية الآداب لبعض السياسيين... فرفض طه حسين حفاظاً على مكانة الدرجة العلمية، مما اضطر الحكومة الى اللجوء لكلية الحقوق... ورداً على ذلك قرر وزير المعارف نقل طه حسين الى ديوان الوزارة فرفض العمل وتابع الحملة في الصحف والجامعة كما رفض تسوية الازمة الا بعد اعادته الى عمله وتدخل رئيس

واول رسالة دكتوراه منحتها الجامعة المصرية، واول موضوع امتحن بين ايدي الجمهور. ومثلما كانت حياته كلها جرأة وشجاعة واثارة للجدل فقد احدث نشر هذه الرسالة في كتاب ضجة هائلة ومواقف متعارضة وصلت الى حد طلب احد نواب البرلمان حرمان طه حسين من حقوق الجامعيين "لأنه ألف كتاباً فيه الحاد وكفر"، ولكن سعد زغلول رئيس الجمعية التشريعية آنذاك اقنع النائب بالعدول عن مطالبه.

الرحلة الثانية

اذا كانت الرحلة الاولى ذات الاثر العميق في حياة طه حسين وفكره هي انتقاله من قريته في الصعيد الى القاهرة... فإن الرحلة الاخرى الاكثر تأثيراً كانت الى فرنسا في عام ١٩١٤ حيث التحق بجامعة مونبلييه لكي يبعد عن باريس احد ميادين الحرب العالمية الاولى... وهناك درس اللغة الفرنسية وعلم النفس والادب والتاريخ. ولاسباب مالية اعادت الجامعة المصرية مبعوثيها في العام التالي ١٩١٥ لكن في نهاية العام عاد طه حسين الى بعثته ولكن الى باريس هذه المرة حيث التحق بكلية الآداب بجامعة باريس وتلقى دروسه في التاريخ ثم في الاجتماع حيث اعد رسالة اخرى على يد عالم الاجتماع الشهير "اميل دوركايم"

بعد اكثر من قرن كامل على ميلاده، و٢٧ عاماً على وفاته، مازال عميد الادب العربي الدكتور طه حسين احد الاركان الاساسية في تكوين العقل العربي المعاصر، وصياغة الحياة الفكرية في العالم العربي، ولمحاً أساسياً من ملامح الادب العربي الحديث... بل ان الاجيال الجديدة من ابناء الامة العربية لا تزال تكتشف جوانب جديدة من القيمة الفكرية والانسانية لاحد رواد حركة التنوير في الفكر العربي... وما زالت اعمال طه حسين ومعاركه الادبية والفكرية من أجل التقدم والتخلي عن الخرافات والخزعبلات التي حاصرت وقيدت العقل العربي لعدة قرون، من اهم الروافد التي يتسلح بها المفكرون العرب في مواجهة الحملات الارتدادية التي تطل برأسها في عصرنا.

وما زالت السيرة الذاتية لطله حسين وما تجسده من كفاح انساني وفكري مدرسة هامة ما اشد حاجة الاجيال الجديدة للتعليم منها والتأمل فيها. من عزبة صغيرة (اصغر من القرية) في صعيد مصر بدأت رحلة طه حسين، فقد ولد عميد الادب العربي في تلك البقعة الصغيرة التي تقع على بعد كيلو متر واحد من مغاغة بمحافظة المنيا في وسط صعيد مصر... كان

## مجرد لمحة

وصلتنا بطاقات الدعوة، وهرعنا مثل كل مرة نسمع فيا كلمة أو خطوة في سبيل مناصرة هذا الشعب البطل المظلوم، وتوافد المدعوون من سفراء ووزراء، وقد اكتظت القاعة بطبقات الناس، وكان حضور ممثلي مجلس الشوري الاسلامي اكثر وصرحاً، وكنا ندير أعيننا يميناً وشمالاً نبحث عن ممثلينا في محافظة خوزستان ولكن لانرى أحداً، يا ترى ما السبب؟

أليست هذه دعوة، لاعلان التضامن مع الشعب الفلسطيني المظلوم الذين يهب لنصرته الناس على جميع صفوفها، فكيف بممثلينا الذين ننتظر منهم مثل هذه المواقف!

تعليق على ماورد في اسبوعية الشورى

الموقرة عدد ٩٤ بتقريرها حول

الأحتفال او ما يسمى بالمعايدة الكبرى

رماح الناصري

الى مدير تحرير اسبوعية الشورى القسم العربي و العضو في مؤسسة الأحرار اسئل من الله ان يمن عليكم بالصحة والعافية و ارجو الأجابه على الملاحظات التالية:

اولاً: الصحافة مسئولية و امانة في عنق الصحفي و لذلك يتطلب من يتولى ان يعكس الخبر كما هو والا فلا..

ثانياً: اي بهجة كانت في الأحتفال و اتم كنتم في صراع في ما بينكم علي تقديم البرامج و انت بذات رغم على انك عضواً في مؤسسة الأحرار لم تكن متواجداً يوم الثاني و تعود الأسباب الى عدم التفاهم بينكم علي التنسيق.

ثالثاً: اي سيطرة كانت على الحفل مثلما ذكرتم من قبل مقدمين البرامج و هم كانوا ما شبه بالغبغاء (عذراً من صراحتي) حتي وصلت بهم الى ان احد مقدمين البرامج عندما لقي مقطع شعري شعبي قبل ان يقدم فقرة نزل من المسرح و دخل بين الجمهور و بعد فترة أتى المقدم الثاني و قدم فقرة جديدة.

رابعاً: لماذا في السنة الماضية لم يكتب بجريد تكم الا خبراً ضعيف جداً عن الحفل ولكن في هذا العام كتبتم ما كتبتم هل لأنكم عضواً في مؤسسة الأحرار ام...

خامساً: اتسائل من كل الذين حضروا الأحتفال (المعايدة الكبرى) للسنة الماضية الذي اقامة شوري بلدية الأهواز و كان من تقديم الأخ الشاعر ابوسمير الناصري و الأخ حسن الساعدي الذين قاموا بتقديم منسق و جميل جداً و مما ا زاد الأحتفال بهجة و سرور برنامج المسابقات الذي كان من تقديم العندليب اللبق ابوسمير الناصري و النظم و الأنضباط الذي كان في الحفل و استمراره لثلاثة ايام. اتسائل و اطلب ان يضعوا مقارنة بين السنة الماضية و الجارية في المعايدة الكبرى. و ان يبدؤا برائهم حول هذا الموضوع. و اخيراً اقول لمؤسسة الأحرار الثقافية طبعاً من باب ذكر يا اخوتي جزاكم الله خيراً و لكن لاكلف الله نفس الى وسعها و كما ذكرت سلفاً المفروض لم يكتب خبر كهذا الخبر العريض الطويل رغم على انكم من اعضاء المؤسسة المديرة للحفل...

الوكلمن يكض الفاس و نجر

شجر ما ضل بعد فوگ الوطنية



الوزراء فأحاله الى التقاعد في ٢٩ آذار ١٩٣٢ فلزم بيته ومارس الكتابة في بعض الصحف الى ان اشترى امتياز جريدة "الوادي" وتولى الاشراف على تحريرها، ثم عاد الى الجامعة في نهاية عام ١٩٣٤ وبعدها بعامين عاد عميداً لكلية الآداب واستمر حتى عام ١٩٣٩ عندما انتدب مراقباً للثقافة في وزارة المعارف حتى عام ١٩٤٢.

ولأن حياته الوظيفية كانت دائماً جزءاً من الحياة السياسية في مصر صعوداً وهبوطاً فقد كان تسلم حزب الوفد للحكم في ٤ شباط ١٩٤٢ ايذاناً بتغير آخر في حياته الوظيفية حيث انتدب نجيب الهلالي وزير المعارف آنذاك مستشاراً فنياً له ثم مديراً لجامعة الاسكندرية حتى احيل على التقاعد في ١٦ تشرين الاول ١٩٤٤ واستمر كذلك حتى ١٣ حزيران ١٩٥٠ عندما عين لأول مرة وزيراً للمعارف في الحكومة الوفدية التي استمرت حتى ٢٦ حزيران ١٩٥٢ وهو يوم احراق القاهرة حيث تم حل الحكومة.

وكانت تلك آخر المهام الحكومية التي تولاها طه حسين حيث انصرف بعد ذلك وحتى وفاته عام ١٩٧٣ الى الانتاج الفكري والنشاط في العديد من المجالس العلمية التي كان عضواً بها داخل مصر وخارجها.

وكانت عن موضوع "الفلسفة الاجتماعية عند ابن خلدون" حيث اكملها مع "بوجليه" بعد وفاة دوركايم وناقشها وحصل بها على درجة الدكتوراه في عام ١٩١٩م ثم حصل في العام ذاته على دبلوم الدراسات العليا في اللغة اللاتينية، وكان قد اقترن في ٩ اغسطس ١٩١٧ بالسيدة سوزان التي سيكون لها اثر ضخم في حياته بعد ذلك.

في عام ١٩١٩ عاد طه حسين الى مصر فعين استاذاً للتاريخ اليوناني والروماني واستمر كذلك حتى عام ١٩٢٥ حيث تحولت الجامعة المصرية في ذلك العام الى جامعة حكومية وعين طه حسين استاذاً لتاريخ الادب العربي بكلية الآداب.

أولى المعارك رغم تمرده على الكثير من اراء اساتذته الا ان معركة طه حسين الاولى والكبرى من اجل التنوير واحترام العقل تفجرت في عام ١٩٢٦ عندما اصدر كتابه "في الشعر الجاهلي" الذي احدث ضجة هائلة بدأت سياسية قبل ان تكون ادبية. كما رفعت دعوى قضائية ضد طه حسين فأمرت النيابة بسحب الكتاب من منافذ البيع ووقفت توزيعه... ونشبت معارك حامية الوطيس على صفحات الصحف بين مؤيدين

ذلك في الرابع عشر من نوفمبر عام ١٨٨٩م، وكان والده حسين علي موظفاً في شركة السكر وانجب ثلاثة عشر ولداً كان سابعهم في الترتيب "طه" الذي اصابه رمد فعالج به الحلاق علاجاً ذهب بعينه (كما يقول هو عن نفسه في كتاب "الايام").

وفي عام ١٨٩٨ وبينما لم يكن قد اكمل السنوات العشر كان طه حسين قد اتم حفظ القرآن الكريم... وبعد ذلك بأربع سنوات بدأت رحلته الكبرى عندما غادر القاهرة متوجهاً الى الازهر طلباً للعلم. في عام ١٩٠٨ بدأت ملامح شخصية طه حسين المتمردة في الظهور حيث بدأ يتبرم بمحاضرات معظم شيوخ الازهر فاقصر على حضور بعضها فقط مثل درس الشيخ بخيت ودروس الادب... وفي العام ذاته انشئت الجامعة المصرية، فالتحق بها طه حسين وسمع دروس احمد زكي (باشا) في الحضارة الاسلامية واحمد كمال (باشا) في الحضارة المصرية القديمة ودروس الجغرافيا والتاريخ واللغات السامية والفلك والادب والفلسفة على اساتذة مصريين واجانب.

في تلك الفترة اعد طه حسين رسالته للدكتوراه نوقشت في ١٥ أيار ١٩١٤م. هذه الرسالة (وكانت عن ذكرى ابي العلاء) اول كتاب قدم الى الجامعة



# إصطلاح " أدب الأطفال"، مفهومه وإشكالياته

مقال لأحمد المصلح بعنوان: "أدب الأطفال في الأردن- الواقع والطموح". إذ يصدر مقاله بإشكالية إصطلاح أدب الأطفال بطريقة غير مباشرة حيث يورد إقتباساً للدكتور توفيق زعرور وهو استاذ أدب الأطفال في كلية التربية بالجامعة الأردنية جاء فيه: "على الرغم من شيوع إصطلاح أدب الأطفال وقبول هذا الإصطلاح في مجالات البحث العلمي، وفي دوائر المعارف والمراجع الأساسية إلا إنه لا يمكن أن نفصل هذا الأدب المتخصص. والموجه للأطفال عما يسمى بالأدب العام أو أدب الكبار لأن الأدب العام يبقى مصدراً غنياً بمواد وكتابات يتم إختيارها للأطفال". ولقد أوردت ما ذكره أحمد مصلح ونجلاء بشور للتأكيد على أن الإصطلاح أدب الأطفال صار فضفاضاً مما حذا الباحثين إلى تصدير مقالاتهم بتعريف معين لأدب الأطفال، يلائم وجهة نظرهم المطروحة في مقالاتهم وأطروحاتهم، وكى لا يحدث ما كتبه إلتباساً مع تعريفات أخرى لأدب الأطفال.

١. ب. أدب الأطفال الإسلامي: لقد إتجه أدب الأطفال العربي في مراحل تطوره وتأصيله في عدة إتجاهات من أهمها الأنجاء الديني، وأصحاب هذا النهج يرون بأعمال الرسول والصحابه والخلفاء والأمراء وعلماء الحديث واللغة والأدب مرجعاً لما يكتبون، وحفظ سور القرآن الكريم القصيرة يأتي في سلم الأفضليات لدى أصحاب هذا النهج، وبعد ذلك يتم تعليم الطفل القصص والأخبار. ومع تطور المفاهيم التربوية في عصرنا الحاضر تستخدم الحكاية والقصة والقصيدة (في الوسائل المرئية والمسموعة والمقروءة) كوسائل أساسية لتعريف القيم الدينية والتعليمية والتربوية لدى أصحاب هذا النهج.

والرأي السائد لتعريف الأدب الإسلامي: "هو الأدب الذي يعبر عن النظرية الإسلامية الشاملة للكون والوجود فلا يتصادم معها أو يخالفها في أي جزئية من جزئياتها ودقائقها". والتعريف الأشمل للأدب الإسلامي بأنه هو: "التعبير الفني الهادف عن واقع الحياة والكون والإنسان من خلال التصور الإسلامي للخلاق عز وجل، ومخلوقات". ومن تعريف الأدب الإسلامي ينطلق تعريف أدب الأطفال الإسلامي، فأدب الأطفال الإسلامي هو تقديم أدب الأطفال لأطفال المسلمين خاصة، وأطفال العالم عامة بصورة إسلامية تجسد حياة المسلمين، عاداتهم وشعائهم وسيرة النبي محمد صلى الله عليه وسلم وبطولات رجال المسلمين الأوائل، وقصص القرآن، وبذلك يعرف أدب الأطفال الإسلامي بأنه: "أدب الأطفال بمعناه العام والخاص، ولكن بشكل ومضمون إسلامي يجسد الصورة الحقيقية للإسلام والمسلمين كما أنه نوع من الأدب الإسلامي ولكنه أدب إسلامي متخصص وموجه إلى فئة معينة من فئات المسلمين، وهذه الفئة لها خصائصها الخاصة وهم أطفال المسلمين".

وكما يضم إصطلاح أدب الأطفال الإسلامي بالإضافة إلى الأجناس الأدبية المعروفة كالقصة والقصيدة والمسرحية، دوائر المعارف للأطفال والموسوعات المعدة للأطفال والتي تعطي الطفل المعلومات العلمية والفنية والخلقية.

ونضيف هنا، أنه رغم موقف رجال الدين السليبي من ألف ليلة وليلة وغيرهم من معارضي الحكايات إلا أن بعض الكتب التي تهتم بإصدار أبحاث عن أدب الأطفال الإسلامي وتنطلق من رؤية إسلامية ترى في ألف ليلة وليلة مصدراً تراثياً هاماً، يمكن من خلاله تزويد الطفل بكثير من القيم الجيدة.

إن الحديث عن أدب الأطفال الإسلامي يحتاج إلى دراسة خاصة توفيه حقه، وقد تطرقنا إليه في هذه الدراسة لأنه وليد إصطلاح أدب الأطفال الذي نحن بصدد دراسته.

١. ج. أدب الفتيان: لم تصادف إصطلاح أدب الفتيان في أبحاث ودراسات أدب الأطفال باللغة العربية التي إعتدنا عليها في هذا البحث واكتفى معدو الدراسات ومؤلفو الكتب بالإشارة إلى المراحل العمرية الأربعة الأساسية في أدب الأطفال وهي:

١. مرحلة الطفولة المبكرة (٣-٦ سنوات).
٢. مرحلة الطفولة المتوسطة (٦-٨ سنوات).
٣. مرحلة الطفولة المتأخرة (٩-١٢ سنة).
٤. مرحلة المراهقة والرومانسية (١٢ سنة إلى نهاية مرحلة الطفولة).

بينما الإصطلاح أدب الشبيبة هو إصطلاح موجود في النقد الغربي لأدب الأطفال. وأدب الشبيبة مجال واسع في حقل النتاج الأدبي العام، يجهد الأخصائيون في سيرة وتحديد، رغم الصعوبات في وضع حدود واضحة له، ويقع هذا الأدب بين الأدب المخصص للطفولة من جهة، وذلك الذي يجهد لإشباع حاجات المراهقة من جهة أخرى. ويبدو أن الصعوبة في التمييز بين أدب البالغين وأدب الأطفال وأدب الشبيبة هي التي تؤدي إلى هذا الإضطراب الإصطلاحي كما أن حركة النص الأدبي عبر الزمن والأجيال تساعد في خلق هذا الإضطراب فعلى سبيل المثال جيلفر وروينسو كروزو لم تكتب للأطفال، وبعد ذلك صارت من القصص المحببة عليهم، وشخصية أرسين لوبين المخصصة للشبيبة أصبحت اليوم من كلاسيكيات الأدب. وكذلك الأمر بالنسبة لكليكة ودمنة.

١. د. خلاصة:

من خلال استعراض آراء الباحثين حول إصطلاح أدب الأطفال يمكن أن نلاحظ بوضوح أن هناك تعاملًا مختلفًا مع هذا الإصطلاح، ويعود سبب الاختلاف إلى ثلاثة عوامل رئيسية:

- أ. كون أدب الأطفال جنساً أدبياً غير قائم بذاته.
  - ب. أدب الأطفال هو جنس أدبي جديد ما زال في أطوار التطور.
  - ج. الإصطلاح الأدبي هو إصطلاح مطاطي وليس محدوداً كالإصطلاحات العلمية.
- إن أدب الأطفال يجمع بين خطابين: خطاب النص والخطاب التربوي، فثمة منظومة كلمات هي من طبيعة الأدب وثمة منظومة قيم هي من طبيعة التربية وغاياتها، وتبدو مأثرة أدب الأطفال في اندغام هاتين المنظومتين داخل لغة تعددي مخاطبة الأطفال إلى إذكاء روحهم وإثارة وجدانهم بجوهر الحياة".
- إن أدب الأطفال كجنس أدبي يختلف عن باقي الأجناس الأدبية بأنه غير قائم بذاته والمقصود بذلك أنه جنس متعلق بعاملين رئيسيين، الأول: هو إرتباطه بالمرحلة العمرية للإنسان وهي جيل الطفولة مع اختلاف بين الباحثين حول أقسام سنوات الطفولة وإرتباطها بأدب الأطفال. فالقصة القصيرة مثلاً هي جنس أدبي غير محدد بسن معينة كذلك الرواية والمسرح وغيرها من الفنون والأجناس الأدبية. أما العامل الثاني فهو إرتباط أدب الأطفال بالغايات التربوية والتعليمية، وكانت هذه الغايات تغطي على الأدب كثيراً حتى أنها في كثير من الأحيان أتت منه إشعاع الأدب الجميل. وقد إنشغل الكتاب والعاملين في مجال هذا الأدب بتفسير هذا الأدب للغايات التربوية والتعليمية الأمر الذي لا نجده في أدب الكبار. وإرتباط أدب الأطفال بالتربية أدى إلى البحث عن تعريفات لأدب الأطفال تلائم المتطلبات التربوية وتهمل الجوانب الأدبية.

وإن أدب الأطفال يختلف عن باقي الأجناس الأدبية بأنه حديث الولادة مقارنة مع باقي الأجناس الأدبية، وخلال النصف الثاني من هذا القرن دخلت عدة وسائط في أدب الأطفال مثل المجلات والصحف، ووسائل الإتصال المرئية والمسموعة والمختلفة مما حفز الكثير من الباحثين إلى إدخالها تحت إصطلاح أدب الأطفال. كما أن وجود هذه الوسائط وجه كتاب أدب الأطفال إلى كتابة نصوص وأعمال تتلاءم وهذه الوسائط، فمثلاً العنف هو قيمة سلبية في كتب الأطفال ولكن من يكتب نصوصاً للأطفال لتعرض في التلفاز قد يضع مشاهد فيها عنف لجذب إنتباه الطفل إلى التلفزيون، حتى لو كان هذا مرفوضاً من قبل النظريات الأدبية التي تعمل في مجال أدب الأطفال. كما أننا نجد اليوم كتباً للأطفال خالية من الكلمات، وتعتمد الصور والرسومات فقط "Books Pictures" مما قد يثير جدلاً حول إهتمامها لأدب الأطفال؟! أما بالنسبة للمضامين فقد نجد أيضاً نصوصاً للأطفال تخلو من أية غاية تعليمية أو تربوية وتهتم بالترفيه عن الطفل فقط. كما أن أدب الأطفال كجنس أدبي لا بد أن يتأثر كثيراً من الأجناس بأنظمة أخرى عدا النظام الأدبي كالنظام الإقتصادي والسياسي والتكنولوجي، فالعالم في رحلة ثورة المعرفة، مما يترك أثراً وصدى في كل ما يتعلق بأدب الأطفال مضامينه ومفهومه، وتعريفه.

عدة أنواع، منها، المتاحف، والمسارح، والأغاني والأناشيد، ومجلات الأطفال والمعاجم التي تشمل المفردات الصعبة ودوائر المعارف التي توسع مدارك الأطفال. ومما يلفت النظر في تعريف طعيمة السابق لأدب الأطفال أنه يعتبر المجلات والمسرح ودوائر المعارف وغيرها فنونا تدخل تحت مظلة إصطلاح أدب الأطفال وفي صفحة لاحقة في نفس الكتاب يطلق عليها وسائط لإيصال أدب الأطفال. وعلى ما يبدو فإن إدخال وسائط أدب الأطفال تحت مظلة إصطلاح أدب الأطفال ليس من نصيب طعيمة وحده فنرى عبد الله أبو هيف في مقال له بعنوان "أسئلة أدب الأطفال" يقول: "إن الحديث عن ثقافة الطفل يعني أدب الأطفال بالتعبير الإصطلاحي لأن مجمل عملية إنتاج أدب الأطفال تحمل في مراحلها المختلفة خصوصية عناصره، فالوسائط وهي مما يشكل أجهزة ثقافة الطفل منابر للإنتشار بالدرجة الأولى... ويقسم ابو هيف ممارسة الأطفال للثقافة إلى نوعين الأول وهو أدب الأطفال، منتوج الثقافة الطفلية التي يصنعها الكبار غالباً، وتقتصر مشاركة الأطفال فيها على إظهار الموهبة المبكرة. أو التقليد أو إبداء الإعجاب والثاني هو نشاط الطفل الثقافي، ويعتمد هذا المنتوج على ما يصنعه الأطفال أثناء أداء المناشط المختلفة.

المفهوم الثاني: وهذا المفهوم ينظر إلى أدب الأطفال من خلال منظور أدبي مستند في ذلك إلى تعريفه للأدب عامة، وهذه النظرة الجديدة ترى أدب الأطفال فرعاً من فروع الأدب العام ولا ينفصل عن أي فن أدبي آخر، فالشاعر الذي يكتب للأطفال يجب أن يكون شاعراً للكبار أو على الأقل عالماً بفن الشعر وعوالمه واساليبه، والقصصاء يمتلك زمام القصة كفن قبل كل شيء ويرى هادي نعمان الهيتي أن أدب الأطفال فرع جديد من فروع الأدب الرفيعة، يمتلك خصائص تميزه عن أدب الكبار رغم أن كلا منهما يمثل آثاراً فنية يتحد فيها الشكل والمضمون، وليس بالسهل تحديد موضوعات أدب الأطفال لأن ميادين الأدب- للكبار والصغار- واسعة الأفاق، ويضيف الهيتي: "إذا أريد بأدب الأطفال كل ما يقال إليهم بقصد توجيههم فإنه قديم قدم التاريخ البشري، حيث وجدت الطفولة. أما إذا كان المقصود به ذلك اللون الفني الجديد الذي يلتزم بضوابط فنية ونفسية واجتماعية وتربوية، ويستعين بوسائل الثقافة الحديثة في الوصول إلى الأطفال فإنه ما يزال في هذه الحالة من أحدث الفنون الأدبية. ويخلص الهيتي إلى تعريف أدب الأطفال، هو الآثار



الفنية التي تصور أفكاراً وإحساسات وأخيلة تتفق ومدارك الأطفال وتتخذ أشكالاً القصة والشعر والمسرحية، والمقالة، والأغنية. والأطفال هم أقل كفاءة-عموماً- في مستوى القدرة الذهنية على التدقيق وكذلك في مستوى الخبرات والتجارب، فإنه على الكتاب أن يأخذوا بعين الإعتبار هذا المستوى من القدرات والخبرات وهم يوجهون كتاباتهم للأطفال، وهكذا يكون قد نشأ نوع من الأدب راعى قدرات المتدقيقين، وهو ما نطلق عليه إصطلاحاً أدب الأطفال. فأدب الأطفال هو العمل الفني الإبداعي المكتوب أصلاً لكلمات تدقيقاً محكمة يعامل السن الفعلي ومدى الخبرات التي يتسلح بها المتدقيق في تلك المرحلة من العمر. وكون الأدب موجهاً للصغار لا ينبغي أن يتجاهل جمال الأسلوب وسمو الفكرة.

وقد لجأ البعض إلى النقد كوسيلة للفصل بين أدب الأطفال وأدب الكبار. وهذا التوجه لمسانه في الأدب العربي لدى باحث واحد هو عبد الرؤوف أبو السعد حيث أشار في كتابه الطفل وعالمه الأدبي إلى التشابه والمختلف بين أدب الكبار والصغار ونراه في هذا المضمار يقول: "...ويتضح الاختلاف أكثر بين أدب الصغار وأدب الكبار في عملية النقد، حيث القيم النقدية والجمالية والنظرية والأدبية لكل من الأدبيين لا تلتقي على سواء.

أما أحمد زلط فيرى في الوسائل أو الوسائط التي تستعين بها لتحقيق فلسفة أدب الطفل وأهدافه خارجة عن دائرة تعريف أدب الأطفال، ويرى في أدب الطفولة: "جنس أدبي متجدد في أدب أي لغة وفي أدب اللغة العربية هو ذلك النوع المستحدث من جنس أدب الكبار (الشفهي والمكتوب) ويترجم لمرحلة الطفولة مراعاة المستويات اللغوية والإدراكية للأطفال، ويرقى بلغتهم وخيالاتهم ومعارفهم وإندماجهم مع الحياة، بهدف التعلق بالأدب وفنونه لتحقيق الوظائف التربوية والأخلاقية والفنية والجمالية".

إن الجدل بين الأدباء والباحثين والمهتمين بأدب الأطفال حول ما يمكن إدراجه تحت الإصطلاح "أدب الأطفال" أدى إلى التزام الحذر الشديد من قبلهم في تعاملهم مع هذا الأدب، فعلى سبيل المثال نجد نجلاء بشور التي تولت كتابة فصل "أدب الأطفال الفلسطيني" في الموسوعة الفلسطينية تشير إلى إشكالية تعريف أدب الأطفال في بداية الفصل وتحدد نوع أدب الأطفال الذي ستتحدث عنه في دراستها هذه فتقول: "يدور جدل بين الأدباء عامة حول ما يمكن إدراجه تحت عنوان أدب الأطفال. أهو الأدب الموجه خصيصاً للأطفال، أم أنه ذلك الجزء من الأدب العام الذي يستسيغه الأطفال صغاراً وكباراً، ويقولون عليه ويجدون فيه ما يسد بعضاً من حاجاتهم النفسية والذهنية؟ ولكننا في هذه الدراسة اعتمدنا الإتجاه العام الذي حدد مصطلح أدب الأطفال بالأدب الموجه لهم مباشرة، والذي كتب بمعظمه أهداف تعليمية ووطنية وترفيهية، مراعيًا حركة نمو الأطفال النفسية والعقلية والاجتماعية. إن هذا التحديد للإصطلاح يجعل يثور كان ضرورياً لها لأن الكتب التي تناولتها في دراستها تدخل تحت مظلة هذا التعريف الذي إختارته لأدب الأطفال ولكنها قد لا تدخل تحت مظلة تعريفات أخرى لإصطلاح أدب الأطفال. والتوجه ذاته نجده في

عندما أصدر أحمد شوقي ديوان الشوقيات في طبعته الأولى عام ١٨٩٨م دعا في مقدمته إلى قيام أدب الطفل مقروناً بالحكايات والقصص الشعرية للأطفال، وظلت أصداء هذه الدعوة حتى منتصف العقد الثالث من القرن العشرين تقريباً تدور في فلك الإتجاه التعليمي، باستثناء معظم حكايات أحمد شوقي للأطفال التي اتخذت الأدب الرمزي إلى جانب الإطار التعليمي(١).

وفي عام ١٩٣٠ بدأ مصطلح أدبيات الطفل يظهر في الدوريات العربية، في عناوين المقالات، وقبل هذا التاريخ كانت كتب الأطفال تقتصر اقتصاداً يكاد يكون تاماً على الأغراض التعليمية. وميلاد هذا الجنس الأدبي مر بعدة مراحل هي: الترجمة، الإقتباس، ثم الدعوة النظرية، فالتجريب الفني، ثم التأصيل(٢).

وظهور هذا المصطلح متأخراً في العام ١٩٣٠ لا ينبغي وجود أدب أطفال في التراث العربي، فأدب الأطفال في التراث العربي له حضوره الخاص، وهناك الكثير من النصوص النثرية والشعرية الشفهية والمكتوبة التي تلائم الأطفال، وتضم كل مواصفات الأدب الجيد للأطفال(٣)، ولكننا لا نجد أدب الأطفال في تراثنا كجنس أدبي مستقل (٤). كذلك لا نجد في كتب النقد القديمة والأدب أي ذكر لإصطلاح أدب الأطفال بمفهومه المعاصر مما يستوجب البحث عن تعريف لأدب الأطفال في التراث العربي القديم يتم استخلاصه من خلال النصوص ومعطيات عصرها، كما أن محاولة فصل أدب الأطفال كلياً عن التراث أو عن النظام الأدبي العام هي غير ممكنة، فنصوص أدب الأطفال في معظمها تقيم علاقات نصية في مستويات مختلفة مع أجناس أخرى في النظام الأدبي. إن الأدب بمفهومه العام يندرج في إطاره أدب الكبار وأدب الصغار على السواء. وإذا وضعنا أبسط مقاييس التفرقة بين هذين الأدبين، وهي أن أدب الأطفال هو ما يكتب لقرء الصغار، وأدب الكبار هو ما يكتب للكبار، لوجدنا أن أطفال العالم قبل القرن التاسع عشر، لم تكن لهم كتب ألقت خصيصاً لهم؛ بل كانوا يقرأون كتب الكبار، ويأخذون منها ما يستطيعون فهمه. وليس الأمر، في الواقع، أمر حصيلة المفردات اللغوية، أو معرفة بالنحو والقواعد. فكتاب مثل أولاد حارتنا لنجيب محفوظ أو غيره من الكتب المعدة للكبار، يمكن أن يقرأه الأطفال ويفهموا أكثر مفرده. ولكنهم لن يفهموا الظروف النفسية والشعورية للشخصيات أو ما وراء النص من معان ورسائل خفية.

وهناك من يرى أن أدب الأطفال لا يقتصر على الألوان الأدبية فقط، بل يتسع ليشمل ألواناً أخرى متعددة فمثلاً "بينتر نرجين" (Patiner Narjeen) ترى أن أدب الأطفال هو مجموعة الكتابات التي يعتبرها الأطفال خاصة بهم، ولذلك فهو يضم في رايها كتب الأطفال بأنواعها المختلفة، ومجالاتهم، وصحفيهم، وما يكتب لهم في صحف ومجلات الكبار، وغير ذلك. ويؤيد هذا الرأي كل من أندرسون (Anderson) وجروفر (Groff) فقد آمن الإنسان أن أدب الأطفال تصوير للحياة والفكر باستخدام اللغة على أن يكون ذلك بما يناسب مستوى الأطفال. وهو بذلك يحتوي على جميع ما يكتب للأطفال في مختلف المجالات. وتلخص الباحثة "شارلوت هاك" (Charlotte Hak) ما ذهب إليه الباحثان من أن "أدب الأطفال هو كل ما يقرأه الأطفال بشرط أن يكون مناسباً لفهمهم وخبراتهم وانفعالاتهم".

وترى "ريبيكا لوكينز" (Rebecca Lockens)، أن الأطفال يختلفون عن الكبار في المستوى وليس في المضمون. كذلك أدبهم، فهو يختلف عن أدب الكبار في المستوى لا في المضمون، ولذلك فإنه يمكن أن يعالج العديد من القضايا التي يعالجها أدب الكبار، وليست هناك أية حدود أو أية شروط سوى أن يكون هذا الأدب ملائماً لمستوى الأطفال.

ويرى علي الحديدي أن أدب الأطفال خبرة لغوية في شكل فني، يبدعه الفنان خاصة للأطفال فيما بين الثانية والثانية عشرة أو أكثر قليلاً، يعيشونه ويتفاعلون معه، فيمنحهم المتعة والتسلية، ويدخل على قلوبهم البهجة والمرح، وينمي فيهم الإحساس بالجمال وتدقيقه، ويقوي تقديرهم للخير ومحبته، ويطلق العنان لخيالاتهم وطاقتهم الإبداعية، ويبني فيهم الإنسان. كما ويعرف الحديدي أدب الأطفال أنه: شكل من أشكال التعبير الأدبي، له قواعده ومناهجه، سواء منها ما يتصل بلغته وتوافقها مع قاموس الطفل، ومع الحصيلة الأسلوبية للسن التي يؤلف لها، أو ما يتصل بمضمونه ومناسبه لكل مرحلة من مراحل الطفولة، أو يتصل بقضايا الذوق وطرائق التكنيك في صوغ القصة، أو في فن الحكاية للقصة المسموعة. ويشير محمد بريش إلى أهمية تعريف أدب الأطفال وفق طبيعة العصر فيقول: "أدب الأطفال هو النتاج الأدبي الذي يتلاءم مع الأطفال حسب مستوياتهم وأعمارهم، وقدرتهم على الفهم والتدقيق، وفق طبيعة العصر، وبما يتلاءم مع المجتمع الذي يعيشون فيه... ولا يمكن أن نبعث عن أدب الطفل بالصورة التي يعرفها هذا العصر، كما لا يمكن أن نبعث عن أي لون أدبي، أو عن أي علم بالصورة التي نعرفها اليوم. فكل عصر له سماته وله طبيعته، وله أذواقه وأسلوبه".

وكما هو معرف أن لأدب أكثر من تعريف، وهناك من يقسم الأدب إلى قسمين رئيسيين: أ. أدب بمعناه العام: وهو يدل على النتاج العقلي عامة مدوناً في كتب.

ب. أدب بمعناه الخاص: وهو يدل على الكلام الجيد الذي يحدث لمثليته متعة فنية. لذا يمكن أن نجد لأدب الأطفال مفهومين رئيسيين:

أ. أدب الأطفال بمعناه العام: وهو يعني الإنتاج العقلي المدون في كتب موجهة لهؤلاء الأطفال في شتى فروع المعرفة...

ب. أدب الأطفال بمعناه الخاص: وهو يعني الكلام الذي يحدث في نفوس هؤلاء الأطفال متعة فنية.. سواء كان شعراً أم نثراً.. وسواء كان شفويًا بالكلام أو تحريريًا بالكتابة. وعلى هذا فإنا نجد أن أدب الأطفال الذي يضم قصص الأطفال ومسرحياتهم وأناشيدهم وأغانيهم وما إلى ذلك إنما هو أدب أطفال بمعناه الخاص، كما نجد أن كتب الأطفال العلمية المبسطة، والمصورة وكتبهم الإعلامية "Information Books" أدب أطفال بمعناه العام.

وعند الحديث عن موقف الكتب المدرسية من أدب الأطفال يشار إلى إبعاد ثلاثة:

- البعد الأول: يتعلق بتعريف أدب الأطفال، وفيه نرى أن الكتب المدرسية تدخل ضمن أدب الأطفال بمعناه العام. حيث أنها نتاج عقلي مدون في كتب موجهة إلى الأطفال.
- البعد الثاني: يتعلق بجمهور القراء: ذلك أن كتب الأطفال هي ببساطة: كتب موجهة للأطفال.. تراعي قدراتهم وإهتماماتهم في كل ما تقدمه لهم. وكذلك الكتب المدرسية هي أيضاً كتب موجهة للأطفال (التلاميذ) لهذا فهي لا بد أن تراعي خصائص الأطفال وقدراتهم وإهتماماتهم.

• البعد الثالث: يتعلق بالإتجاهات المعاصرة ومنها الإتجاه الواضح نحو تدوير الفوارق بين الكتب المدرسية وكتب الأطفال الإعلامية.. بحيث أصبحت كلها كتب أطفال مشوقة. ويرى بعض الباحثين، ومنهم أحمد زلط، أهمية التمييز بين النتاج الفكري عن الطفولة والنتاج الأدبي الموجه لهم. وينادون بإعادة النظر في التمييز بين هذين النتاجين، ويرون أن أدب الطفل له آثاره الإيجابية في تكوينهم، وبناء شخصياتهم وإعدادهم ليكونوا رواد الحياة. والطفل هو الإنسان في أدق مراحل وأخطر أطواره، ومن ثم فإن الإهتمام بالجانب الوجداني من حياة الطفل يتعين ألا يعلوه أي إهتمام آخر، وأدب الطفل يقوم بوظائف التربية الجمالية والأخلاقية والنمو اللغوي... الخ.

وقد زابد في النصف الثاني من هذا القرن النتاج الفكري المطبوع في مجال الطفولة، واتسم هذا النتاج المعرفي العام بالغازاة والتنوع، وقد أشاع هذا الإنتشار نوعاً من التداخل بين الناحيتين المعرفية العامة وأدبيات الطفولة المتخصصة. وهذا التداخل والإختلاف أوجد مفهومين مختلفين لطبيعة هذا الأدب.

المفهوم الأول: ويتميز هذا المفهوم بالشمولية والإهتمام بالجانب الثقافي. ومن أصحاب هذا الإتجاه الكاتبة هيفاء شرايحه التي ترى بأن الكتب والمجلات والمقالات التي يقرأها الأطفال والأفلام والمسرحيات التي يشاهدونها والأغاني التي يسمعونها" هي أدب أطفال. نلاحظ أن هذا المفهوم لا يميز بين أدب الأطفال وثقافتهم أو بين الناحية المعرفية العامة وأدبيات الطفولة المتخصصة.

وقد اتسع مفهوم إصطلاح أدب الأطفال عند أحمد طعيمة ليشمل الأعمال الفنية التي تنتقل إلى الأطفال عن طريق وسائل الإتصال المختلفة التي تشمل على أفكار وأخيلة وتعبير عن أحاسيس ومشاعر تتفق مع مستويات نموهم المختلفة وتتسع مجالات هذه الاعمال لتشمل



# يا نخيل

زينب الكعبية

أنت كالعنوان للمجد الأثيل  
وأحة الآلاء والظل الظليل  
أنت رمز الفخر عنوان الإبا  
كرم ثمر وإنعام جليل  
يا شموخ العرب يا غيرتهم  
يهنك التمثيل يا نعم الممثل  
يعربي الأصل والفرع معا  
فيك ما فيه صفات (يا نخيل)  
أنت بذل وعطاء دائم  
تطعمين الأهل ثم ابن السبيل  
تشبيهين العرب في أنسابهم  
كل صنف من قبيل أو فصيل (١)  
فيك ما في العرب من أمجادهم  
يا حمي للجار - يا مأوى للنزيل

ملجأ للطير في أوكارها  
فيمغناك لها يحلو المقيلا  
قائمة لم نتحن من عاصف  
كانحناء الخائف الجاني الذليل  
قائمة من يرم طرفاً نحوها  
يرجع الطرف له واه كليل  
أنت موروث لنا من أهلنا  
قد ورثناه نبيلاً عن نبيل  
ورثنا الفخر طراً والإبا  
ولعمري ذلك الإرث الأصيل  
أنت أم لنا - بل عممتنا (٢)  
نسباً أوجده المولى الجليل  
تحملين الخير دوماً إذ به  
تشملين الخلق بالخير الجزيل  
بلحاً - بسراً - وتمر يا ناعاً (٣)  
كل صنف وله لون جميل  
يتدلى العنق في عرجونه (٤)  
بانحناء فهو كالسيف الصقيل  
رطباً كالشهد حلواً مطعماً  
كعطاء العرب ما فيهم بخيل  
رطباً قد طاب طعماً ورؤى  
ومذاقاً فهو شبه السلسبيل

ترقص السعفات إن مرت بها (٥)  
نسماً في صباح أو أصيل  
فهي كالمروحة السكرى بها

## استاذي ساقى الشعر

عبد العزيز جبار حمادي - جامعة آبادان



الشعر في روعي وفي أعماقي

قم فاسقيني من كأسه يا ساقى

إنني أري في الشعر ما ضيعته

من الذة كانت على أرياقى

يا من تقول الشعر زد في نشره

بين القري والبيد والاسواق

حتى يزيده الناس وعياً كاملاً

من علة التأخير والإملاق

فالشعر يا استاذ فرضاً واجباً

كالدين محمول على الأعناق

## إصطلاح "أدب الأطفال"

### مفهومه وإشكالياته

التممة من صفحة ١٧

وكما أن اصطلاح أدب هو اصطلاح مطاوي بحد ذاته، فمن الطبيعي أن يكون اصطلاح أدب الأطفال أيضاً كذلك، لأنه يحمل مفهوم الأدب ودلالاته، كما أننا قد نجد أن للأجناس الأدبية كالقصة والرواية والنوفا والمسرحة وغيرها أكثر من تعريف، وذلك لطبيعة الأدب والأجناس الأدبية التي لا يمكن التعامل معها كمعادلة رياضية، بل أنها تضم حقولاً من الأعمال الأدبية التي تتجدد وتأخذ أشكالاً جديدة مع الأيام. فالأدب مثلاً نجد ألواناً جديدة من القصص القصيرة قد لا تنطبق عليها بعض تعريفات القصة القصيرة كتلك التي تعرف القصة القصيرة بعدد كلماتها أو بحكمتها. وهذا هو الحال بالنسبة لإصطلاح أدب الأطفال الذي ما زال ينمو قابلاً لتطوير ذاته.

وإن اصطلاح أدب الأطفال يعاني من مازق الشمولية، إذ تنطوي تحته أجناس أدبية كثيرة، إذ يضم المسرح والقصة والرواية والشعر، وغيرها من الأجناس الأدبية المقدمة للأطفال وهذه الشمولية كفيلة بخلق هذا الإشكال، فكيف سيتم إيجاد تعريف مشترك لأجناس أدبية مختلفة؟! إن الاختلاف الجوهرى بين هذه الأجناس يصعب على الباحث عملية سبك تعريف واف لأدب الأطفال، فمهما حاول الباحثون مراعاة هذه الأجناس الأدبية بالكلمات والمصطلحات، فإنها تملك رصيداً نصيباً مستقلاً تجعل محاولة شملها تحت مظلة اصطلاحية واحدة مهمة صعبة، إن لم تكن مستحيلة.

إن محاولات تعريف أدب الأطفال اعتمدت على أربعة أسس: أ. اللغة ب. المضمون ج. المبنى الفني للنص د. رسالة النص.

وهذه الأسس لا تكفى وحدها لفصل أدب الأطفال عن أدب الكبار. لذا فإن التوجه الأمثل لتعريف أدب الأطفال أن يعرف كل جنس أدبي على أفراد، كما هو الحال في أدب الكبار. فمن يفكر اليوم في تعريف أدب الكبار؟! لماذا إذن هناك حاجة لتعريف أدب الأطفال الذي يضم كل الأجناس الأدبية التي يضمها أدب الكبار؟! كما أن أدب الأطفال يمر بتطورات كثيرة في مضامينه ومماريته النصية، مما يستلزم رصد تطور كل جنس أدبي مقدم للأطفال بشكل مستقل، ومحاولة البحث عن تعريف لهذا الجنس الأدبي ضمن معطيات النصوص حتى تولد لدينا معطيات نظرية متفجرة من داخل هذه النصوص لا من خارجها.

الهوامش

(١) زلط، أحمد. ١٩٩٤. أدب الطفولة بين كامل كيلاني ومحمد الهراوي. القاهرة: دار المعارف، ص ٢٤-٢٧.

(٢) ن. م. ص ٢٧-٢٨.

(٣) يرجع العلماء أصل كتاب كليله ودمته إلى الهند وقد نقله ابن المقفع من الفهلوية إلى العربية وهناك رأي بأن ابن المقفع لم يترجم كليله ودمته عن الفارسية بل هو الذي وضعه، ولكن هذا الرأي ضعفه علماء كثيرون مثل ابن خلكان، أما البيروني وهو من علماء القرن الخامس هجري فأكد أصل كليله ودمته الهندي. وقال "إن ابن



المقفع زاد عليه باب برزويه. انظر: ابن المقفع. ١٩٤١. كليله ودمته. القاهرة: مطبعة المعارف، ص ٣٤.

أما الأصل الهندي والذي نقلت عنه الترجمة الفهلوية والترجمة السريانية فقد قد. ولكن طائفة من هذه الحكايات، جمعت في كتابين الأول "بنج تتر" أي خمسة أبواب. والثاني هو "هيتو بادشا" أي نصيحة الصديقة ويضيف البعض أصلاً ثالثاً يسمونه مهياياتا. انظر: سليمان، موسى. ١٩٨٣. الأدب القصصي عند العرب. بيروت: دار الكتاب اللبناني. ص ٤١.

وهو كتاب في صلاح الاخلاق وتهذيب النفوس وضعه فيلسوف هندي اسمه يديا ملك من ملوك الهند اسمه ديشليم ذكره انه تولى الهند بعد فتح الاسكندر وطفى فأراد يديا اصلاحه فألف هذا الكتاب، وجعل النصح فيه على السنة البهايم والطور، على عادة الهندو البراهمة في عصورهم القديمة. والترجمة العربية للكتاب من أهم الترجمات لانها حفظته. وكانت واسطة نقله إلى اللغات الحية عبد الله بن المقفع كاتب ابي جعفر المنصور العباسي. وقد صدر ابن المقفع الكتاب بفصل سماه باب عرض الكتاب. وقد تعدلت ترجمة ابن المقفع بتوالي الأزمات فبلغت ابوابها ٢١ باباً، بعضها هندي والبعض الآخر فارسي، والآخر عربي. انظر: ابن المقفع. ١٩٣٤. كليله ودمته. القاهرة: مطبعة الخازندار، ص ٢٠-٢٥. للتوسع في ترجمة كليله ودمته. انظر: دائرة المعرفة الإسلامية. ج ٢٦، ص ٨٠٧-٨٠٧٥. وقد أعد هذا الكتاب ليقرأه الأطفال والفتيان من ناحية والفلاسفة من ناحية أخرى فهو ذو ابعاد فلسفية، وإن كان مقدماً بأسلوب يستهوي الأحداث. وقد جاء في باب مقدمة الكتاب أن يديا "جعله على لسان البهايم والطير صيانة لغرضه فيه من العوام، وضناً بما ضمنه عن الطعام وتنزيهاً للحكمة وقنوها ومحاسنها وعيونها؛ إذ هي الفيلسوف مندوحة، ولخاطرهم مفتوحة، ولمحييها تقشف، ولطالبيها تشريف". للتوسع في باب مقدمة الكتاب، انظر: ابن المقفع، عبد الله د. كليله ودمته. القاهرة: مكتبة مصر، ص ١١-٣٢. وقد أشار ابن المقفع في باب عرض الكتاب إلى أسلوب الكتاب، فقال: "... وأما الكتاب فجميع حكمة ولهواً فاختره الحكماء لحكمة. والسفهاء للهوى. والمتعلم من الأحداث ناشط في حفظه ما صار اليه من أمر يربط في صدره ولا يدري ما هو، بل عرف أنه قد ظفر من ذلك بمكتوب مرموق. وكان كالحل الذي لما استكمل الرجولية وجد ابويه قد كنزاً وعقداً له عقوداً استغنى بها عن الكدح فيما يعلمه من أمر معيشته؛ فأغناه ما أشرف عليه من الحكمة عن الحاجة إلى غيرها من

وجه الأدب". للتوسع في باب عرض الكتاب، انظر: ن. م. ص ٤٣-٥٣. وواضح من خلال باب عرض الكتاب بأنه قد أعد أيضاً لكي يستفيد الأحداث من حكمه.

(٤) يرى إبراهيم جريس أن الباحث إذا حاول تطبيق أجناس أدبية غربية على نصوص في الأدب العربي فإن هذا النهج يقوده بالمفاهيم والنظريات التي تشكلت خارج الأدب الذي يبحثه ومن جهة ثانية، فإن وجود قائمة بأسماء الأجناس الأدبية الغربية قد يؤدي به إلى الحكم بعدم وجود بعض الأجناس في الأدب العربي، لأنه لا يرجع في التراث العربي نماذج تدخل في إطار هذا الجنس الأدبي للتوسع، انظر: جريس، إبراهيم خليل. ١٩٨٥. "الأدب والأجناس الأدبية". الكرمل ٦ (١٩٨٥)، ص ٤٥.



تَنعَّشُ الأرواح أو يُشفي العليل  
فرعك طال السموات العلى (٦)  
أصلك في الأرض باقي لايميل

أيها النخلة فكري عاجز  
عن مداك فاقبلي القليل  
أين هذا الحبر في طرس جرى (٧)  
من مسيل الشهد يا خير مسيل  
أين دنيا النخل في غاباتها  
من قواف جهدها قال وقيل  
يا نخيل العرب يا أعلامهم  
يا متاع العرب إن جد الرحيل  
قدر خط لكى نبقي معا  
نتهادي الشوق في شرح طويل  
فاطمئني لا فراق بيننا  
فاذا ما حل فهو المستحيل  
وسنبقى نتغني دائماً  
نعزف الاسم نشيدا (يا نخيل).. يا نخيل

الهامش:

(١) النخيل قبائل وفصائل كالعشائر العربية تماماً سوى أنها تكون من لون واحد.

(٢) قال الرسول الأكرم (ص): إكرموا عماتكم النخل.

(٣) البلح والبسر والتمر مراحل يمر بها محصول النخيل

(٤) العرجون هو العسقة التي تحمل الثمار - قال تعالى: «والقمر قدرناه منازل حتى عاد كالعرجون القديم» - سورة ياسين.

(٥) السعفات جمع سعفة وهي بمثابة الغصون للشجر وقد تُسمى النخلة سعفة جاء في قول أحد أصحاب الرسول الأكرم (ص): «والله لو هزمونا حتى أوصلونا إلى سعفات هجر لعلمنا أننا على الحق»

(٦) كشجرة طيبة أصلها ثابت وفرعها في السماء: القرآن الكريم.

(٧) الطرس: الورق أو الشيء الذي يكتب عليه.

## يا قدس قصتك حزينه

عبد الامام عبد الرضا العموري - خرمشهر



يا قدس قصتك حزينه يا قدس امرك مهين

الى متى تبقى رهينه والى متى تبقى سجين

ادري بيك اشلون صابر، ادري بيك اشكد حزين

ادري بيك من اليهود اصبحت مجروح او طعين

يا الله كوما يا عربنا يا بلاد المسلمين

انهضوا نهضه يخوتي حرروا قدس الامين

حطموا عروش الطغاة وثبتوا صدق اليقين

طهروا ارض العزيزه امنيد شارون اللعين

يشهد التاريخ الكم، معركة بدر وحنين

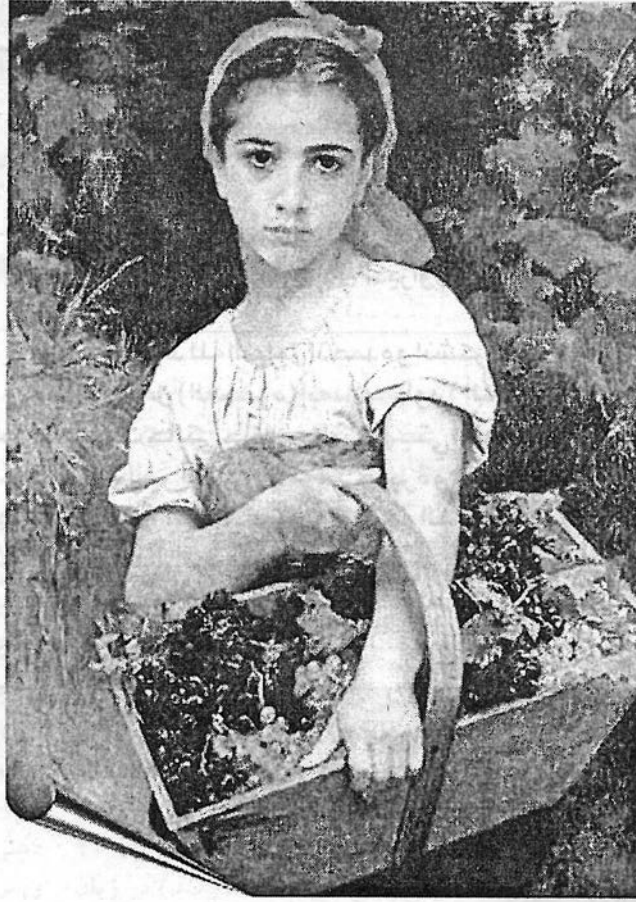
ابيوم فتح اقلاع خير بيد امير المؤمنين



## شاطيء الانتظار

فخريه حمودي - خرمشهر

في احضانها، انوار الوصل تضيء اوراق الخريف لكني انتظر، فقاعات فكري تتراكم في بحر اطنون متى تأتي لتضع لي زورقاً أشرع به بحور الهم. تقبل ناصية السماء تبكي لك الغيوم تقوم لك الازهار. كن شراعي يا طويل الهجر اسرع بالمجيء، يا شاغل الفكر عجل بالقدوم. نشوة الوصال تدب في اعماقي كدبيب الرحيق في العروق. تعال لتقطف ازهار التمني من حدائق يدي. انا طير في لون ورقة الخريف القاك في زهرة الربيع. اهدي ذكراك الى عيون القمر، اري عيونك في نسمة السحر. اصغي الى الحانك مع اناشيد المطر انت مخلوق الى الوصال، بل مخلوق من الوصال. انا افتقدك عندما ابكي، عندما اضحك، عندما اصغي الى انات المطر عند ما ازرع دمعي فوق اوراق الشجر؛ عندما يعث باقدامي الخطر، اسرع لاني ذبت دموعاً من حرارة الأحزان، يا غائباً عن عيوني يا ساكناً في جفوني، اهاك يا حبا الذي ليس سواك، اهاك يا مالك قلباً مرهفاً اصنع من حبك ابهى الكلمات يا الذي القاك في كل تصاوير الحياة، حمامة روجي مكسورة الجناح، مطرقة الرأس، يا ترى ما بها، انت تعرف ما بها، تعلم بداؤها و دوائها، هيا لتداوي جرحاً ينزف حدة و أسى، امواج اليأس تتقاذف بي الى بحور الحزن لكن ومضات الأمل تنير لي الطريق، انا انتمي للحب.. وطني غابة نخيل جرت عليها الايام و بعثرت بها.. ها انا بانتظارك لكي تسحبني الى غابات النخيل.. الى ايقاع المياه.. الى تلاقي الشمع و الدموع.



اتمدد على شاطئ الانتظار و اصغي الى دقات خطوات آتية من بعيد من خلق يقاع الخضر آتية لتحكن لنا عودة الحمام المهاجرة، دقات تداعب مسمعي بأفاعيل الود و الحنين، تناديني كالربيع، تفتح ابواب قفص العصفير انظر الى اوراق الشجر، تتمايل رقصاً مع انات النسيم تنهادي في رقصها لكي ترغد في حضن امها، تقبل ناصية الأرض و تغفو

## اجاني العيد

سيد صاحب الخميس الموسوي - مدينة القصبة الفيحاء

اجاني العيد و انتظر تمر بيه  
اتانيك تمر بلطيف ليليه

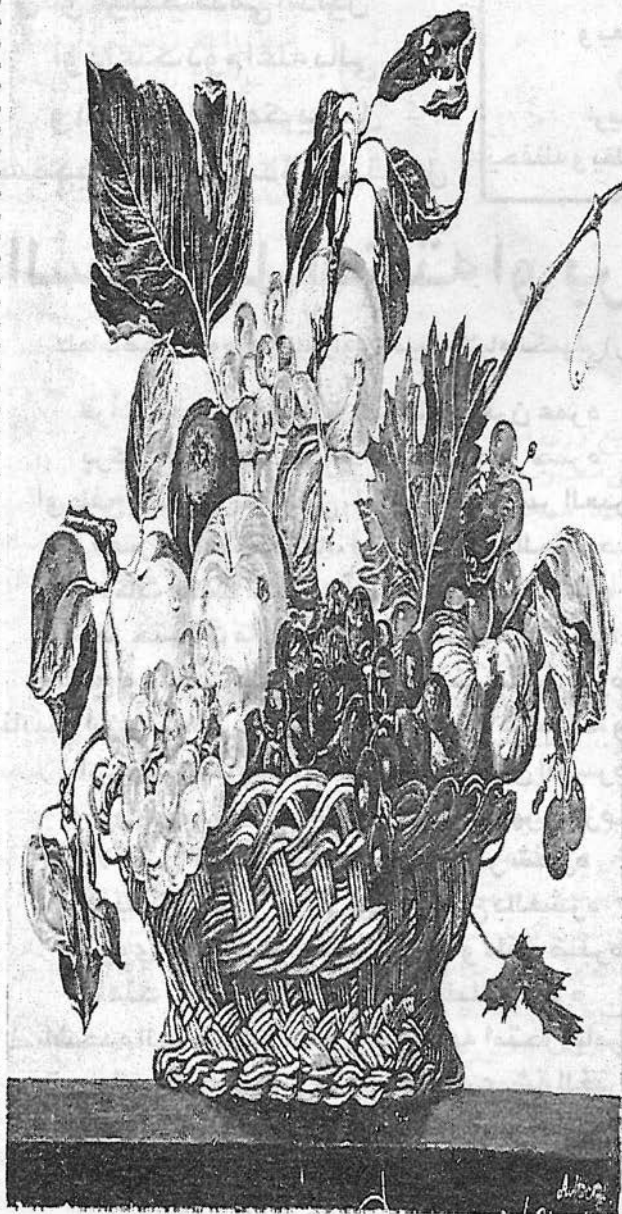
اجاني العيد و غلبي مشتعل نيران  
چم ديرة عليك اسئلت چم امكان  
ما ادري عله افراكي انته هم حزنان  
لو بس أنه الك غنيت چوبيه

الك غنيت چوبيه يبعد الروح  
او غلبي من عذابك يا حلو مجروح  
ما اقبل تخليني ابحزن و اتروح  
عكب لفراگ هم اتصير الك جيه

هم اتصير الك جيه و تمر بينه؟  
و اذكرنك ابحبته او ذاك ماضينه  
و «المطلوب» لازم يوفي ابدينه  
او تدري هلزمان ايدور الحيه

اجاني العيد ما بين عليه اهلال  
و أنه يا حبيبي اشبعت قيل و قال  
من عندي جرحت الروح و الدلال  
او روجي من عذابك صفت مسبيه

سبيت الروح من عندي، عذابك نار  
مثل حبنة، حبيب الروح ابد ما صار  
بلعشاگ أنه لغز و انته اسرار  
و اعيونك يعمرى اعيون سحريه



إلى ابنائي الطلبة الاعزاء بمناسبة تخرج دفعتين  
طلاب الأدب العربي و الترجمة العربية

## لا تلمني

الدكتور عباس العباسي الطائي

لا تلمني إن تمايلت غراما  
و تهديت اختيالاً وهياما  
وترنحت بفعل الكأس سكرًا  
و تبادلت مع الزهر الكلاما  
هائم في حبهم حتى الوريد  
خل عنك النصيح يكفيني ملاما  
إنها فرحة تخريج الشباب  
من علوم لفعال تتسامي  
هذه كوكبة الطلاب جاءت  
فامنحهم سادتي النور و ساما  
إمنحهم شرف العلم الذي  
خلد الافذاذ و الغر العظاما  
نحن في حفلة تخريج نجوم  
شهب تطلق في الليل سهاما  
قل لليل الجهل لا أين المفر  
سوف لن يبق من الجهل جهاما  
جاء من يشعل درب الحب نورا  
يزرع الدرب زهورا و ابتساما  
جاء من يمتشق الاقلام سيفاً  
يقتل الظلم و يجتث الظلاما  
إنهم ثروتنا يا أمتي  
افتحوا احضانكم شمو الخزامي  
أيقظوا جيرانكم من نومهم  
ولنحييهم و لانبقي نياما  
يقظة العلم حياة كلما  
زادت اليقظة زادت نظاما

## الصمت الحالك

عبد الزهراء درفش - الفلاحية

ماتت الضحكة مذ حل الظلام  
منذ جرحي صار يأبى الألتيام  
و انا ارجو صباحاً باسماً  
مثل من يرجو من الموتى قيام  
و عيوني جففت ادمعها  
شفتي قد زيفت بالابتسام  
قد غدي جسمي سلوا بعد ما  
غرضاً أصبح يرمي بالسهام  
صامتاً كنت و ابدو صارخاً  
يا تري من كان مثلي هل يلام  
دفنوني جيفة فوق الرمال  
حبسوني في قبور الانتقام  
و ابتدي الليل بصمت حالك  
و انتهت احلى الأغاني و الكلام  
غابت الأقمار من احلامنا  
نامت الشمس و حتى الليل نام  
حينها ادركت شيئاً قد بدي  
و اكتشفت البدء أن كان الأختتام



## حب الجمال

عبدالحسين الزابي الطرقي

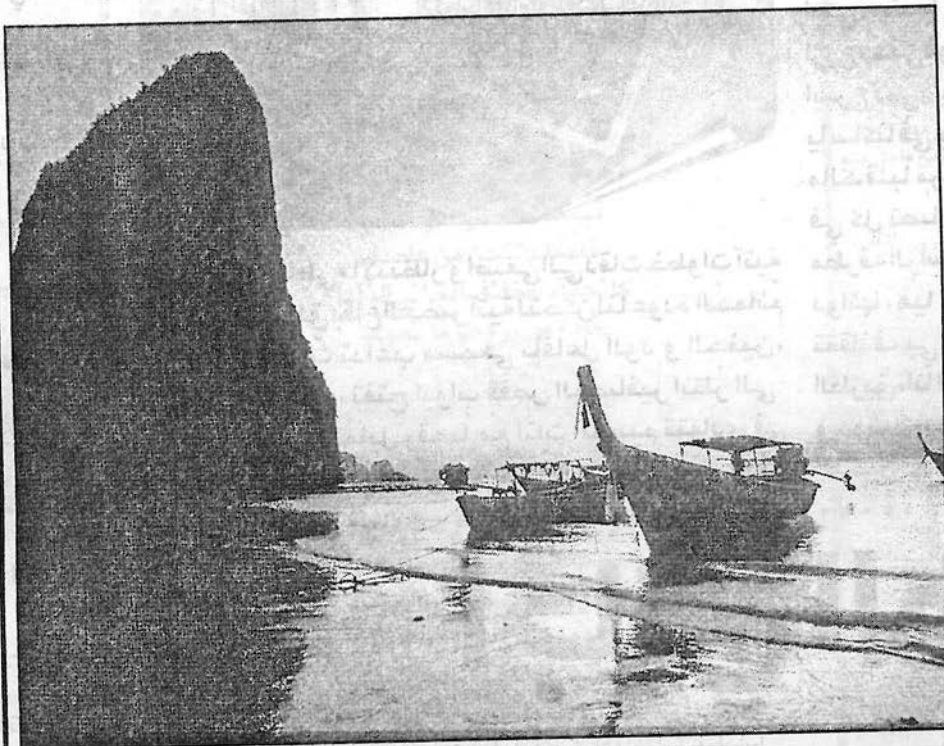


أحب ورد الربيع و كل غصن نشوان  
أحب الطيب أحب الهيل و الريحان  
أحب اربوعنه الخضره و سيول الماي  
أحب كل الروابي الزهت و الوديان  
أحب اديار اهلنا اكل حنان و شوگ  
أحب ارجالنه البالموزمه شجعان  
أحب بيض الصفا و منهج الأبطال  
أحب صولات اهلنه ابساحة الميدان  
أحب ذيج السهول الزاهيه اباعشاب  
أحب ظل السحاب الصافح الأغصان  
أحب نسمة الوادي التهب غبشه ابليل  
أحب ريح الصبا ابوكت الفجر لو حان  
أحب أطفالنه التمرح اكل مصباح  
أحب جيل الشباب المنملي ابأيمان  
أحب الريم و ارموشه اللي ترمي اسهام  
أحب أرض الحماد الشجر و الغدران  
أحب وصف الجمال و طيب كل مخلوق  
أحب موج البحر و السفن و الحيتان  
أحب شمس المزهرة التمحي الديجور  
أحب ماي اليسيل اليملي النهاران  
أحب بدر اليزين الليل بالأنوار  
أحب نجم السهى و اسهيل و الميزان  
أحب چلمات اهلنه و جلسة الأحباب  
أحب كل العشيرة و لمة الخوان  
أحب أهل التقى و أهل الشرف و الجود  
أحب الطيب و المعروف و الاحسان  
أحب القلم و القرطاس و الأشعار  
أحب درس الحياة الكتب و القرآن  
أحب هذي المظاهر لأن كلها آيات  
من ربّ الجلاله الواحد الديان  
و الهادي محبته فرض عالأنسان  
و ابمنهجه انزل الخير و الرضوان

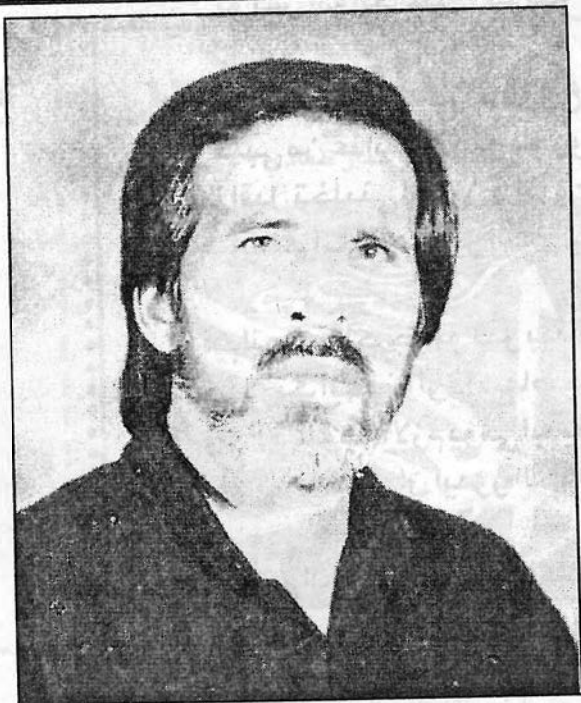
## مجيب

في حق السيد الجليل السد علي العدناني الغريفي  
الشاعر عبد الهادي الديراوي

الحمد لله الجليل انحمده و انشكره  
من اعله اهل (المحمرة) ابسلامه طود (المحمرة)  
قبل ايام چانت حالتني حاله و چانت مهجتي ابنيان مستعره  
چنت تايه و ادير افكار و اهمومي چثيره و بس اجر حسره  
چني بلا هدف و بلا فكر امشي و لا واحد المنى ابجالتني ادره  
و اشوف الناس حال الكل مثل حالي و اشو چن كله اهمومه كثره  
لچن هليوم من الواحد المنان عليه و غدت هاي اربوعنه مزهره  
ابسلامه تاج راسي الحيد ابن عدنان هاذ السره الحادي ابأسمه و بذكره



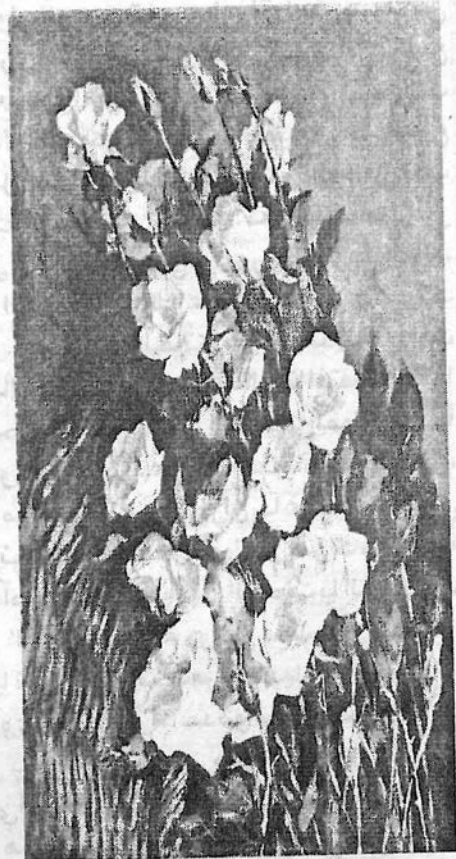
اهو سيف النشيله ابساعة الشدات و بيرقنه الذي بلموزمه انشره  
اهو فرحت كلوب الي عصرها العظيم و نباهه لل الذي ايضيج الوكت صدره  
لا يفرح الشامت هاذ ابن عدنان چم حيد الذي بس اياشر ايسطره  
علم، عفه و حلم، هيبه و كرم، زود و مراجل نرتوي ايجره  
عامر مجلسه ابرغم الحسود الراد فضله الشامخ اينكره  
و بعده هيل دلته اتفوح ابطيبيه و هيل مثل اوجوه اهلنه الكل وكت سمره  
و بعده ايهوس الفتنجان للشايل لوا الأيمان الله ايحفظه و ينصره  
اريد ابجاه ابو امحمد و ابوه الحيد و جده المصطفى و الزاجية الزهره  
يحفظه و يظل هيبتنه النزاطم بيه « علي » المهيب و نوره ايشع يظل بربوع (المحمرة)



بنه و عمر ديار امله ، شيب و انحنه ظهره  
نشوفه اليوم يخواني ، ذليل و بشته ابكتره  
احنه اهل الكرم و الجود ، نعرف الشيب و انقدره  
لون ينهان شايبنه نرد ، العزه بالمگوار و الحدره  
نشوف الطاعن ابسنه، و كرم للقرن عمره  
اليا ساعه الزلم تنراد ، و اليا يوم متحضره  
رسول الله من عدها ، ابلوا الاسلام مفتخره

## مستحيل

مهدي جابر الكعبي



مستحيل انساك صدگ مستحيل

من اذكرک تحن روحي..  
وحس بعضامي صليل  
گلبي بس انتہ خليله  
و مسه ضل ابلا خليل  
ما يوالف گلبي غيرک  
بس الک يهوه و يميل  
شوفتک هيه السعاده  
و غيبتک تدمي الدليل  
او داعتک دوم اعله بالي  
و دمعي من يومک يسيل  
مستحيل انساك صدگ مستحيل

## السهر ليل الشته او برده

كلمات صادق ابوطاهر البيراوي - ميناء الامام الخميني (ره)

قرأت الخبر ما سرنی، عله الغرب قرن عمره  
بركان الجفن هم هم، و احرك مهجتي جمره  
او طفح بالغیض خنيابي، ابصدي امكاسر العبره  
و احس اروح مخنوكه، اجر انفاسي بالحسره  
او دگات الكلب تگطع، حساباته اصبحت كثره  
شعد حسابات ماتنعد، محيط الما نشف بحره  
طفح و اغضب على صبري، حيرني صعب امره  
ينادينني ابزل يفلان: مادام النهر ضيق، شد عزمك اله و عبره  
و اجعل سيفك بيمناك، و اطبك مخمس اليسره  
و اروي جبدي الضمان، من خصمك نهر نحره  
لا تنس العرب اهلك، واحدهم بحر شطره  
يعيد بالوغى و الويد، يرد الصاع بالعشره  
يسووي الما تظنه ايصير، لو زاد و طفح صبره  
اهلك ابد ماتنحاف، تحوف ابليله الغمره  
اشده اليوصل الحده، اليعاديهه امتحن بامرہ  
تحب الموت اسهل شيء، و الاصعب عيشة الغبره  
يريدونك تظل عطشان، و ارضك تنظر المطره  
هلردو عله الفلاح، الابيض صار كل شعره  
شعره ابيض كثر تعبہ، رك البصر من سهره  
سهر ليل الشته ابرده، و اليالي الكیض و ابجره



# اقدامی پر حوصله و قابل تقدیر

## بررسی کتاب امثال و حکم عرب خوزستان

### نوشته کاظم پور کاظم

محمد جعفری (قنواتی)

۵۶ (اخلف من عرقوب) آمده است، در مدخل ۸۰ (اسقیک یا کیمون) و نیز در مدخل ۲۷۹ (الغایب حجه معه) تکرار کرده است. در همین زمینه می توان به ضبط امثالی اشاره کرد که روایت های فصیح و محاوره ای آنها به صورت مدخل هایی مستقل ذکر شده اند. مانند "دروغو دشمن خداست" یک بار به شکل فصیح، "الکذاب عدوالله"، در مدخل ۲۹۸ و یک بار هم به صورت محاوره ای، "الچذاب عدوالله" در مدخل ۱۵۸ آمده است.

بعضی از امثال ترجمه تحت اللفظی شده اند که باعث ابهام معنی و حتی تغییر مفهوم مثل شده است که به دو مورد آن اشاره می شود: اول، در مدخل ۲۵، (ابو بیدر گضاها باین چلب)، "ابن چلب" را به جای "پدرسگ" "توله سگ" به "پسر سگ" ترجمه کرده است. دوم، در مدخل ۸۰ (اسقیک یا کیمون)، ابتدا در توضیحات اصلی مدخل با ترجمه "کمون" به "زیره" مفهومی بسیار بعید و دور از ذهن از مثل ارائه داده است و سپس به شکلی حاشیه ای به مفهوم خاص آن پرداخته است. این مثل که از امثال فصیح و ساینه عربی است و علاوه بر کشورهای عربی در بعضی از شهرهای خوزستان نیز رایج است به مفهوم "زجرکش کردن" به کار می رود. برخلاف نظر مؤلف "کمون" در این مثل اسم شخص است، گیرم به لحاظ لغوی معنی "زیره" را می دهد. (ر. ک. امثال البغدادیه).

یکی از ارزنده ترین ویژگی های این کتاب شرح تبارشناسی امثال و به عبارتی ذکر "شان نزول" آنهاست. برای جمع آوری فرهنگ عامه مراجعه مستقیم به حاملان این فرهنگ یعنی مردم شهر و روستا و گفت و گو با معمرین و سالمندان بسیار ضروری است. بی تردید این کار یکی از مشکل ترین و پرحمت ترین مراحل تحقیق و تفحص در این مقوله است که فقط با اعتقاد به علمی بودن این روش و در عین حال با عشق ورزی به مقوله مورد پژوهش قابل تحقق است. در یک کلام باید گفت پور کاظم در این زمینه سنگ تمام گذاشته است و همین یک نکته که به لحاظ روش شناسی پژوهش در فرهنگ عامه بسیار با اهمیت است به کتاب وی ارزش و جایگاه خاصی بخشیده است. در پایان باید گفت: اگرچه اقدام مؤلف در همین حد نیز قابل تقدیر و ستایش است، ولی چنانچه ایشان کتاب خود را مورد ویرایش مجدد قرار دهد و شاخ و برگ های اضافی آن را با جدیت کامل پیرایش کند، کتابی به مراتب قابل استفاده تر و مقبول تر به خوانندگان عرضه خواهد کرد و طبیعی است که در چنین صورتی زحمات وی نیز مأجورتر خواهد بود.

منابع:

امثال و حکم - علی اکبر دهخدا  
کتاب کوچه - احمد شاملو  
فرهنگ ضرب المثل های عربی خوزستان - محمد جواهر کلام و وهاب خانچی  
امثال البغدادیه (به زبان عربی) - شیخ جلال الحنفی  
علاوه بر منابع فوق مصاحبت با فاضل ارجمند جناب عبدالنبی قیم نیز باعث رفع بسیاری از مشکلات نگارنده در این بررسی شده است. البته بدیهی است هر گونه لغزش احتمالی در متن برعهده نگارنده است.

از کوزه همان برون تراود که در اوست (کل إناء بما فيه ينصح)  
در حقیقت باید گفت این امر نشان دهنده یکی از کارکردهای مهم فرهنگ عامه، یعنی تأیید بر روی اشتراکات اساسی زندگی است؛ زیرا افراد مختلف یک کشور «ممکن است بر اثر شرایط اقلیمی، جغرافیایی، تاریخی و... تفاوت هایی در شیوه معیشت داشته باشند، ولی وقتی به محتوای ذهنی آنان توجه شود، ملاحظه می شود که بیش از آنچه ظاهراً معلوم است در محتویات ذهنی و نیز رفتار آنان موارد مشترک وجود دارد و همین موارد مشترک فرهنگ عامه است که به حق ضامن همبستگی ملی است». "فصل نامه فرهنگ و زندگی - زمستان ۱۳۵۶"

مؤلف در بسیاری از موارد اقدام به قضاوت های ارزشی کرده است این امر در

دریابی آن بخش از ضرب المثل هایی است که به نوعی با دریا، لنج، لنج داری، تجارت دریایی، مسافرت دریایی و موجودات دریایی مربوط می شوند. این امثال از غنی ترین ضرب المثل های مردم عرب منطقه است که علاوه بر خوزستان در سایر بنادر جنوب و نیز کشورهای آن سوی خلیج فارس رایج است. در مورد نخل و نخل داری و عوامل مرتبط با آن نیز فقط سیزده مثل در کتاب منعکس شده است؛ یعنی چیزی حدود یک درصد از مجموع ضرب المثل های کتاب.

تعداد زیادی از این امثال (حدود ۴۳۰ مثل یعنی قریب ۳۵ درصد) در زبان فارسی نیز رایج است. علاوه بر این تعداد قابل توجهی نیز (۲۴۱ مثل) در لهجه های مختلف فارسی منطقه عیناً وجود دارد. به اعتقاد نگارنده این که امثال مزبور از زبان فارسی وارد زبان

گسترش صنعتی آن شیوه های گذران زندگی مبتنی بر نخل داری، تجارت، صیادی، کشاورزی و دامداری بود. در شهرهای خرمشهر، آبادان و شادگان نخلداری و تجارت رونق داشت. در اطراف دشت آزادگان و شوش دام داری از مهم ترین شیوه های گذران زندگی بوده است. در شهرهای بندری مانند ماهشهر، هندیجان، خرمشهر و تا حدودی بوزی (دورق) تجارت خارجی و نیز لنج داری رونقی همه جانبه داشت. این تنوع معیشتی نه فقط در امثال و حکم رایج در بین مردم، بلکه در سایر اجزای فرهنگ عامه نیز بازتاب خاص خود را داشته است. به عنوان مثال کاربرد نخل در امثال مردم خرمشهر، آبادان و شادگان نسبت به سایر مناطق بسیار نظر گیر و قابل توجه است. امثال فراوانی از سایر مناطق می توان ذکر کرد



که در این شهر با تمثّل به نخل بیان می شوند: "درازی او به اندازه نخل است، اما مغزش به اندازه بز".  
خرمای نارس هم خوب است (لنگه کفش در بیان نعمت است).  
پزش عالی است، ولی نصف شکمش پر از خارک است (پز عالی، جیب خالی)  
پس از این مقدمه اکنون به برخی از ویژگی های کتاب "امثال و حکم عرب خوزستان" به صورت مختصر اشاره می شود:

آنچه در این کتاب بیش از هر چیز به چشم می خورد، امثال رایج در بین مردم دشت آزادگان و شوش است. به عبارتی دیگر امثال رایج در سایر شهرها مانند شادگان، خرمشهر، آبادان، ماهشهر، اروندکنار و هندیجان بازتاب کمتری در این کتاب یافته اند. امثال رایج در این شهرها ارتباط بی واسطه ای با نخل، تجارت و دریا دارند. تقریباً می توان گفت هیچ نمونه ای از امثال دریایی در این کتاب وجود ندارد. منظور از امثال

عربی شده است یا بالعکس مسئله ای ثانوی است. این واقعیت بیش و پیش از هر چیز نشان دهنده اشتراکات عمیق فرهنگی است که در بین مردم فارس و عرب ایرانی وجود دارد. به تعدادی از این امثال اشاره می شود:  
اگرده دختر ور داشته باشد، همه را شوهر می دهد (لو عنده عشر بنات زوجهن یبقرد ساعه)  
بزک (خِرک) نمیر بهار می آد (لاتمون یحمار لما یجیک الربیع)  
خواسیم ثواب کنیم کباب شدیم (طلبث ثواب، صرّة کباب)  
سگ خانه باش کوچک خانه نباش (صیر چلب البیت ولا تصیر صغیره)  
قطره قطره جمع شود و آنکهی دریا شود (طل علی طل یصیر غدیر)  
شنیدن کی بود مانند دیدن (لیس الخبر کالمعاینه)  
گرگ در لباس میش (ذئب بلباس الضان)  
کور چه می خواهد، دو چشم بینا (شیرید الاعمی؟ اثین عیون)

کار جمع آوری فرهنگ عامه شیوه ای غیر علمی است و نمی تواند محلی از اعراب داشته باشد. همچنین صفحات زیادی از کتاب به توضیح مسائل غیر ضروری و بی ارتباط با فرهنگ عامه اختصاص یافته است. مسائلی از قبیل علل فقر (مثل شماره ۱۳۶)، معیارهای انتخاب همسر (مثل ۱۸۱)، اعلامیه جهانی حقوق بشر (مثل ۱۷۵) و... متأسفانه این گونه موارد قریب یک سوم از حجم کتاب را به خود اختصاص داده است.  
در تدوین فرهنگ هایی از این دست به دلیل تشابه معنی و مفهوم برخی از امثال، ضروری است که نویسنده مدخل های مشابه را به همدیگر ارجاع دهد. این امر هم باعث کم حجم شدن کتاب می شود و هم خواننده را با صورت های متفاوت یک مثل آشنا می کند. متأسفانه نویسنده نه فقط چنین روشی را به کار نبرده است، بلکه در مواردی توضیحات یکسان و مشابهی درباره مدخل های مترادف داده است. فی المثل توضیحی که در مدخل

امثال و حکم به مثابه جزء شاخصی از فرهنگ عامه هر قوم، مبین وضعیت جغرافیایی، اجتماعی، اقتصادی، فرهنگی و... آن قوم است. هم از این روست که کوه نشینان، صحراگردان، ساکنین جنگل ها و آنهایی که در کنار دریا زندگی می کنند هر یک امثال خاص خویش را دارند. علاوه بر این، تفاوت های اجتماعی نیز باعث ایجاد امثال متفاوت می شود. سنن سیاسی هر جامعه و روان شناسی اجتماعی آن نیز به نوبه خود تأثیرات معینی بر خلق ضرب المثل دارند. به همین دلیل است که پژوهشگران علوم اجتماعی از خلال بررسی امثال و حکم هر قومی می توانند با بسیاری از ویژگی های سیاسی، جامعه شناختی و روان شناختی آن قوم آشنا شوند. در کشور ما که تکثر و تنوع گروه های قومی و زبانی یکی از ویژگی های بارز آن است، امثال و حکم رایج در بین مردم نیز از تنوع قابل توجهی برخوردار است. متأسفانه تا مدت ها نیروی اصلی پژوهشگران در این مقوله بر گویش های مختلف زبان فارسی متمرکز شده بود و به امثال و حکم رایج در بین سایر گروه های قومی و زبانی توجه کمتری می شد. بی تردید نقش اساسی در رفع این نقیصه را پژوهشگران بومی می توانند ایفا کنند. اخیراً و پس از یک دوره کم کاری مفرط، باب جمع آوری و انتشار اجزای مختلف فرهنگ عامه اقوام مختلف ایرانی گشوده شده است و با انتشار کتاب های متعددی در این زمینه مواجه شده ایم؛ کتاب هایی که اقبال عمومی خوانندگان را نیز برانگیخته اند. کتاب امثال و حکم عرب خوزستان که به همت پژوهشگر خوزستانی، حاج کاظم پور کاظم، منتشر شده است یکی از این نمونه هاست. این کتاب مشتمل بر ۱۳۰۰ ضرب المثل، در دو جلد و با ۷۰۰ صفحه است که توسط انتشارات «امه» منتشر شده است. پیش از این نیز کتابی در همین زمینه با نام "فرهنگ ضرب المثل های عربی خوزستان" به همت محمد جواهر کلام و وهاب خانچی منتشر شده بود. اگرچه این کتاب ها هم از لحاظ تعداد امثال و هم از حیث روش شناسی با یکدیگر تفاوت های جدی دارند، اما در یک زمینه یعنی محدودیت منطقه ای مشترک هستند. مؤلفان هر دو کتاب برای جمع آوری امثال فقط به برخی از شهرهای عربی نشین خوزستان نظر داشته اند. به همین دلیل باید گفت با انتشار این کتاب ها فقط بخش اندکی از گنجینه عظیم امثال مردم عرب خوزستان به علاقمندان این مقوله معرفی شده است و هنوز کارهای زیادی در این زمینه وجود دارد که محققان و پژوهشگران می توانند به آن توجه داشته باشند. در این نوشته پس از اشاره مختصری به وضعیت طبیعی و اجتماعی خوزستان و تأثیر آن بر امثال و حکم رایج در میان مردم منطقه به بررسی کتاب پور کاظم می پردازیم.  
خوزستان از لحاظ ویژگی های جغرافیایی بسیار متنوع است. جلگه وسیع و گسترده، هور (تالاب) های بزرگ، مناطق کوهستانی و نیز مناطق ساحلی، هر یک بخشی از این منطقه را تشکیل می دهند. این وضعیت متنوع جغرافیایی، باعث تنوع شیوه معیشت مردم شده است. تأیید این کشف نفت و



با اقوام ایرانی آشنا شوید

## مختومقلی نماد هویت قوم ترکمن

انادردی عنصری

ارساری، تکه و يموت می باشد.

از حدود قرن چهاردهم بلحاظ قدرت گیری اقوام مغول ساکن در قسمتهای شمالی مانقشلاق و تجاوزات مکرر آنها به سرزمین های ترکمن اجتماعات وسیعی از ترکمن ها به نواحی خراسان بزرگ و جرجان مهاجرت کرده و در آن نواحی سکنی گزیدند.

از حدود قرن شانزدهم نیز ترکمن های خوارزم و بالکان تحت سیطره نظامی اقتصادی خانان خیوه قرار گرفته و همواره در معرض هجوم و قتل عام های وسیع آنها قرار داشته اند که فقط یک مورد

رسیدن به پاسخ اولیه که در ابتدای مقال طرح شد یاری خواهد رساند. بنابراین نقطه عزیمت ما در مسیر نیل به پاسخ درست، تلاش در یافتن عامترین وجه ساختار اندیشگی مختومقلی خواهد بود.

به منظور نیل به این هدف ابتدا لازم است شمایی هر چند کلی از سیر تاریخی قوم ترکمن از سده های میانه تا قرون جدید به تصویر بکشیم.

می دانیم قومی که در حال حاضر تحت عنوان «ترکمن» شناخته می شود اساساً بخشی از قوم اغوز باستانی بود که حدوداً در ربع اول قرن دهم میلادی از قسمت سفلائی رودخانه سیحون (سیر دریا) به

جامعه ترکمن سالیان طولانی و نسل های متوالی است که با نام و اشعار مختومقلی از نزدیک آشنایی دارد. این آشنایی در ابعاد فراگیر، عمیق و دیرپا نشان از قدرت شگرف تأثیر گذاری افکار و اندیشه های مختومقلی بر فرهنگ عمومی مردم ترکمن خارج از چار چوب های زمانی و مکانی دارد تا بدانجا که بلحاظ عملکرد مؤلفه های فوق آن آشنایی، پذیرش و اقبال عمومی تبدیل شده و مختومقلی به نماد فرهنگ ملی ترکمن تبدیل می شود.

اشعار و اقوال وی در میان توده های وسیع و پراکنده ترکمن از سواحل شرقی دریای خزر تا مرزهای شرقی افغانستان و از ترکمن صحرا تا استپ های حاشیه دریایچه آرال، در ترانه های دریانوردان و صیادان خزر، در تاقچه کتاب طلبه های مدارس دینی پیشاور پاکستان، در آوای محزون دوتار بخشی های جلگه های وسیع صحرای ترکمن تانوائی نی گله داران کوچنده ی استپ های اوست پورت، جانهای شیفته را صیقل داده و اذهان تشنه ی معرفت را سیراب کرده است. باید گفت در ادوار تاریخ ملل این موفقیت نصیب کمتر شاعری شده است که تا باین پایه از مقبولیت همگانی ارتقاء یابد شاعر ملی لقب گیرد. تعداد و انگشت شماری از شاعران وجود دارند که در فرهنگ ملل حالت نمادین دارند. فردوسی و حافظ در فرهنگ ایرانی. گوته در فرهنگ آلمان، شکسپیر در فرهنگ انگلیس و ... جایگاه مختومقلی نیز در این ردیف قابل طرح است.

حال پرسش اساسی اینست که چه علل و اسبابی موجب این تحول می شوند؟ چه علل و عواملی در تأثیر گذاری افکار و اندیشه های مختومقلی بر جامعه ترکمن و متقابلاً در تأثیر پذیری جامعه از اشعار و ایده های وی نقش تعیین کننده داشته اند؟

پاسخ به پرسش فوق در عین حال که ما را به درک درستی از شرایط زمانی و مکانی و یافتن مؤلفه های مورد نظر راهنمایی خواهد کرد ضمناً پرسش مزبور بسته به زاویه دید پاسخ دهنده از منظرهای مختلف می تواند مورد مذاقه و بررسی قرار گیرد.

ممکن است محققى بر اساس روش شناسی دینی در پی پاسخی در خور به پرسش فوق بر آید و او را به عنوان یک مصلح دینی - مذهبی تعریف کند. محققى دیگر ممکن است نقطه عزیمت خود را از تحلیل و بررسی جنبه های ملی و اجتماعی اندیشه شاعر آغاز کرده و این وجه شخصیت وی را برجسته کند. ممکن است تحلیل گری دیگر از منظر عرفانی به قضیه نگریسته و سعی در ارائه چهره ای عرفانی و متصوف از شاعر کند. ممکن است کوشنده ای دیگر شاعر را به عنوان یک مصلح اجتماعی معرفی کند. هر یک از دیدگاههای فوق به مصداق سخن مولانا بلخی «هر کسی از ظن خود شد یار من» از دفتر شاعر شعرهایی را نیز می تواند گلچین کنند که در جهت اثبات نظریه آنها بکار آید. شعرهایی مثل «یالبارماق/ ص ۲۰۸» (چاپ انتشارات قابوس. دیوان کامل مختومقلی)، «تورکمنینگ/ ص ۲۹۲» «همانجا»، «بیلمه دیم/ ص ۱۳۶» (همانجا)، «زور بولار/ ص ۳۱۰» (همانجا) و دهها شعر با همین درونمایه ها مؤید این نظر است. مراجعه نقادانه به دفتر شعر شاعر و تقسیم بندی موضوعی اشعار وی ما را به این نتیجه می رساند که دیدگاههای فوق برای اثبات نظر خود قادرند نمونه های شعری زیادی را ارائه دهند.

واقعیت این است که درونمایه های شعری شاعر نشان دهنده جنبه های مختلف ایده ها و آرمان های وی هستند که هر یک از آنها حاصل سالها آموختن، اندیشیدن، تجربه و باصطلاح کشف و شهود شاعر است. اما نکته ای که باید روشن شود این است که کدامیک از وجوه چندگانه شعر شاعر پررنگ تر، عمیق تر و اصیل تر و در نتیجه تأثیر گذارتر از دیگر وجوه شعری وی بوده است؟

کدام وجه از وجوه مختلفه اندیشه شاعر دارای آن چنان عمق و اصالتی بوده است که قادر بوده در اعماق ضمیر جامعه ترکمن نفوذ کرده به ناخودآگاه ذهنی ملی تبدیل شده و از قرن هیجده میلادی تا کنون بر وسعت دایره و ژرفای آن افزوده گردد؟ به عبارت دیگر وجه غالب تفکر شعری مختومقلی کدام است؟ پاسخ به این سؤال در واقع ما را در



آن طبق روایت تاریخی کشتار قریب به ۲۰۰۰۰ نفر توسط خان نشین از یک خیوه است. افزون بر این خراجهای سنگین که قبایل مختلف ترکمن می بایست به عناوین مختلف، امینانه، نکاحانه، وکیلانه، مهرانه، حق ترازو دهها حق و حقوق ناحق دیگر به صورت گو سپند و شتر به مامورین مالیاتی خان های خیوه و بخارا پرداخت نمایند که غالباً نیز با درگیری های خونین بین دو طرف شروع شده و با سرکوب و حشیانه ترکمن ها توسط نیروی مسلح خان نشین خیوه و امیر نشین بخارا به پایان می رسید. این سناریو در نواحی خراسان و گرگان نیز توسط حکام محلی اعمال می شدند در نتیجه این امر و در طول قرون متمادی ترکمن ها همیشه در معرض

سمت باختر مهاجرت کرده و در شبه جزیره مانقشلاق (سیاهکوه) واقع در کرانه شرقی دریای خزر (ناحیه شمال خلیج قره بغاز) سکونت اختیار می کنند. به شهادت روایت های تاریخی این مهاجرت در نتیجه درگیری های خونین بین آنها و همسایگان شان رخ داده است. که منجر به جابجایی اقوام در گستره جغرافیایی وسیعی گردید. آن بخش از اغوز که به شبه جزیره مانقشلاق پناه بردند هسته اصلی ترکمن های امروزی را تشکیل می دهند که حدوداً تا قرن چهاردهم میلادی شاخصه های یک قوم واحد را از خود بروز می دهند. یکی از این شاخصه ها شکل گیری و قدرت یابی سه قبیله مهم و تأثیر گذار ترکمن در این دوره تحت عناوین

تاخت و تاز اقوام متجاوز و حکام سلطه طلب بوده و همواره مقاومت در برابر هجوم نظامی، کشتار و سرکوب دشمن بخش عمده حیات تاریخی ترکمن بوده است. تحت تأثیر شرایط فوق بوده است که ترکمن ها دیرتر به زندگی یکجانشینی روی آورده اند و دیرتر موفق به پایه گذاری نهادهای مدنی از قبیل شهر، مدرسه، آموزش، دیوانسالاری و ... شده اند. تفکر غالب در میان جامعه ترکمن در این شرایط حفظ موجودیت خود بوده است به همین جهت نیز ضمن تقویت روحیه جنگی و مقاومت در بین قبائل مختلف در عین حال روابط و مناسبات خود را با دنیای اطراف نیز بسیار محدود می کند و با منشاء غیر ترکمن مثل دورگه ها (قول لار)، تاتار و مغول در میان ترکمن های امروزی که کاملاً با شاخصه های قومی ترکمن شناخته می شوند برابند چنان شرایطی بوده است.

این رویکرد ملی در میان ترکمن ها در اوائل قرن هفدهم با ظهور اندیشمندانی در عرصه فرهنگ و معارف نیز نشان می دهد. دولت محمد آزادی و شاعر عندلیبی دو شخصیت برجسته در این زمینه می باشند که با آثار ادبی ملهم از پیشینه تاریخی، دینی و روحیه قومی و تشریح شرایط اجتماعی اقتصادی تلاش کرده اند آگاهی عمومی و سطح دانش ملی را توسعه داده و هویت ملی ترکمن ها را احیاء کنند. در این زمینه می توان به توسعه مراکز آموزشی سنتی در میان ترکمن ها، تألیف کتاب و عطف آزادی دولت محمد آزادی تألیف کتاب شجره ی تراکمه و گشایش دیار تمان ویژه طلبه های ترکمن در مدرسه علوم دینی شیرغازی شهر خیوه که زمانی در زمره معتبر ترین مراکز آموزش علوم دینی در آسیای مرکزی محسوب می شده اشاره کرد.

در واقع ظهور مختومقلی فراغی به عنوان یک پدیده فرهنگی و شاعری با دیدگاه وسیع، برآیند سیر تحولات فوق بود که بطور مشخص از اواخر قرن هفدهم شروع شده و با مختومقلی به نقطه عطف خود می رسد. می توان گفت که مختومقلی نماد و سمبل این تحول در شکل گیری آگاهی ملی است. مختومقلی با درک دقیق و عمیق خود از آرمان عمومی ترکمن خلاقیت شعری خود را در خدمت بیان جوانب مختلف این آرمان ناشی از شعور ملی قرار می دهد و با برجسته کردن برخی وجوه در شکل گیری و تعمیق هویت ملی ترکمن تلاش می کند. او با اشعار مذهبی - دینی خود روح خداجوی ترکمن، با اشعار تغزلی خود لطافت و روانی روح ترکمن، با اشعار حماسی خود روح سلحشوری ترکمن، با اشعار اخلاقی خود طبیعت انسانی روح ترکمن را به تصویر می کشد و مورد استقبال وسیع و گسترده جامعه قرار گرفته و جامعه با پذیرش و هضم آن حضائل مزبور را به عنوان شاخصه های ملی خود برمی گزیند و با شکل دادن آنها به یک «کلیت» هویت ملی خود را جسمیت می بخشد. توان گفت که هیچیک از جنبه های شعری مختومقلی بر یکدیگر ارجحیت ندارند. ایده های مذهبی، عرفانی، ملی و اجتماعی همه در عین کثرت در برآیند نهایی خود به نقطه ای از وحدت می رسند که با تشکیل یک «کلیت» در واقع منعکس کننده خواست و روح حاکم بر جامعیت مردم ترکمن می شوند.

به بیان دیگر ترکمن ها در شرایط قرن هیجده هویت خود را در مختومقلی و افکار و ایده های وی جسمیت یافته می بینند. هویتی که در طول قرون متمادی توسط حکمرانان وقت با بی رحمی و قساوت پایمال و سرکوب می شد. گاه توسط سلاطین سلجوقی، گاه توسط خوارزمشاهیان، گاه توسط خان های اردوی زرین، گاه توسط امیر نشینان بخارا و خان نشین اوزبک.

در یک جمله می توان گفت مختومقلی نماد هویت ملی ترکمن است، به همین جهت نیز اشتباه خواهد بود اگر او را از زاویه تنگ صرفاً دینی، عرفانی، قومی و اجتماعی بنگریم و تلاش کنیم که او را در یکی از قالب های فوق محبوس کنیم.

روح و اندیشه مختومقلی بسیار فراتر و عمیق تر از یک منظر محدود است. مختومقلی نه به یک جنبه از روح عمومی ترکمن بلکه به جامعیت ملی ترکمن تعلق دارد و باید از این منظر نگریسته شود.



# بريد الفن والادب

والنحوه، ثانياً الوزن، ثالثاً: الصور الشعرية، وهذا ونرجو لك متابعة دائبة في تصفح دواوين الشعر القديم والحديث.

٧- الاخ الشاعر عيدان شلش، إن متابعتك الشعر تعجبنا، لكن الاعجب أنك لا تريد أن تغير أسلوبك في عدم الاهتمام بكيفية شعرك ولا كيفية - حتى خطك - مع هذا قد نشرنا لك بعض اشعارك وفي هذه المرة نريد أن نقول لك، يا أخانا «الشعر صعب وطويل سلمه» فترجو يا أخانا عيدان أن تدقق في وزن شعرك وإن معانيه الجميلة تحتاج الي ثوب أكثر جمالا و اتقاناً في الاعداد و شكراً.

٨- الاخ الشاعر سيد صاحب الموسوي الخميني، وصلنا منك نقد على كتاب، وهو بحاجة إلى اتقان في القواعد العربية التي هي أساس الكتابة، اما شعرك يستحق النشر وقد نشرنا لك في السابق ونشر لك إن شاء الله.

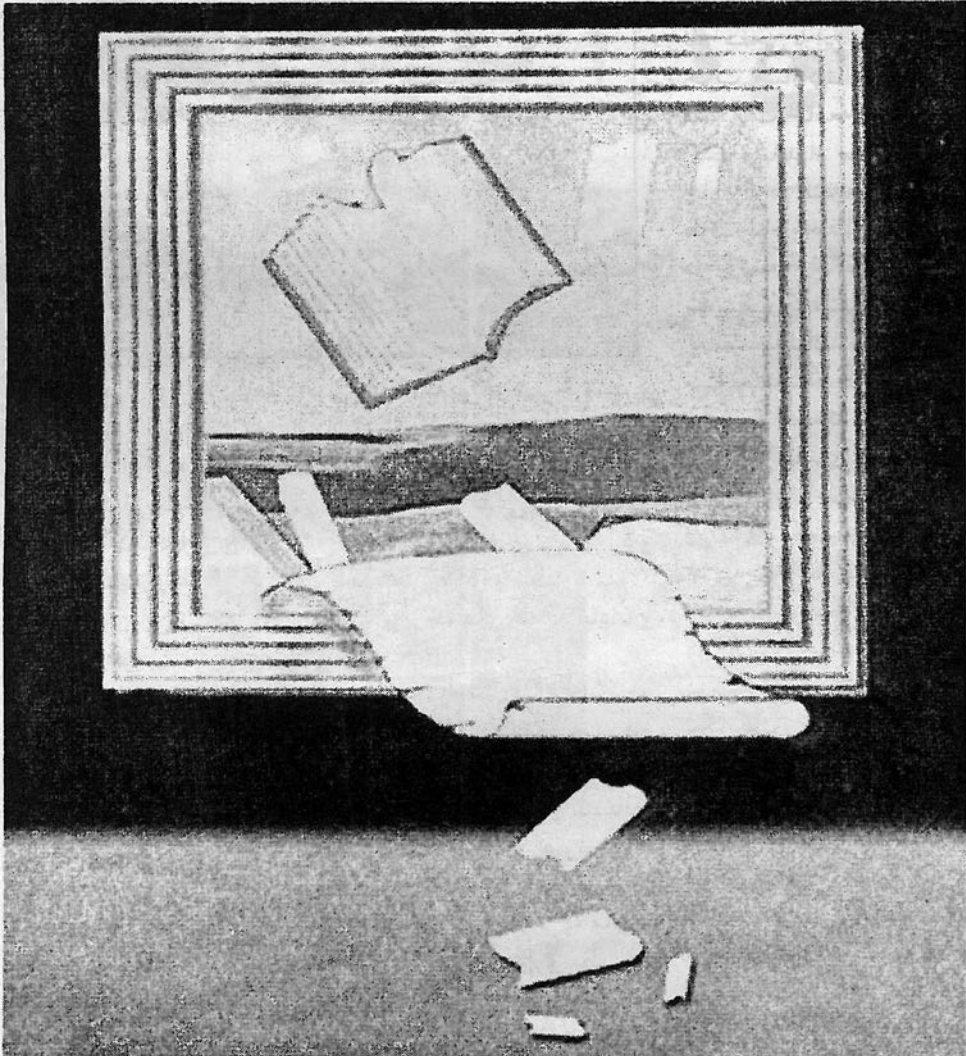
٩- الاخ فريده دوري، عندما نشرنا لك مقطوعتك السابقة، كنا نتوقع وصول الافضل، لكننا نراك في هذه المرة قد ابتعدت عن الوزن كثيراً وملت إلى النثر المرسل، وهذا لا يتلائم مع الشعر، وعلى كل حال إن مقطوعتك فيها معان شعرية وصور جميلة لكنها غير متناغمة وغير متناسقة.

١٠- الاخ أبو أحمد من الحميدية، رسالتك مع ما فيها من تصوير لمشاكلنا المحلية ولا سيما على الصعيد

١- الاخ الشاعر صاحب البيت التالي، اراك عتبت علينا لاننا أشرنا إلى بعض الملاحظات في شعرك، علماً باننا لانحاول إلا إسداء خدمة لشعرائنا وكتابنا الكرام، ولا نرى في هذه الاشارات التي لم نمس بها مشاعر أحد اطلاقاً أي مساس لشخصية أحد بل نحن نسعي ليكون جناح الفن والأدب و بريده مرآة للاخلاق الثقافية موكدن على الاحترام المتقابل، لكننا في نفس الوقت نحاول أن نعطي صورة ملائمة من النقد والانتقاد ونرجو أن يكون شعراؤنا وكتابنا - على اقل التقدير - قد وصلوا الى هذا الحد من الاقتناع بان النقد البناء الهادف اصبح من ضروريات الادب ولا سيما في هذه المرحلة التي بدأت اقلامكم تشق طريقها إلى أدب موجه يكون من دعائم توجيه امتنا إلى الغد الافضل. وأنا الآن أطرح هذا البيت وهو من شعرك لترى هل يحتاج الى بعض التوجيه أم لا ومع كل هذا فنحن لن نفرط بك شاعراً و صديقاً مثقفاً. نحن نطلب من النقاد الكرام أن يلقوا الضوء عليه و ينقدونه بنقد بناء واضعين نصب أعينهم اصول النقد و احترام مشاعر صاحب الاثر.

البيت من «الابودية»:  
أحباب إلي مشوغي وجفوني  
أنظر علدرب يامه او جفوني  
اعبوني امساهر الليل او جفوني  
ابجفاهم عيب لو طبكن سويه

٢- للاخ العزيز ابراهيم حاجم بجاري، مع جزيل



القبلي، تقع في صميم الموضوع لكن قصتك تحتاج إلى تنقيح أكثر، لغة ومعنا، حاول مرة أخرى مع متابعة اشكال النثر والشعر المتعارفة و شكراً.

١١- الاخ مهدي جابر الكعبي، وصلتنا مقطوعتك وهي استقبال لقصيدته الاخ زينب الكعبي «أنا ربح جنوبية» لكن قصيدتك الشعبيه الوزن فيها غير مستقيم و أنت تعلم أن الشعر الشعبي (الزجل) لا يعتبر إلا إذا كان موزوناً، و شكراً.

١٢- الاخ الشاعر روح الله العبادي، مقطوعتك الشعرية وصلتنا غير واضحة وفي بعض أسطرها لانراكَ قد أتقنت الوزن فترجو أن تعيد النظر فيها، او ترسل لنا غيرها وهذا بعض مقطوعتك:  
كل مسلم أودن يرتفع شأنه  
على رغم اليهود او جرم الامريكان  
على رغم اليهود او قائد الاجرام  
شارون الغبي يا ريته بالاعدام  
و شكراً لك لمتابعتك.

١٣- الاخ ابو كاظم من الحميدية، وصلنا منك كاريكاتير «صدام» و «بوش» و هما يتصارعان على خارطة العراق، نشكرك ونرجو لك التوفيق. ونحن نعلم أن بوش لم يصارع من أجل الحصول على العراق بل من أجل فرض الهيمنة الصهيونية على المنطقة كلها.

شكرنا لك للمتابعة الجادة والاتصال الدائم مع صحيفتك، وصلتنا منك أخيراً قصيدتان، ولا يزال في شعرك بعض الملاحظات لاسيما في الوزن والصرف، نشر من قصيدتك «سر الفلاح» بعض أبياتها ونرجو لك التوفيق.

٣- الاخ الشاعر عبدالزهرا درفش من مدينة الفلاحية، وصلتنا رسالتك، نشكرك على ثنائك على القائمين بداره شؤون الصحيفة، واما مقطوعتك التي هي بعنوان «الصمت الحالك» ننشرها مع بعض التعديلات الطفيفة.

٤- الاخ مريم جرفي من مدينة الخفاجية، وصلتنا رسالتك، شاكرين لك هذه المساهمة، تابعي أشكال القصيدة واختاري شكلاً لتكتبي فيه، لان الشعر الحر لا يعني رصف القوافي في نهاية كل شطر و شكراً.

٥- الاخ مينا معتوق بور، وصلتنا منك مقطوعة وضعنا عليها اسم «باي لغة» و قد وجدنا فيها من معاني الشعر ما يجعلها صالحة للنشر و ذلك بعد تعديلات جزئية و بعد حذف ما هو غير صالح للنشر لوجود بعض الاخطاء في القواعد فيه، و شكراً.

٦- الاخ كوثر دوري، ما بعثه لنا، لا نستطيع نشره لأنه قد بعد عن شكل الشعر و ذلك لعدم وجود مواصفات الشعرية وهي: أولاً: القواعد الصرفية

## فلسطين في شعر محمد مهدي الجواهري

التتمة من صفحة ٦

وقد تغنى الجواهري لهذا التضامن بقصيده اطلق عليها اسم «فلسطين» وهذه القصيدة التي تقع في مئة بيت وبيت من الشعر تعد من اروع قصائد حماسة و تفاؤلاً، وهو في هذه القصيدة كالمجنبي شاعر الحرب والملاحم، يشارك الجيوش في زحفها التحديد الأراضي المغتصبة بعزيمة صادقة جياشة وهو في قصيدته مع الجنود المقاتلين ويجد متعة في تحركهم والحوار معهم، وكأنه يشد أزهرهم و مطلع القصيدة هو:

دلاً في ميادين الجهاد  
وتيهاً بالجراح وبالضما  
ورشقا بالنفوس من المواضي  
وأخذاً بالعناق من الجهاد  
وعباً من نمير الخلد يجدي

لمنزفة دماؤهم صوادي  
كان الجواهري في قصائده كثير التشاؤم من واقع الدول العربية يائساً منها، كثير اللوم عليها لأنها لو أدركت الواقع منذ «وعد بلفور» وقامت بواجبها تجاه فلسطين، لما اصاب فلسطين ما اصابها ولما وصلت الامور في مثل هذا اليوم من وعد الي مواجهة عسكرية: جاء في القصيدة:

حماة الدار من عشرين عاما  
تقضت فأتنا يوم التنا  
دعانا وعد بلفور وثنى  
وثلث صائح البلد المذاد  
ونادتنا بالسنة حداد  
دماء في قوارة كل وادي

ثم يأتي قائلاً  
فما ذهبت فلسطين بسحر  
ولا كتب الفناء بلامداد  
ولا طاح البناء بلا انحراف  
ولا بنت اليهود بلا عماد  
وما كانت فلسطين لتبقى  
وجيرتها يصاح بها بداد  
وست جهاتها اخذت بجوع  
وجهل، واحتقار، واضطهاد  
شعوب تُسرق فما يبقى

على اثر لها ذل الصفا  
ولكن على الرغم من الافتخار والاعتزاز و محاولات الجواهري لاستنهاض القادة والشعب للأخذ بالثأر كانت نتيجة الحرب سلبية للدول العربية بصورة عامة ولل فلسطينيين بصورة خاصة لأنهم شردوا عن ديارهم وتوزعوا في المنافي و تشتت شملهم ودفعوا ثمن تلك الحرب باهضاً إذ تشردوا من ديارهم واستولي اليهود على مساكنهم و اراضيهم. وبعد مرور أربعة اعوام على الهزيمة التي منى بها العرب تنبه الجواهري للفلسطينيين المشردين اللاجئين في الدول و ما حل بهم وكيف يواجهون أيام العيد في مثل هذا الحال، قصور

اولئك اللاجئين المشردين في صورة لاجئة تعيش مع اولادها، وهي ليس لها من يعيها ويساعدها في معيشة ابناءها، وكانت قصيدة «اللاجئة في العيد» وجاءت في ١١٩ بيتاً.

اشتملت القصيدة على مقطعين اتصالا بفلسطين بشكل مباشر وقد استطاع الجواهري في المقطع الاول أن يصور ما يواجهه اللاجئة الفلسطينية في حياتها بين المهانة والذل والاستخفاف وهي بعيدة عن وطنها وبين ذكرى أيام العز والخلد التي كانت تعيشها في ظل أبيها في وطنها:

ومرطيف من الذكرى يجلله  
وقر الحياة و ماضيها من العبر  
وراعها شيخ الماضي كأن به  
مسا من الجن أو لمسا من الذعر  
و صافحت عينها «بابا» و بهجتها  
في موري من مغانيها ومزدهر  
و بيتهم في اعاليها وغرفتها  
في ظل كوخ من الاغصان مشجر

في ظل كوخ من الاغصان مشجر

في ظل كوخ من الاغصان مشجر

في ظل كوخ من الاغصان مشجر

في ظل كوخ من الاغصان مشجر

في ظل كوخ من الاغصان مشجر

في ظل كوخ من الاغصان مشجر

وفي المقطع الثاني يرسم الجواهري صورة التضليل التي وقع الكثير من الفلسطينيين فريسته لها وهي أن هجرتهم مؤقتة وأنهم ما أن يخرجوا من ديارهم حتى يعودوا وقد حررت بلادهم من الدخلاء والمستعمرين:

ورن في سمعها الجن أعاد لها  
بوق «الجهاد» بوجه الأبق القدر  
وصوت «شيخ» يعبى فوق مئذنة  
زحف الجنود من الآيات والسور  
واستمرضت وهي اسمال بذلتها  
جيشنا يحارب بالامجاد من «مضر»  
تمده دول «سبع» يعينهم  
على الرعايا ضعافاً بطش مقتدر  
وابصرت مدفعاً يرمي قذائفه  
إلى الوراء رتباً، صنع مبتكر  
وصوت داع يناديهم ليرتحلوا  
كيلا يعوقوا طريق الزحف والظفر  
وكي يعودوا الى الأوطان طاهرة  
من رجس متشع بالذل معتمر  
وغام في عينها من موت والدها  
ما لا تطيق به عين على النظر  
وأما اخر قصيدة مستقلة انشدها الجواهري بحق فلسطين هي قصيدة «الدم والداء» والتي جاءت في ١٣٠ بيتاً وكان الدافع لنظمها استشهاد احد قادة الثورة الفلسطينية، هو «صحي ياسين» بعد نكسة حزيران عام ١٩٤٧م. والقها في الحفل التأييني التي اقامته له المنظمات القومية في بغداد احياء لذكرى استشهادها على قاعة الشعب في بغداد و مطلعها:

جل الفداء وجل الخلد صاحبه  
ضاق الفضاء و ما ضاقت مذاهبه  
لون من الخلق والابداع يحسنه  
خلق تصاعج جديدات رغائبه  
وذروة من سماح لا كفء لها  
الأمطامح من عزت مطالبه  
وأما حصة فلسطين في هذه القصيدة كانت ثلاثة أبيات فقط وهي:

هاتوا بها عل أن يستلح الجسد  
فقد تقطع عن انباطه الكبد  
ففي فلسطين خيل الرجس محكمة  
رباطها و بيت المقدس الوتد  
وقد اطالت سياط البغي جلدتها  
يشوى بها جلد احرار تعبد  
هذا و بحق لقد كان الجواهري مدافعاً عن الشعب الفلسطيني و مطالباً بأعادة حقوقهم المهضومة و كان كلما سمحت له الفرصة تعرض لقضية العرب والامه الاسلاميه الاولى وهو دائماً يحث على انقاذ فلسطين و شعبهم المشرد:

أشردون و أرضهم ذهب  
ومجوعون و نبتها عمم  
أفألف مليون و قبلتهم  
بيد اليهود الضفر تقسم

محمد مهدي الجواهري كما يقال لقد كان شاهد القرن العشرين بخيره و شره. وكان شعره ترجماناً لهذه الشهادة بخيرها و شرها أيضاً. مثلما كانت قضية فلسطين قضية القرن العشرين، و لفظ الجواهري انفاسه الاخيرة قبيل انتهاء القرن العشرين و لكن لم تتحقق امنيه له و هي تحرير فلسطين و عودة أهلها المشردين اليها مع نهاية القرن العشرين - نأمل أن تتحقق امنيه الجواهري بعد وفاته و تحتضن ارض فلسطين اولادها المشردين في البلاد.

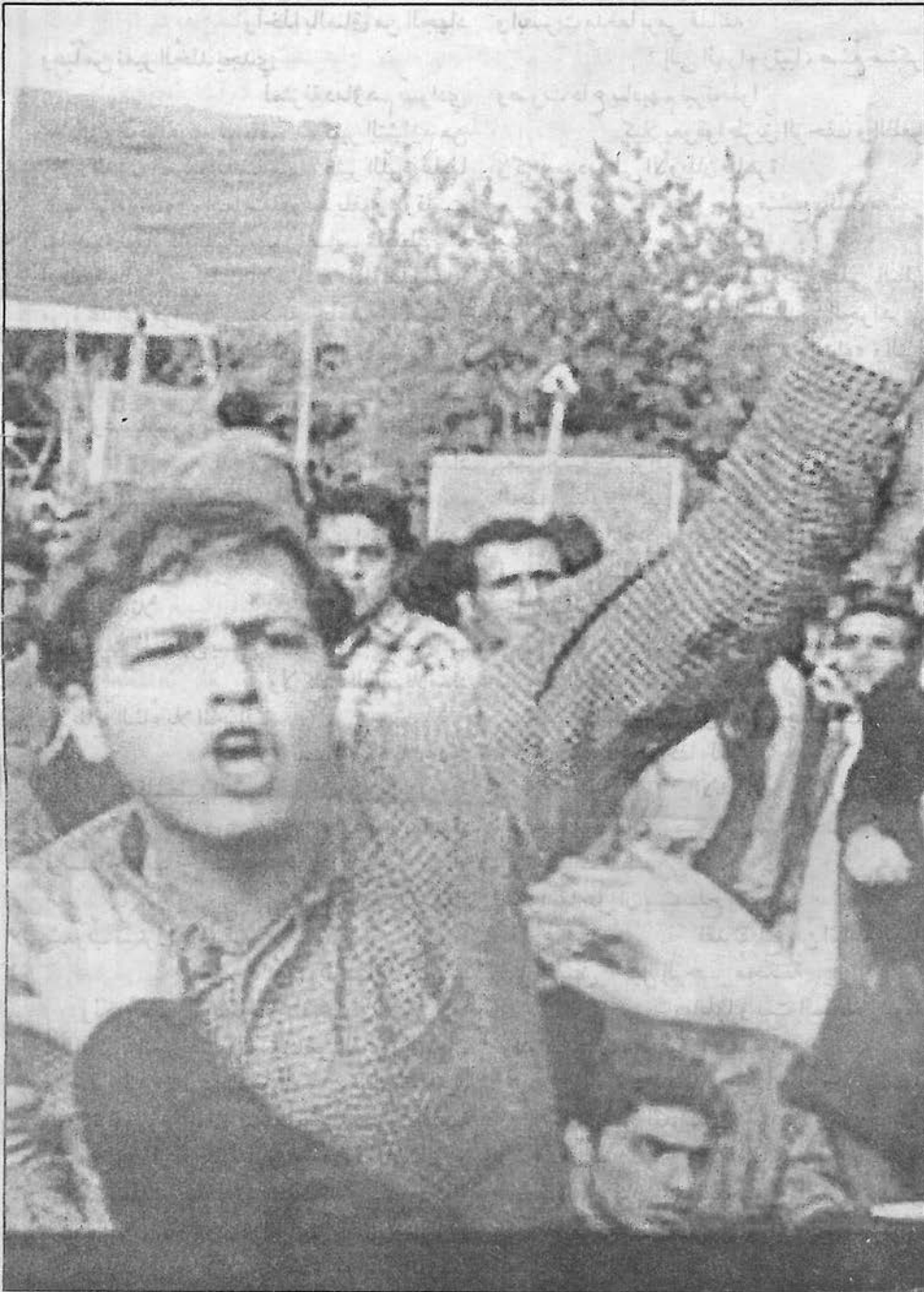
مصادر التحقيق:  
(١) الجامع في الادب العربي - حنا الفاخوري  
(٢) فلسطين في شعر الجواهري - محمد حور  
(٣) الديوان (ديوان الجواهري) و ذكرياتي (للشاعر)

(٤) الجواهري صنائه الشعر العربي في القرن العشرين - زاهد محمد زهدي  
(٥) الجواهري في عيون اشعار، عبدالحسين شعبان.



حزب مشارکت و محافظه کاران رادیکال رو در روی هم

## آیا روز جدال نهائی فرارسیده است؟



حسین شریعتمداری که مخالفین وی او را به جناح محافظه کاران تندرو نسبت می دهند با نوشتن مقاله ای در نشریه کیهان خواهان برخورد حذفی با حزب مشارکت در همه سطوح ارکان دولت و مجلس شد.

او با بررسی حوادث کشور طی چند سال گذشته و رویدادهای اخیر و از جمله دادگاه مؤسسات نظر سنجی به این نتیجه رسید که حزب مشارکت عامل اصلی مشکلات جامعه امروز ایران است و باید از صحنه سیاست خارج گردد. نتیجه ای که حتی از طرف جناح محافظه کار اصلاحی در روزنامه رسالت مورد انتقاد شدید قرار گرفت.

به عقیده ناظران امور ایران دادگاه مؤسسات نظر سنجی و مخصوصاً آنچه که به عباس عبدی یکی از اعضای ارشد حزب مشارکت مربوط می شود بعنوان زیر بنای تفکر و سیاست حذف حزب مشارکت تلقی می شود. اگرچه شریعتمداری معتقد است که اعضای حزب مشارکت در مؤسسات نظر سنجی جاسوس بیگانگان و ارائه کنندگان اطلاعات امنیتی کشور به آنها بودند و بر اساس آن باید شدیدترین مجازات را برای آنها در نظر گرفت اما حزب مشارکت عقیده دارد مخالفین آنها هیچگونه مدرک محکمه پسندی بر علیه آنان ندارند و آنچه اکنون در کشور می گذرد، هیاهویی بیش نیست که تمیئات و آرزوهای مخالفان آنها را منعکس می کند. در این میان حزب مشارکت برای

نشان دادن اصرار خود بر پی گیری مطالبات خویش از حسینعلی قاضیان که در نظر آنها فردی است که در میان راه بریده است، فاصله گرفته و برای عباس

عبدی که نسبت به فرآیند پرونده نظر سنجی از خود مقاومت نشان داده، پروسه قهرمان سازی را دنبال می کنند. اصرار حزب مشارکت بر ادامه راه خود و هجوم شریعتمداری به آنها، این تفسیر را برمی انگیزد که جدال واقعی و برخورد دو نیروی مخالف یکدیگر در راه است. برخوردی که ممکن است خسارت های فراوان نصیب کشور کند. آنهایی که نگران این وضع هستند می دانند که عملی شدند این جدال، به اقتصاد کشور و نظم اجتماعی ضربات جبران ناپذیری وارد خواهد کرد. چه آنهایی که احزاب مختلف را به تفاهم و گفتگو با یکدیگر دعوت کرده اند و چه آنهایی که از بینش کودتائی شریعتمداری انتقاد کردند، نیک میدانند که مسائل و گره های سیاسی امروز ایران با این روش ها قابل حل نیست. کودتا coup de etat که یک اصطلاح فرانسوی است و به معنای قطع کردن دولت می باشد معمولاً در جایی به کار می آید که رأس نظام حاکم در جهت خواسته های مردم گام بر نمی دارد و عده ای با استفاده از فرصت موجود (معمولاً از میان نیروهای نظامی) حرکت کرده و به جای آن می نشینند. همه عقلای جامعه امروز ایران معتقد هستند که امکان پیروزی کودتا در وضعیت فعلی صفر می باشد. زیرا نظر واثق دارند که این رأس نظام یا دولت نیست که با خواسته همگانی مردم همراه نیست، بلکه عده اندکی در جامعه وجود دارند که در جهت مخالف رأی ملت گام برمی دارند. انتقاد جناح محافظه کار اصلاحی از شریعتمداری، از درک آنها نسبت به این معادله ناشی می شود که حرکت های تند و خشن در جامعه هیچ پایگاه مردمی نداشته و محکوم به شکست است.

درخواست مسئولین و تجار خرمشهر و آبادان از دولت:

### معافیت سی درصد سود بازرگانی را به ترانزیت کالا از طریق زمینی و هوایی گسترش دهید

دریابان - خرمشهر: برای رونق هرچه بیشتر بنادر خرمشهر و آبادان دولت علاوه بر افزایش میزان و مدت معافیت سی درصد سود بازرگانی، ترانزیت کالا از طریق زمینی و هوایی به مقصد بنادر خرمشهر و آبادان گسترش دهد در این زمینه کاظم اسکندری رئیس اتاق بازرگانی خرمشهر به خبرنگار ما گفت: برای جبران معافیت بازرگانی که به بندر بوشهر داده شده است، دولت می تواند موافقت کند ترانزیت کالا از طریق مبادی زمینی و هوایی ورودی به کشور به بندر خرمشهر و آبادان و استفاده از تسهیلات معافیت سی درصد سود بازرگانی حجم بیشتری از صاحبان کالا را برای رونق اقتصادی منطقه جذب کند.



وی افزود: وجود فرودگاه بین المللی آبادان که بین دو شهر خرمشهر و آبادان قرار گرفته است، این امکان را برای استفاده از این تسهیلات فراهم می آورد. به علاوه فرودگاه آبادان را نیز از رکود خارج می سازد. وی مزیت این کار را برای کالاهای سبک، مواد غذایی، گل و گیاه و محصولات کشاورزی و آرایشی و بهداشتی بسیار مهم برشمرد و تصریح کرد: در غیر این صورت باید منتظر رکود در منطقه باشیم. وی اعطای این تسهیلات را مرهمی بر زخم های متعدد آبادان و خرمشهر توصیف کرد.

خسرو جباریان کارشناس اقتصادی منطقه نیز به خبرنگار ما گفت: دولت به علاوه اعطای این تسهیلات برای رونق این منطقه و خوزستان باید معافیت های مالیاتی را برای چندین سال اعمال کند.

وی عقب ماندگی استان خوزستان را در بخش بازرگانی و اقتصادی ناشی از عدم رونق بندر خرمشهر و آبادان دانست و تصریح کرد: عقب ماندگی خوزستان به عنوان عمق استراتژیک کشور می تواند برای کشور خطرناک باشد پس دولت اگرهم ویژه تر به مسائل خرمشهر و آبادان نگاه کند بدون هزینه یک سرمایه گذاری مطمئن و رایگان انجام داده است.

جباریان از کسانی که با تداوم و افزایش میزان و مدت تسهیلات معافیت بازرگانی و ترانزیت کالا از طریق مبادی ورودی به صورت هوایی و زمینی و معافیت بازرگانی مخالفت می کنند، انتقاد کرد و گفت: آباد شدن این مناطق برای دولت باید یک اصل باشد.

برای اولین بار پس از جنگ تحمیلی

### یک فروند کشتی کانتینر بر خارجی در بندر خرمشهر پهلو گرفت



سونی در بندر خرمشهر تخلیه و به کشور وارد می شود و در سال آینده میلادی و شمسی این میزان به صد درصد خواهد رسید.

برای اولین بار پس از جنگ تحمیلی یک فروند کشتی کانتینر بر خارجی بنام پرما گلوری در بندر خرمشهر پهلو گرفت.

سیامک مظلوم زاده مدیر واردات شرکت سونی در بندر خرمشهر با اعلام این مطلب گفت: این کشتی متعلق به خطوط کشتیرانی ای.پی.ال، این محموله تجاری را که شامل وسایل صوتی و تصویری بوده است از بندر دوی امارات متحده عربی حمل و در بندر خرمشهر تخلیه کرد.

وی تاز این محموله را ۷۳۵ تن در قالب ۴۹ کانتینر اعلام کرد و افزود: هفته آینده نیز یک محموله ۸۴۰ تنی به صورت ۶۹ کانتینر توسط همین کشتی در بندر خرمشهر تخلیه خواهد شد. آقای مظلوم زاده تصریح کرد: هم اینک هشتاد درصد محصولات شرکت بین المللی